

# QTRAVEL

experiences

PUBLICAÇÃO DA QUEENSBERRY VIAGENS E TURISMO | MARÇO 2014

Embarque nos luxuosos e elegantes  
navios da Oceania Cruises

Um roteiro perfeito pelos belvederes e  
panoramas mais altos da Suíça

**MYKONOS, SANTORINI E CRETA**

Por que o verão é ainda melhor nas **Ilhas Gregas**





**TURKISHAIRLINES.COM**

A STAR ALLIANCE MEMBER 



WIDEN YOUR WORLD



THERE ARE THOSE OF US WHO LIKE TO **VENTURE**  
TO THE UNEXPLORED.  
TO SEE THE **BEAUTY**  
IN THE STRANGE AND UNKNOWN.  
THOSE OF US WHO GO OUT THERE WITH A SENSE OF  
**WONDER.**  
BRIDGING WORLDS,  
CULTIVATING OUR CURIOSITY  
AND FINDING DELIGHT IN OUR DIFFERENCES.  
IF YOU'RE ONE OF US,  
AND YOU WANT TO **EXPLORE MORE OF THIS GREAT PLANET,**  
WE'RE READY TO TAKE YOU THERE.  
**IT'S TIME.**

**WIDEN YOUR  
WORLD**







**Bernina  
Express**



## Bernina Express – De geleiras a palmeiras

Vivencie uma das formas mais belas e espetaculares de atravessar os Alpes. As linhas Albula e Bernina – as ferrovias mais elevadas dos Alpes – ligam a Europa de norte e

a sul. Um dos pontos altos do passeio é a vista panorâmica do Bernina Express, à medida que desce, atravessando imponentes geleiras, até chegar às ondulantes palmeiras



**Rhaetian Railway**





da ensolarada Itália. As maravilhas da natureza e as realizações culturais do homem mesclam-se numa das melhores formas de vivenciar os Alpes. O trecho entre Thusis

e Tirano foi tombado como Patrimônio Mundial da UNESCO. Um marco em nossa história. Rhätische Bahn, Railservice, T +41 81 288 65 65, [railservice@rhb.ch](mailto:railservice@rhb.ch), [www.rhb.ch](http://www.rhb.ch)





## EDITORIAL

**Q**uero agradecer aos leitores da nossa publicação que, com muito entusiasmo e satisfação, nos enviaram centenas de e-mails elogiando o conteúdo das matérias. Nós é que agradecemos por apreciarem as reportagens. Nossa maior satisfação é mostrar o que encontramos pelo mundo ao mais exigente dos viajantes. Passamos nosso dia a dia explorando cada ponto no mapa para realizar os mais diversos sonhos de viagem e, por meio da revista, dividimos um pouco essas explorações. Todo início de ano fazemos promessas de um ano mais equilibrado entre trabalho e lazer, entre outros desejos. A verdade é que o tempo dispara e, quando a gente se dá conta, estamos no final do ano e não conseguimos realizar metade dos nossos objetivos ligados à qualidade de vida. Aliás, esse é um campo que acaba sendo deixado em último lugar em nossa lista de prioridades.

Assim nunca temos tempo para planejar uma viagem que requer certo tempo e cuidado para que tudo saia de forma perfeita e o sonho não vire um pesadelo. Ou acabamos postergando nossos planos ou fazemos uma viagem sem muito planejamento. Hoje, mais do que conhecer um destino e seus principais pontos turísticos, o importante é vivenciar experiências inusitadas e marcantes, pois essas, sim, serão o ponto alto da viagem.

O propósito desta edição é, portanto, trazer uma variedade de ideias para você planejar as suas experiências em 2014. Seja uma viagem a dois, em família, com amigos e até sozinho, seja para explorar novos destinos, conhecer outras culturas ou simplesmente voltar para um destino já visitado para celebrar algum acontecimento especial.

Pensando nisso, trazemos uma variedade de ideias para você planejar esses momentos tão únicos neste ano. São várias sugestões de destinos e estilos de viagens para você sonhar e, principalmente, realizar. Aproveite este período ainda de início de ano para se organizar e planejar, pois sua viagem já começa a partir daí. De um simples fim de semana a uma longa jornada, embarque, aproveite e se permita, pois a vida é muito especial, única e precisa ser vivida a cada momento. Não deixe apenas na promessa.

*Eby Piaskowy*

**QTRAVEL**

### Diretor Geral

Martin Jensen

### Diretora Editorial

Eby Piaskowy

### Conselho Editorial

Martin Jensen

Eby Piaskowy

Beth Saito

### Diretora de Redação

Lorraine Calza

### Redação

Cristina Zahar

Fabiana Baêta

Katia Carmo

### Projeto Gráfico

Doors Comunicação

### Diretora de Arte

Mariana Pellicciari

### Assistente de Arte

Robson Carvalho

### Assistente de Produção

Catarina Leite Cruz

### Tratamento de Imagem

Rafael Roldão

### Marketing

Beth Saito

### Colaboradores desta edição

Ana Luiza Fernandes

Flávia Máximo

Heitor Escanhoela

Nguyen Thanh Van

Sueli Geraldi

### Fotografia

Bruñel Galhego – dr. Jessé

Sueli Geraldi – In Loco

### Agradecimentos

Adonis Rose

Adriano Leal

Adrien Genier

Artur Rufino

Atagun Kutlutyuksel

Bruna Mariath

Daniela Bravin

Elaine Durães

Gabriela Gurgel

Huong Nguyen Kot

Isac Pena

Jiovana Alves

Muberra Eresin

Rebecca Meadows

Rosana Takahashi

Samantha Mariano

### Impressão

Ipsis Gráfica e Editora

### Anuncie

contato@qtravelexperiences.com.br

Esta é uma publicação produzida pela Doors Comunicação para a Queensberry Viagens e Turismo



**QUEENSBERRY**  
viagens



NOS FERIADOS, REFUGIE-SE EM UMA  
DAS 7 MARAVILHAS DA NATUREZA.

# Hotel das Cataratas

O ÚNICO DENTRO DO PARQUE NACIONAL DO IGUAÇU.

Lugar perfeito para desfrutar momentos em família.  
Aproveite os passeios em horários exclusivos para hóspedes,  
enquanto o parque está fechado para visitantes.



ENCANTE-SE  
COM O FILME

Para reservas acesse o site  
[www.hoteldascataratas.com](http://www.hoteldascataratas.com)  
ou ligue para (21) 2545 8878





# SU MÁ RIO

**QTRAVEL**  
MARÇO DE 2014

**10** **Colaboradores**  
Conheça Carol Faggion, Celso Kamura, Charlô Whately e dr. Jessé

**14** **Gastronomia**  
Aromas e sabores do Vietnã

**20** **África do Sul**  
Cape Town: simplesmente linda!

**30** **African Ladies**  
Viagem exclusiva para mulheres

**32** **Sabores do Mundo**  
Segredos e histórias da cozinha mineira

**34** **A Bordo**  
Nos navios da Oceania Cruises

**44** **GBM – Grupos Brasileiros no Mundo**  
O jeito Slow Travel de viajar e um roteiro por Malta, Sicília e Sardenha

**54** **Impecável**  
A elegância das tramas e tecidos

**56** **In Loco**  
Pelo mundo, com a Queensberry

**58** **Destaque – Ilhas Gregas**  
O sonho de todos nós

**70** **Viaje no seu look**  
A vez dos cabelos curtos

**72** **Canadá**  
Aventure-se por este incrível país

**80** **Hotelaria**  
Eresin Crown: hotel boutique na região central de Istambul

**86** **Sessão de Cinema**  
Nova Orleans: vocação para o cinema

**90** **Por Dentro**  
Dicas de experiências exclusivas

**92** **Suíça**  
Seus belvederes e panoramas

**98** **Especial**  
O universo das viagens de incentivo

**104** **Gemas Preciosas**  
Eternas pérolas do Tahiti

**110** **Enocultura**  
Opções na Califórnia

**114** **Medicina do Viajante**  
Dicas para manter a saúde durante a viagem

**116** **Where**  
Você conhece esse lugar?

**118** **Top Five**  
O melhor do verão no Hemisfério Norte

**120** **Obras-Primas**  
Um outro olhar para Paris

**124** **Costumes**  
Tradições que persistem na Índia

**126** **Visto e Revisto**  
Atenção aos vistos e seus prazos



58



34



14

44





*Dr. Jessé*



*Celso Kamura*



*Carol Faggion*



*Charlô  
Whately*

*Dr. Jessé*

Médico infectologista, dr. Jessé Reis Alves é vice-presidente da Sociedade Brasileira de Medicina de Viagem (SBMV), além de coordenador do serviço de Vacinação e médico responsável pelo Check-up do Viajante no Fleury Medicina e Saúde.

*Celso Kamura*

Angélica, Patrícia Poeta e a presidente Dilma são algumas das clientes estreladas do beauty expert Celso Kamura. Com mais de 30 anos de carreira, ele é considerado um artista com identidade de moda, tendo assinado grandes desfiles no São Paulo Fashion Week.

*Carol Faggion*

Especialista em aparência e comportamento, Carol Faggion é formada em Moda com especialização em consultoria de imagem obtida na AICI - Association of Image Consultants International e em viagens internacionais de pesquisa de tendências.

*Charlô Whately*

Restaurateur e empresário há mais de 30 anos, Charlô Whately é proprietário do Bistrô e do restaurante do Jockey Club de São Paulo, ambos na capital paulista, além do Buffet Charlô, famoso internacionalmente por bons serviços e ótima comida.





# LEVE UMA VIAGEM DE ENCANTOS EM SUA BAGAGEM.

De paisagens de tirar o fôlego a restaurantes inovadores, você vai encontrar tudo isso com fácil acesso em um único país, a Nova Zelândia. Descubra mais sobre essa cultura fascinante, conheça pessoas acolhedoras, desfrute de vinhos conceituados, e viva aventuras únicas. Em cada esquina uma história incrível espera por você.

**100% PURE NEW ZEALAND**  
[www.newzealand.com/br](http://www.newzealand.com/br)





# DEPOIMENTOS

Agradeço pelo envio da revista **QTravel**, a mais recente publicação da **QUEENSBERRY**. Como gostei da publicação, em razão da alta qualidade e das "dicas" que apresenta, gostaria de continuar recebendo a referida revista.

Obrigado,  
M. A. V.

Toda família adorou a revista **QTravel**, uma publicação que nos faz sonhar e buscar a sua realização, daí peço a gentileza de nos cadastrar para receber as novas edições.

P. E. F.

Parabéns pela excelente revista. Com qualidade, bom gosto, matérias diversificadas e informativas. Ótima para quem gosta de viajar. Padrão Queensberry. Fizemos cinco ou seis viagens pela Queensberry e temos boas recordações. Já me interessei por um dos novos programas relatado em uma das matérias. Desejo a todos um grande sucesso.

Atenciosamente,  
C. P.

Bom Dia!  
Eu recebi a revista de vocês e gostaria de continuar recebendo esta revista pois as matérias são maravilhosas e aproveito para parabenizá-los.

Um beijo.  
Atenciosamente,  
A.

Bom Dia!  
Tive o prazer de folhear a 1ª edição da revista. Quero parabenizar a toda equipe da **QTravel** pela qualidade de informações. Gostaria de continuar folheando a mesma. Por isso envio meus dados para receber as próximas. Agradeço desde já.

M. R. A.

Amigos da Queens.  
Você gostou? Gostei muito!  
A revista é linda, com informações leves e de fácil compreensão e, sem dúvida, combina com a Queensberry. Na medida do possível, gostaria de continuar recebendo.

Obrigada,  
R. D.



# VALORIZE

A QUEENSBERRY PREPARA VIAGENS PARA QUEM VALORIZA A QUALIDADE DE VIDA!  
VALORIZE VOCÊ TAMBÉM!

DOORS COMUNICAÇÃO



## VIAGENS INDIVIDUAIS

### AFRICAN LADIES – 11 dias/9 noites

Região de safaris fotográficos, Stellenbosch, Cape Town e Johannesburg.

Roteiro com assistência integral de guia falando português durante toda a permanência na África do Sul.

Saída 2014: Set. 23  
(somente parte terrestre)

Saída exclusiva para mulheres

a partir de 5X  
R\$ 2.944  
à vista R\$ 14.720

### AFRICA'S FINEST TOUR – 20 dias/18 noites

Zâmbia, África do Sul e Ilha Maurício.

Saídas 2014: Sextas-feiras  
(parte aérea + terrestre, válido para saídas de Ago. 30 a Set. 12)

a partir de 5X  
R\$ 5.908  
à vista R\$ 29.540

### CAPADÓCIA ESPECIAL – 7 dias/6 noites

Istambul e a região da Capadócia.

Saídas 2014: Diárias – Mar. 16 a Nov. 10  
(somente parte terrestre)

a partir de 5X  
R\$ 1.042  
à vista R\$ 5.210

### RÚSSIA PASSADO E PRESENTE – 9 dias/8 noites

São Petersburgo e Moscou.

Saídas 2014: Diárias – Mar. 01 a Set. 23  
(terrestre, válido para saídas: Abr. 28 a Mai. 08; Jul. 14 a Ago. 15)

a partir de 5X  
R\$ 2.353  
à vista R\$ 11.765

### JAPÃO PREMIUM – 8 dias/7 noites

Tôquio, Hakone, Quioto e Nara.

Saídas 2014: Diárias – Mai. 01 a Dez. 15  
(somente parte terrestre)

a partir de 5X  
R\$ 4.762  
à vista R\$ 23.810

### TAHITI TUAMOTU – 11 dias/9 noites

Santiago, Papeete, Bora Bora e Rangiroa.

Saídas 2014: Domingos – Mar. 30 a Dez. 28  
(terrestre + aéreo entre ilhas, válido para saídas de Mar. 30 a Mai. 25)

a partir de 5X  
R\$ 1.879  
à vista R\$ 9.395

### JUMBY BAY, A ROSEWOOD RESORT – 6 dias/5 noites

Antigua.

Saídas 2014: Diárias – Mar. 01 a Dez. 17  
(terrestre, válido para saídas de Jun. 01 a Out. 31)

a partir de 5X  
R\$ 1.655  
à vista R\$ 8.275

### PETER ISLAND RESORT AND SPA – 6 dias/5 noites

Peter Island.

Saídas 2014/2015: Diárias – Mar. 01 a Jan. 03, 2015  
(terrestre, válido para saídas de Jun. 01 a Out. 31)

a partir de 5X  
R\$ 616  
à vista R\$ 3.080

Consulte sempre seu agente de viagens.  
Informe-se sobre outros destinos e formas de pagamentos.  
Para mais informações [www.queensberry.com.br](http://www.queensberry.com.br)

 **QUEENSBERRY**  
viagens  
o melhor da vida é viver



Baixe um leitor de QR Code em seu celular e aproxime o telefone no código ao lado para ver outros roteiros.



MELHOR OPERADORA DE TURISMO DE LUXO - 2011/2012/2013/2014

Preços publicados por pessoa em apto. duplo + aéreo desde São Paulo, exceto quando mencionado somente terrestre. Disponibilidade e preços sujeitos a alterações sem aviso prévio. São os valores mínimos de cada programa convertidos pelo câmbio vigente na data de fechamento da revista. Preços em reais serão reconvertidos pelo câmbio turismo na data de pagamento. Todas as taxas e suplementos (não incluídos nos preços) devem ser pagos com a 1ª parcela. Parcelamento com entrada de 20% parcelas iguais no Credi-Cheque de acordo com a data de embarque. Câmbio: US\$ 1,00 = R\$ 2,47 ou € 1,00 = R\$ 3,38 em 26/02/2014. Imagens meramente ilustrativas.





# A SABOROSA E SAUDÁVEL

## COZINHA VIETNAMITA

**A** culinária do Vietnã tem conquistado fãs e adeptos ao redor do mundo. Preparada com ingredientes frescos, com pouco uso de óleo e muitas ervas e especiarias, a cozinha local se distingue por ser, acima de tudo, saudável. Frutas, legumes, capim-limão, gengibre, hortelã, coentro, canela, pimenta, limão e folhas de manjeriço são figurinhas carimbadas nas receitas, o que dá uma ideia do sabor dos pratos, mesmo para quem nunca experimentou.





Chef do Spices Garden, restaurante do Sofitel Legend Metropole, de Hanói (capital do país), Nguyen Thanh Van conta o segredo do sucesso vietnamita: **NOSSA CULINÁRIA SE CARACTERIZA PELO FRESCOR DOS INGREDIENTES E DAS ERVAS E ESPECIARIAS UTILIZADOS NAS PREPARAÇÕES.**

Também se diferencia das demais cozinhas asiáticas pelo uso limitado de óleo ou gordura durante o preparo, o que cria alimentos mais saborosos e saudáveis”, explica a *chef*.

Cada ingrediente é marinado individualmente antes do processo de cozimento e o principal tempero para quase todos os pratos é o *nuoc mam* [molho de peixe fermentado]. “Como as ervas frescas são muitas na gastronomia vietnamita, cada uma traz um sabor individual para o prato, mas seu uso, assim como das especiarias, é sempre feito com cautela para não comprometer o sabor da comida”, destaca Thanh Van.







Consumido pelos vietnamitas duas vezes ao dia, o arroz é a base da culinária daquele país. Pode ser servido com carnes, aves, peixes ou frutos do mar, bem como acompanhado de um caldo de legumes chamado *canh*. As carnes de porco e de frango são as mais consumidas, assim como os peixes, mais utilizados que mariscos e frutos do mar.

Como acontece com outros países, há diferenças entre os pratos das diferentes regiões do Vietnã. No norte, a comida Hanoian é mais delicada, com uso limitado de temperos fortes. A culinária da região de Hue segue a tradição imperial – Hue foi a antiga capital imperial do Vietnã – que valoriza muito a decoração dos pratos. Já no sul, a comida é mais doce que a das outras regiões.

**ALGUNS DOS PREPAROS MAIS CONHECIDOS DA REGIÃO NORTE, ESPECIALMENTE EM HANÓI, SÃO O PHO**, famosa sopa de macarrão de arroz com frango ou carne vermelha; o popular *Bu Thang*, sopa de macarrão de arroz com pedaços de frango, caldo de camarão, ovos fritos picados e rabanetes secos marinados; o *Bun Rieu Cua*, sopa de macarrão de arroz com carne de siri; o *Banh Cuon*, bolinho de arroz com carne de porco moída; e, claro, o *Nem*, rolinho primavera frito.

Já na região central, particularmente em Hue, alguns dos pratos mais famosos são o *Bun Bo Gio Heo*, caldo de macarrão de arroz com carne de porco fatiada; e o *Banh Khoai*, panqueca frita recheada com camarões e grãos de soja. No sul destacam-se as saladas de frango, o guisado de porco com suco de coco, o *Hu Tieu*, macarrão de arroz misturado com diferentes ingredientes, e o guisado de peixe com caramelo.

## GRANDEZA COLONIAL

O *Spices Garden*, de autêntica culinária vietnamita, é um dos três restaurantes do Sofitel Legend Metropole – há ainda o *Le Beaulieu*, de cozinha francesa, e o internacional *Angelina*. Localizado no bairro francês de Hanói, o hotel é um grandioso 5 estrelas, remanescente do passado colonial do país, já que foi inaugurado em 1901.

Sua clássica fachada branca, de persianas verdes, impressiona pelos detalhes originais em ferro forjado e painéis de madeira. Dentro, as suítes levam o nome de artistas e escritores que se hospedaram no legendário hotel, como Graham Greene, Charles Chaplin e Somerset Maugham.





RECEITA DA CHEF NGUYEN THANH VAN

### BÚN BÒ NAM BÒ

(tiras de carne grelhada com capim-limão, servidas sobre macarrão de arroz)

#### Ingredientes:

1kg de filé de carne bovina  
200g de alho  
4 talos de capim-limão  
1kg de macarrão de arroz  
(Bun Rice Noodles)  
200g de alface  
100g de mix de ervas frescas  
300g de broto de feijão  
200g de amendoim torrado e moído  
Nuoc mam (molho de peixe), açúcar,  
pimentão, sal, pimenta em pó, vinagre  
de arroz branco, azeite, suco de limão e  
molho de pimenta

#### Modo de preparo:

1. Corte os filés em tiras finas e deixe marinar com o capim-limão, ½ dente de alho, molho de peixe, sal e pimenta.
2. Fatie um pouco de alho e frite em duas colheres do azeite quente até dourar. Escorra em papel absorvente e reserve à parte o óleo do alho.
3. Faça o molho doce e azedo com 5 colheres de água morna, 1 colher de açúcar, 1 colher de sopa de vinagre de arroz, 1 concha do molho de peixe, alguns dentes de alho esmagados, pimentão e a pimenta em pó.
4. Cozinhe o broto de feijão rapidamente e, em seguida, mergulhe em água gelada para encerrar o cozimento. Escorra bem.
5. Aqueça a panela Wok (deve estar bem quente) e frite as tiras de carne no óleo do alho.
6. Organize o prato com a alface, os brotos de feijão, mix de ervas frescas e o macarrão de arroz. Em cima, coloque as tiras de carne. Regue com bastante molho e salpique fatias de alho e amendoim moído. Por último, despeje o suco de limão e o molho de pimenta.









## TAMBÉM NO VIETNÃ

Hoje um dos destinos mais cobiçados pelos turistas do mundo inteiro, o Vietnã é exótico, mágico e surpreendente.

Hanói, a charmosa capital vietnamita, se destaca pelos boulevares e fachadas herdadas da colonização francesa.

A cidade imperial de Hue é o testemunho do riquíssimo passado da região. Motor do desenvolvimento do país, Ho Chi Minh tem um ritmo febril que contrasta com seu ar colonial.

Entre as atrações turísticas, duas imperdíveis: um cruzeiro pela fantástica Baía de Halong, de águas cor de esmeralda e cerca de 2 mil ilhas e ilhotas que enfeitam o mar; e uma visita à rede de túneis de Ku Chi, usada pelos vietcongues para sobreviver e atacar os norte-americanos na época da Guerra do Vietnã.



## PROGRAMAS QUEENSBERRY

**GBM – VIAGENS EM GRUPO**

**ESTRELAS DA INDOCHINA**

**25 dias/ 22 noites**

Cidades: Bangkok, Vientiane, Luang Prabang, Rio Mekong, Hanói, Baía de Halong, Hoi An, Hue, Ho Chi Minh, Phnom Penh, Siem Reap e Cingapura.

Saídas: Mai. 10; Set. 6; Out. 4; Nov. 8, 2014

**VIAGENS PERSONALIZADAS**

**VIETNÃ ALÉM DOS CINCO SENTIDOS**

**10 dias/ 9 noites**

Cidades: Hanói, Halong Bay, Hoi An e Ho Chi Minh.

Saídas: Diárias até Dez. 31, 2014

**VIETNÃ E CAMBOJA – 11 dias/ 10 noites**

Cidades: Hanói, Halong Bay, Bat Trang, Danang, Hoi An, Hue, Ho Chi Minh, Cu Chi e Siem Reap.

Saídas: Diárias até Dez. 31, 2014

Para realizar a viagem dos seus sonhos, entre em contato com seu agente de viagens

Mais Informações: [www.queensberry.com.br](http://www.queensberry.com.br)







# CAPE TOWN







# ABSOLUTAMENTE LINDA!

Confira a exuberância da natureza, a vibração das ruas, a força do mar e da história e saiba por que Cape Town é considerada uma das mais bonitas e interessantes cidades do planeta

Por Fabiana Baêta

**D**e um lado, o mar transparente e gelado do Atlântico Sul. Do outro, uma esplêndida montanha formada por doze picos sugestivamente conhecidos como Doze Apóstolos emoldura Cape Town, a capital legislativa da África do Sul. Protegida por um parque nacional à sua volta, a majestosa Montanha da Mesa, ou Table Mountain, se deve aos seus 1.086 metros de altura e aos 3 quilômetros de comprimento, lembrando uma enorme mesa plana em seu topo.

Quem sobe até lá de carro, a pé ou de teleférico ganha de presente a incrível vista de toda a cidade e fica fácil entender por que ela é considerada uma das mais belas do mundo. Com cerca de 3,5 milhões de habitantes, Cape Town é a segunda maior cidade do país e sua vida pulsante oferece atrações para todos os gostos: de praias badaladas e vida noturna agitada à boas opções de compras, museus, diversidade cultural e gastronômica.

**AS DESLUMBRANTES PRAIAS DE CAPE TOWN TAMBÉM SÃO UM CONVITE AO ARRIVRE E À DIVERSÃO COM OS AMIGOS.** Clifton e Camps Bay são as mais badaladas. Na elegante Clifton é perfeitamente possível encontrar Leonardo DiCaprio ou David Beckham em um de seus cafés. Camps Bay chama a atenção pela imponência dos Doze Apóstolos que a resguardam dos ventos do sul que sopram durante o verão.





## O WATERFRONT É UM DOS PONTOS MAIS VIBRANTES DA CIDADE, contando com uma grande variedade DE BISTRÔS

As águas azuis e transparentes do litoral Atlântico, contudo, são geladas. Quem não passa sem um belo banho de mar deve ir até False Bay, no sudeste da Península, onde as águas temperadas do Oceano Índico são mais convidativas para o mergulho. A praia mais famosa é a Muizenberg, considerada o berço do surfe na África do Sul.

### VIDA CULTURAL E DIVERSÃO

Construído em 1860 pelo príncipe Alfred, filho da rainha Victoria da Holanda, o píer Victoria & Alfred Waterfront tinha a função de proteger os navios dos ventos fortes. Abandonado no meio do século 20, foi totalmente remodelado e reinaugurado em 1988. Hoje, o V&A Waterfront é um dos pontos mais vibrantes da cidade, contando com uma grande variedade de bistrôs, cafés, lojas, hotéis, restaurantes e um rico espaço público, por onde circula gente do mundo inteiro.

**UMA INTENSA PROGRAMAÇÃO CULTURAL**, com apresentações da boa música local e danças típicas, acontece ali durante todo o ano. É de lá que saem os barcos para diversos passeios e onde acontece a festa de ano novo com a



tradicional queima de fogos. Também é no Waterfront que está o **TWO OCEANS AQUARIUM, O FAMOSO AQUÁRIO DE CAPE TOWN** que conta com mais de 3 mil espécies marinhas, incluindo tubarões, tartarugas, focas, peixes de todas as cores e pinguins. Para os mais aventureiros, é possível mergulhar na área reservada aos tubarões e ficar frente a frente com os predadores. O ambiente é seguro e controlado, e a habilitação para o mergulho pode ser conseguida em um curso de curta duração ministrado no próprio local.





OUTRO LUGAR IMPERDÍVEL NA CIDADE É O **BO KAAP, OU BAIRRO MALAIO**, como ficou conhecido. Com suas mesquitas e casas coloridas, tem uma maioria muçulmana descendente de escravos que vieram de Java e da Malásia e que conservam bastante suas tradições.

## IMPOSSÍVEL FALAR DE ÁFRICA DO SUL sem mencionar **NELSON MANDELA**.

A ilha onde o grande líder da luta contra o apartheid e seus companheiros passaram anos presos é, hoje, um dos principais pontos turísticos de Cape Town. Robben Island fica em Table Bay, a 12 quilômetros da cidade, e o acesso é feito por ferrie-boats que saem do Victoria & Alfred Waterfront. A ilha foi declarada área de conservação natural e Patrimônio da Humanidade pela Unesco em 1999. Lá se encontra o museu que conta e preserva a história do país, além de ser um importante santuário que abriga diversas espécies de animais.







**The Table Bay**  
*At the Waterfront*

O MELHOR ENDEREÇO EM CAPE TOWN

Para mais informações visite: [www.suninternational.com](http://www.suninternational.com)



THE LEADING HOTELS  
OF THE WORLD



Sun International





## RUMO À ÍNDIA

Em 1488, quando o navegador português Bartolomeu Dias circundou aquele Cabo após dias de tormenta, o rei que financiara a expedição, D. João II, de Portugal, batizou-o de Cabo da Boa Esperança. Ponto de ligação entre os oceanos Índico e Atlântico, o Cabo prometia, finalmente, a tão desejada chegada à Índia pelo mar, feito alcançado por Vasco da Gama algum tempo depois. Passados mais de 150 anos, em 1652 o mercador holandês Jan van Riebeeck estabeleceu ali um posto de reabastecimento que se tornaria o embrião da Cidade do Cabo, localizada ao norte.

Hoje, após 525 anos de sua 'descoberta', o Cabo da Boa Esperança ainda carrega uma espécie de aura, seja pela simbologia de sua localização privilegiada, seja pelas belezas naturais. Localizado no extremo sul da Península do Cabo, num

BELÍSSIMO PARQUE NACIONAL ONDE NÃO É RARO ENCONTRAR ANIMAIS SELVAGENS COMO BABUÍNOS, ele pode ser melhor observado a partir do imponente Cape Point, montanha mais próxima. De lá é possível também avistar as areias branquíssimas de False Bay, a baía dos surfistas, sentir a força dos ventos e ver onde, supostamente, as águas geladas do Atlântico se encontram com as correntes quentes do Índico.







**THE PALACE**  
OF THE LOST CITY AT SUN CITY

O GRANDIOSO AO SEU ALCANCE

Para mais informações visite: [www.suninternational.com](http://www.suninternational.com)



THE LEADING HOTELS  
OF THE WORLD



Sun International





Não longe dali, voltando para Cape Town pelo leste da Península, a Boulders Beach reserva **UMA DELICIOSA SURPRESA AOS VISITANTES: UMA COLÔNIA DE PINGUINS!** Única no continente africano, pode ser observada bem de perto em seu hábitat natural. O mesmo acontece com as focas da **ILHA DAS FOCAS, INUSITADO PASSEIO FEITO DE BARCO**, de onde se pode ver uma grande quantidade desses animais se divertindo ao sol e fazendo das pedras tobogãs!

Também nas proximidades de Cape Town, fica uma das mais importantes regiões vinícolas da África do Sul: Stellenbosch, segunda cidade mais antiga do país, famosa pelas suas construções tipicamente holandesas tombadas pelo Patrimônio Histórico e ruas com carvalhos alinhados. Os deliciosos vinhos produzidos ali (tintos e brancos de alta qualidade) seduzem os turistas para rotas de degustação nas vinícolas – mais um atrativo dessa deslumbrante região.



### APROVEITE A VIAGEM

Uma vez na África do Sul, a pedida é esticar a viagem para fazer um safári fotográfico. As melhores opções são as reservas particulares, onde a chance de encontrar os chamados *big five* (leões, leopardos, rinocerontes, elefantes e búfalos) é bem maior por causa da experiência dos *rangers* (rastreadores) e pela liberdade que os jipes têm de entrarem na mata atrás dos animais. A maioria das reservas fica localizada nas adjacências do Kruger Park, o mais famoso parque nacional do país, que abriga 300 espécies de animais.

### PROGRAMAS QUEENSBERRY

#### GBM – VIAGENS EM GRUPO

#### ÁFRICA DO SUL, SURPREENDENTE E ENCANTADORA – 11 dias/ 9 noites

Visitando: Cape Town, Cabo da Boa Esperança, Pretória, Sun City, Kruger Park e Johannesburg.

Saídas: Jul. 21; Set. 3; Out. 8 e 29, 2014

#### ÁFRICA DO SUL, VIA ROTA JARDIM 15 dias/ 13 noites

Visitando: Port Elizabeth, Kuzuko, Knysna, Mossel Bay, Cape Town, Cabo da Boa Esperança, Sun City e Johannesburg.

Saídas: Out. 17, 2014

#### VIAGENS PERSONALIZADAS

#### ÁFRICA EXPRESS I – 10 dias/ 8 noites

Cidades: Sun City, Região de safáris fotográficos, Cape Town e Johannesburg.  
Saídas: Diárias até Dez. 31, 2014

#### ÁFRICAN ELEGANCE – 13 dias/ 11 noites

Cidades: Livingstone, Johannesburg, Região de safáris fotográficos, Constantia e Cape Town.

Saídas: Diárias até Set. 30, 2014

Para realizar a viagem dos seus sonhos, entre em contato com seu agente de viagens

Mais Informações: [www.queensberry.com.br](http://www.queensberry.com.br)





*The Royal*  
**LIVINGSTONE**  
VICTORIA FALLS ZAMBIA



ENTREGUE-SE ÀS MARAVILHAS DA NATUREZA

Para mais informações visite: [www.suninternational.com](http://www.suninternational.com)



**Sun International**





# AFRICAN LADIES

A SENSIBILIDADE FEMININA E A FORÇA PODEROSA DA ÁFRICA EM UM ROTEIRO EXCLUSIVO!

Por Flavia Máximo

**S**empre pioneira em desenvolver roteiros de luxo para os destinos mais fascinantes e exóticos do mundo, a Queensberry desenhou um itinerário de viagem, que reúne tudo o que a África tem de mais especial, direcionado para um cliente seletivo e exigente: o público feminino.

O roteiro African Ladies opera saídas anuais, sempre no dia 23 de setembro, e conta com guia falando português que acompanha as viajantes desde o primeiro dia da chegada ao país até o dia em que seguem para o aeroporto e embarcam de volta ao Brasil.

A primeira saída aconteceu em 2011 com enorme sucesso, ao reunir verdadeiras *ladies* que tiveram a oportunidade de conhecer e vivenciar experiências de uma maneira sensível e delicada que somente a Queensberry poderia desenvolver.

Tudo começa com a elaboração do roteiro, que muda a cada ano. Nele, são considerados fatores especialmente para agradar ao público feminino: guias extremamente educados e gentis, hotelaria de altíssimo nível, passeios desenvolvidos especialmente para as *ladies*, atendimento em português e total flexibilidade nas atividades previstas.

O luxo, a exclusividade e as experiências fantásticas são o ponto chave para esse roteiro, pensado em todos os detalhes que somente a alma feminina é capaz de perceber.

Para 2014, o roteiro pela África do Sul começa com uma noite em Johannesburg logo na chegada ao Saxon Butique Hotel, Villas & SPA. Este hotel charmoso e agradável, localizado no subúrbio de Sandhurst com suas avenidas arborizadas e tranquilas, oferece um refúgio de charme onde se pode relaxar e mergulhar em uma atmosfera requintada e exclusiva.



Logo na chegada, o *conciêrge* e toda a equipe dispensam um tratamento elegante e cortês, anunciando uma estadia única e inesquecível. O hotel transmite a sensação de espaço e serenidade em seu jardim e sua piscina com borda infinita, simboliza a elegância africana combinada com atenção excepcional aos detalhes, sem invasões, sem interrupções, enquanto todos os seus desejos são atendidos com um serviço impecável e discreto.

Este paraíso de paz e tranquilidade, situado em 6 hectares de jardins exuberantes, é um retiro para o corpo e a mente! Amigo de longa data do proprietário, o respeitado líder sul-africano Nelson Mandela escolheu esse ambiente de tranquilidade e beleza para escrever sua autobiografia *Long Walk to Freedom*. Inspirador e elegante – esse é o Saxon!

No dia seguinte, saída para a reserva de safáris fotográficos a fim de vivenciar a experiência de observar os animais em seu ambiente natural. O *lodge* Shambala oferece, entre suas atividades, não somente o safári fotográfico convencional em jipes com tração nas quatro rodas, mas também um emocionante safári em lombo de elefante, um pequeno cruzeiro para apreciar o pôr do sol nas águas da represa, ouvindo os sons dos hipopótamos, ou simplesmente relaxar e aproveitar as mãos mágicas da terapeuta do spa.

A palavra shambala significa “paraíso na terra” e é exatamente o que você descobre logo na chegada, ao ser recepcionada com uma garrafa de champanhe e a simpatia do serviço encantador dessa equipe única! Natureza, encanto e bom gosto presentes em cada detalhe!

Após a magia do safári, o roteiro segue para uma das paisagens mais lindas da África: a região conhecida como Rota dos Vinhos. A acomodação é no Lanzerac Hotel – exclusivo e elegante com apenas 48 quartos individualmente decorados com vistas deslumbrantes das vinícolas e dos vales de Stellenbosch.

Localizada a menos de 1 hora de Stellenbosch está a exuberante Cape Town – a cidade mais charmosa do continente africano. A estadia no The Table Bay Hotel garante o nível de excelência para esse roteiro. Parte da renomada cadeia The Leading Hotels of the World, ocupa um lugar de destaque entre os melhores hotéis do mundo e está localizado no coração do belíssimo Waterfront. Cada um dos quartos oferece vista para a baía de Robben Island ou para as rochas escarpadas da Montanha da Mesa, todos decorados com uma elegância suave para capturar as nuances de luz desta cidade. As *ladies* estarão em um

local com uma gastronomia de padrão internacional e uma das cartas de vinhos mais completas do continente, além de possuírem acesso direto através de uma passagem que conecta o hotel ao shopping center, proporcionando conforto e praticidade na hora das compras.

No final da viagem, mais uma parada em Johannesburg para explorar uma das capitais mais importantes da África, berço do movimento antiapartheid e abrigo de grandes centros de compras e lojas de grifes internacionais.

**ESSA É A PROPOSTA DO ROTEIRO AFRICAN LADIES: APRECIAR TODAS AS CORES DO CÉU AFRICANO, SABOREAR OS TEMPEROS E A EXUBERÂNCIA DA GASTRONOMIA RENOMADA** e dos vinhos premiados, vivenciar a emoção de um safári fotográfico e conhecer a alegria e a beleza do povo africano em uma oportunidade única, cercada de toda a assistência e segurança que só uma operadora com tantos anos de experiência e qualidade como a Queensberry pode oferecer.







## INGREDIENTES HISTÓRICOS DA DELICIOSA COZINHA MINEIRA



*Charlô  
Whately*



QUEIJO DE MINAS E PÃO DE  
QUEIJO SÃO, hoje, símbolos  
máximos da mineiridade

A história da cozinha mineira acompanha as diversas fases da economia de Minas Gerais. No fim do século 17, a descoberta de **OURO E DIAMANTES LEVOU AO APARECIMENTO DOS PRIMEIROS VILAREJOS**, que se tornaram Mariana e Vila Rica, atual Ouro Preto. Encarapitados nas montanhas não comportavam plantações extensas ou criação de gado. Tal condição originou o aparecimento de hortas e pomares com produtos de fácil cultivo como milho, couve, cará, abóbora, feijão e também a criação de animais de pequeno porte como o porco e a galinha, até hoje base da culinária mineira. **TEM COMIDA MAIS MINEIRA QUE FRANGO COM ANGU E QUIABO OU LOMBINHO COM TUTU DE FEIJÃO?**

No começo do século 19, os tropeiros, comerciantes que circulavam entre as regiões conduzindo tropas de burros entre Minas, Rio de Janeiro e São Paulo, eram uma constante na paisagem local. Iam e vinham, levando açúcar, sementes, o precioso e raro sal, vasilhames... tudo, enfim, que necessitasse ser transportado e comercializado.





A alimentação dos tropeiros era composta por produtos duráveis e secos, a exemplo das carnes salgadas ou guardadas envoltas por banha – que garantia a conservação –, farinha com feijão (o famoso feijão tropeiro), sementes, brotos nativos e, se desse sorte, tatu ou outra caça encontrada no meio do caminho.

Aguardente de cana levada para Minas pelas mãos dos bandeirantes e dos garimpeiros, a cachaça era a forma de aquecê-los no frio das alterosas mineiras.

Mais para o fim do século 19, o desenvolvimento das fazendas de gado leiteiro trouxe o leite e derivados de maneira definitiva para o dia a dia do mineiro. Queijo de Minas e pão de queijo são, hoje, símbolos máximos da mineiridade. No quesito doces, a fusão das receitas trazidas de Portugal com a goiaba, a jabuticaba, a abóbora, a manga e o açúcar farto que chegava dos engenhos do Nordeste faz a fama, até hoje, de cidades como Araxá e Ponte Nova.

Com tantas histórias e ingredientes, é fácil entender o apego dos mineiros a sua cozinha. **É EM TORNO DO FOGÃO A LENHA QUE ACONTECIAM OS ENCONTROS FAMILIARES E CONVERSAS FIADAS.** Costume preservado pela calma e tranquilidade mineira no momento das refeições, compostas por pratos deliciosos e apreciados em todo Brasil.





A BORDO







# LUXO e atendimento impecável

nos navios da **Oceania Cruises**

Por Martin Jensen





Quase quinze anos se passaram desde o fim da moda que levou milhares de brasileiros a buscar cruzeiros pelo Caribe nos anos 1990. Eu lembro bem de Réveillons passados diversas vezes a bordo dos grandes navios em cruzeiros de 7 noites pelo Caribe Leste (St. Thomas, St. Maarten, etc.) ou Caribe Oeste (Ilhas Cayman, Cozumel e Montego Bay/Ocho Rios), sempre com 500 e 700 brasileiros a bordo. A moda passou, em parte por causa da alta do câmbio do dólar entre 1999 e 2002, que não somente aumentou o custo de um cruzeiro em reais mas também reduziu dramaticamente as vantagens de fazer compras em Miami.

Mesmo com o fortalecimento do real a partir de 2005, e a volta de Miami como paraíso de compras, a procura para cruzeiros no Caribe nunca recuperou os fluxos dos anos 1990.

Resolvido a fazer um novo cruzeiro pelo Caribe, juntei as brochuras de todas as grandes companhias marítimas – as tradicionais e, também, as frotas novas que não existiam antes da virada do milênio. Eu procurava um cruzeiro com a conveniência de saída e retorno em Miami (ou Fort Lauderdale) e que visitasse ilhas diferentes daquelas que visitamos nos anos 1990.

**A PROGRAMAÇÃO DA OCEANIA CRUISES, COM BOA SELEÇÃO DE ROTEIROS** com 10 noites a bordo e visitas a ilhas como Tortola, Antígua, St. Lucia, Barbados e St. Barts

(três das quais eu nunca havia visitado), a bordo do novíssimo Riviera, com preços muito competitivos, foi nossa escolhida.

Após o embarque no terminal exclusivo da Oceania Cruises em Miami, o cruzeiro de 10 noites começou com dois dias navegando ao longo da costa norte de Cuba e, em seguida, Haiti e República Dominicana, perfeito para descansar e tirar o estresse da vida em São Paulo, antes de iniciar as visitas às ilhas – cinco ilhas nos próximos cinco dias, sempre chegando de manhã e partindo no fim da tarde –, e terminou com mais dois dias de navegação, perfeito para melhorar o bronzeado, aproveitar o excelente Canyon Ranch Spa Club e retornar aos restaurantes preferidos – são seis principais.

Diferente daqueles cruzeiros dos anos 1990, havia poucos brasileiros a bordo e todos eles comentaram que escolheram a Oceania baseados na indicação de seu agente de viagens e não se arrependeram; acharam o navio o melhor que já conheciam e o nível dos passageiros também bem superior ao esperado. Esta frota precisa ser mais conhecida entre os brasileiros!









## Os mais **NOVOS** navios **DE LUXO** do **MUNDO**

O **MARINA**, inaugurado em 2011, e seu navio-irmão **RIVIERA** (2012) fazem parte do seleto clube de 18 navios no mundo inteiro categorizados como “**CINCO ESTRELAS**” OU “**DE LUXO**” PELO CONHECIDO **GUIA BERLITZ**. Ambos são de “médio porte” com 66.000 toneladas e levam 1.250 passageiros. Além de 21 suítes especiais (divididas em três categorias), eles têm nada menos que 118 *penthouse suítes*! Ainda têm 462 cabines externas, sendo 442 com varanda e 20 sem.

As cabines são muito confortáveis, mas as *penthouse suítes* realmente valem o pagamento do suplemento. Mesmo não sendo realmente suítes, pois a cama, mesa com penteadeira embutida, sofá, escrivaninha e as portas que dão acesso à varanda ficam no mesmo ambiente, elas têm muito espaço

aberto e, ainda, um *walk-in closet* (com nada menos que 60 cabides e tantas gavetas que nem utilizamos todas) e um banheiro muito bem equipado, com banheira e box separado com chuveiro.

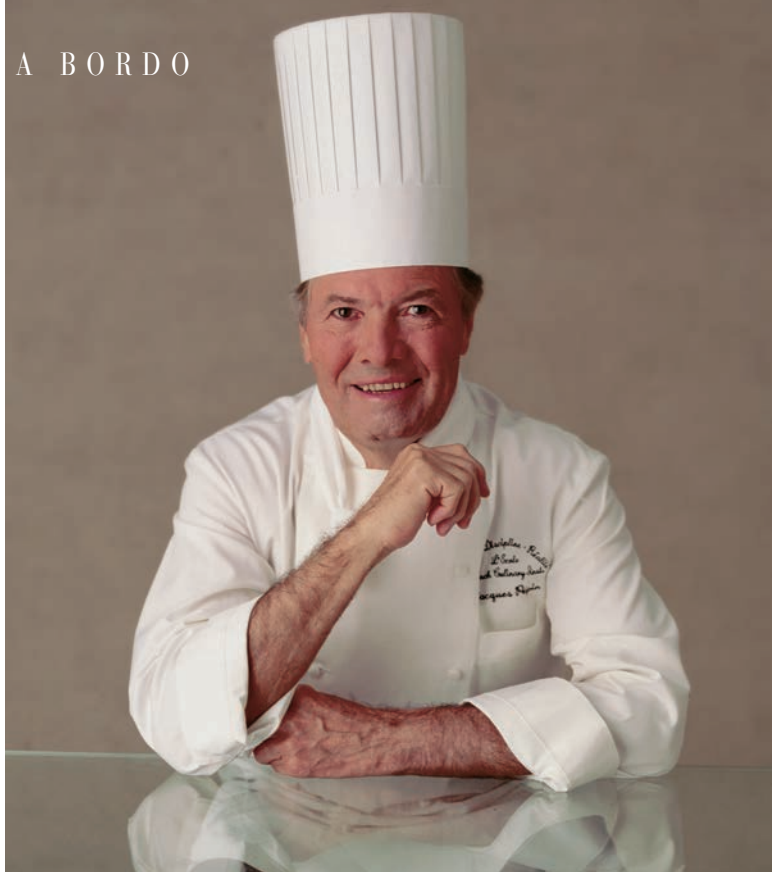
Logo no primeiro passeio pelas áreas públicas, pude entender o motivo do sucesso desses navios. Cinco restaurantes elegantes, mais dois *self-service* (com atendimento 24 horas), diversos bares (inclusive o aconchegante Martinis – o *point* mais movimentado do navio no fim de cada dia), cassino com bar, teatro, butikues, Canyon Ranch Spa, fitness center, salão de beleza, internet center, *sundeck* muito espaçoso e Horizons no *deck* 15 que serve como *lounge* (com belas vistas para o mar) durante o dia e, à noite, de *nightclub* – com música ao vivo e DJ.







## A BORDO



Além do Grand Dining Room com capacidade para 550 pessoas e *open seating*, sem os irritantes primeiro e segundo turnos dos navios maiores, os dois navios contam com outros quatro restaurantes: Toscana, Red Ginger, Jacques e Polo Grill, **ESPECIALIZADOS NAS CULINÁRIAS ITALIANA, ASIÁTICA, FRANCESA E CARNES, RESPECTIVAMENTE.**

A gastronomia oferecida em cada um desses espaços é de primeira linha e nenhum outro navio no mundo tem cinco restaurantes principais, todos sob a batuta de *chefs* renomados. Afirmando sem qualquer dúvida que nossos jantares no Toscana e no Red Ginger (fomos duas vezes em cada) foram alguns dos pontos altos da nossa viagem.

O *dress code* a bordo é casual-chique, sem exigências de ternos ou *smokings*. Por outro lado, bermudas, jeans, T-shirts, sapatos tipo tênis e sandálias são proibidos nos restaurantes à noite. Para evitar qualquer gafe, o jornal *Currents*, distribuído diariamente, tem um parágrafo permanente detalhando o que não é *appropriate* nos diversos ambientes.

Além do Marina e Riviera, **A OCEANIA CRUISES TÊM TRÊS NAVIOS-IRMÃOS DE MENOR PORTE**, 30.000 toneladas: Insignia, Nautica e Regatta, todos reformados entre 2010 e 2013 para oferecer as mesmas facilidades e mesmo ambiente dos navios maiores (só não têm os restaurantes Red Ginger e Jacques).









## GRANDE VARIEDADE DE ROTEIROS

A frota de cinco navios oferece uma grande variedade de roteiros. Com a frota inteira (exceto Regatta) na Europa entre maio e outubro, são nada menos que 68 saídas no continente, geralmente com 7 ou 10 noites de duração.

Aliás, a Oceania – detectando um aumento na procura para cruzeiros de 7 noites – tem aumentado muito a sua oferta destes em 2014. Há roteiros no Mar Báltico, em torno das Ilhas Britânicas e, principalmente, no Mediterrâneo, incluindo o Mar Negro.

A partir de outubro/novembro, o Marina parte para a América do Sul (Lisboa/Rio saindo no dia 4 de novembro) e para o Pacífico Sul e Austrália. Destacamos um cruzeiro especial partindo de Santiago (Valparaíso) no dia 17 de dezembro até o Tahiti visitando, no percurso, várias ilhas pouco conhecidas. Os passageiros passarão Natal e Réveillon a bordo! Destacamos também os quatro cruzeiros pelas ilhas da Polinésia Francesa (incluindo as Ilhas Marquesas) entre janeiro e março.

O Riviera será baseado em Miami de novembro a março com cruzeiros geralmente de 10 noites de duração – como aquele descrito no início desta reportagem. Com 10 noites, em lugar do tradicional 7 noites, o navio consegue visitar ilhas mais distantes (e menos visitadas pelos grandes navios). Combinando as 10 noites no navio com 3 em Miami, se tem um programa perfeito para duas semanas de férias durante o verão brasileiro.

Por sua vez, o Insignia iniciará uma volta ao mundo em 180 dias (!) entre janeiro e junho, enquanto o Nautica parte de Istambul em novembro para Dubai, África do Sul e o Oriente, retornando de Bangkok para Istambul em abril.

Já o Regatta passa a sua vida nas Américas, no Alaska de maio a agosto, na Nova Inglaterra (setembro/outubro), no Caribe e Canal de Panamá (novembro/janeiro) e uma volta pela América do Sul (fevereiro/março).

**PLANEJE DESDE JÁ A SUA VIAGEM E APROVEITE DA DICA ESPECIAL: AS PENTHOUSE SUÍTES NO MARINA E RIVIERA REALMENTE VALEM O CUSTO ADICIONAL!**



### PROGRAMAS QUEENSBERRY

#### CRUZEIRO MARÍTIMO

**A BORDO DO NAVIO RIVIERA –  
OCEANIA CRUISES – MEDITERRÂNEO**  
11 dias/10 noites

Visitando: Istambul, Éfeso (Kusadasi), Santorini, Amalfi/Positano, Roma (Civitavecchia), Florença/Pisa/Toscana, Monte Carlo, Provença e Barcelona.

Saída: Mai. 22, 2014

Para realizar a viagem dos seus sonhos, entre em contato com seu agente de viagens

Mais Informações: [www.queensberry.com.br](http://www.queensberry.com.br)



# QUEENSBERRY NO INSTAGRAM



Agora **VOCÊ PODE CONFERIR OS MELHORES DESTINOS DO MUNDO** também pelo Instagram

A equipe da Queensberry está presente o ano todo em diversos destinos buscando novidades e experiências inusitadas para lançar no mercado brasileiro.

As fotos destas viagens estão registradas no Instagram. São imagens exclusivas que despertam os sentidos e estimulam você a viajar pelo mundo.

Comece a sua viagem curtindo estas imagens:



[instagram.com/queensberryviagens](https://www.instagram.com/queensberryviagens)





# GBM Slow Travel: Enjoy it!

Por Ana Luiza Fernandes

**O** QUE É UMA VIAGEM PERFEITA?

Quanto tempo é ideal para conhecer Roma, Paris ou Parma? Quantas vezes já estivemos em cada um desses lugares e gostaríamos de revê-los pelos mais diversos motivos? É preciso visitar todos os locais mostrados nos cartões-postais? E as filas? Quanto tempo perde-se em cada uma delas?

Todas essas perguntas estão na cabeça dos viajantes do mundo! E, às vezes, dar conta da programação ideal pode tornar-se muito cansativo. A ideia de que o tempo corre em euros ou dólares nos assombra, mas viajar com mais tranquilidade dá outro sabor à viagem.

Viagem não é maratona. Viagem é, antes de tudo, o prazer de percorrer outros lugares, longínquos ou não, perceber cores, sons e sabores. Estar descansado para sentar em um café e observar os costumes locais, o comércio em volta, os hábitos de cada povo. Aprender sobre a história, se possível ouvir histórias, descobrir o porquê das tradições e trocar percepções.







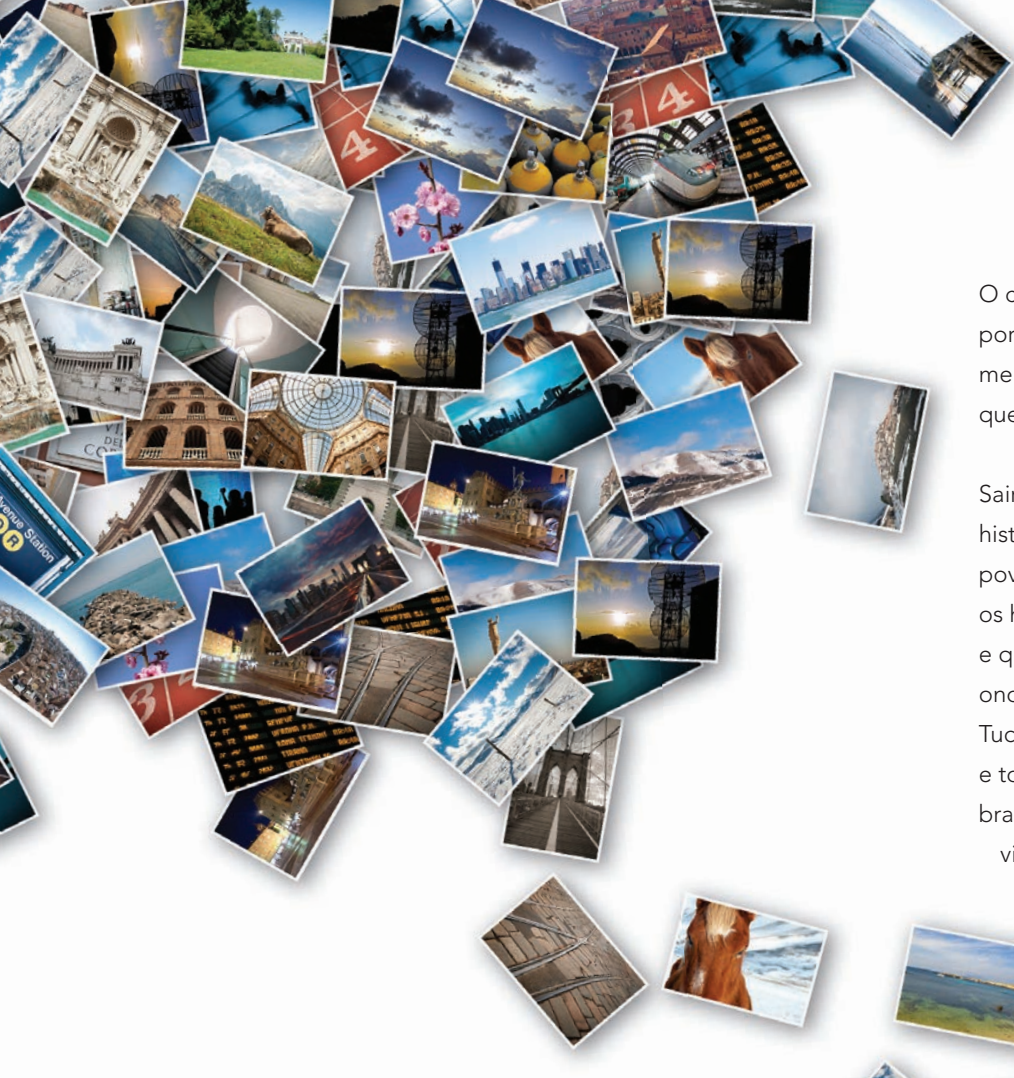




**F**elizmente, já existe no mercado um estilo de viagem organizado para pessoas que gostam de se deixar seduzir por uma cidade e que, além do estilo de viagem, também gostam da companhia de outras pessoas, fazendo grandes companheiros, inclusive para outras jornadas.

Desde que a Queensberry lançou o primeiro Grupo Brasileiros no Mundo (ou GBM como é mais conhecido), a versão SLOW TRAVEL tem atraído muitos passageiros, já simpatizantes das viagens em grupo. Seduzidos pelos roteiros que são cuidadosamente estudados e testados, pela estadia prolongada de quatro a cinco noites em cada cidade, usando-a como base para diversos passeios, o SLOW TRAVEL foi ganhando novos adeptos e também novos roteiros.





## SLOW TRAVEL

Hoje já são ao todo dez roteiros que incluem países de grande interesse para o brasileiro, como Holanda, Inglaterra, França (incluindo Cote d'Azur, Provence e os Alpes), Suíça, Itália, mais precisamente a Toscana, as ilhas do Mediterrâneo Malta, Sicília e Sardenha, Eslovênia e Croácia, as Ilhas Gregas, Turquia, Portugal (com ênfase para a Ilha da Madeira e o Alentejo) e, por último Kiev, São Petersburgo e Moscou. São roteiros elaborados com requintes que dificilmente são encontrados em viagens em grupo. Ir à Europa para fazer somente os lagos e montanhas da Suíça, ou hospedar-se na Cote d'Azur e percorrer a Provence para descobrir seus sabores e aromas, faz destas viagens algo de muito especial.

A proposta do SLOW TRAVEL é viagem com prazer e tempo. O conceito abrange um hotel de bom nível, na sua grande maioria quatro estrelas, todos bem localizados para facilitar os passeios por conta própria.

O café da manhã, nada de café da manhã continental, por favor! E se puder ser degustado com calma tanto melhor... Afinal esta é a primeira refeição do dia e quem não quer fazê-la com tranquilidade?

Sair para um passeio onde se possa conhecer a história, os museus, tirar foto e saber mais daquele povo sem a preocupação de como chegar lá, quais os horários de funcionamento, se há filas para entrar e quanto tempo demora para ver tudo e, por último, onde almoçar ou jantar.

Tudo já equacionado e resolvido. E integrando tudo e todos eis que surge o grande diferencial, o guia brasileiro, um profissional amigo que durante toda a viagem está com o grupo. Por fazer diversas vezes o mesmo roteiro, sabe os segredinhos de cada estadia e enriquece muito o convívio de todo o grupo, contornando os imprevistos que por ventura surjam.

Por falar em imprevistos, quem viaja sabe, eles adoram uma viagem!

E por que lidar com eles longe de casa nos assombra? Há os que defendam que eles acabam por dar à viagem sua marca. No entanto, há também quem prefira evitá-los. O fato é que uma viagem planejada e organizada diminui bastante as chances dos imprevistos, principalmente os indesejados. Além disso, é preciso sempre contar com um bom seguro de assistência a viajantes, que lhe dê coberturas em caso de algum mal-estar ou extravio de bagagem, tão frequentes hoje em dia. Certifique-se de ter o seu.

### SLOW TRAVEL. EXPERIMENTE ESSA IDEIA!

Encontre um lugar secreto no mundo e ache o melhor ângulo para tirar uma foto que será colocada no porta-retrato ou no seu álbum de imagem, ou simplesmente ficará na sua memória e lhe trará eternamente a lembrança da felicidade vivida. Bons momentos não têm preço!

**PORQUE A VIDA PASSA RÁPIDO DEMAIS...**





# 20 dias nas ilhas de MALTA, SICÍLIA E SARDENHA

**V**estígios históricos que remontam ao domínio dos gregos, romanos, cruzados e mouros, paisagens formadas por penhascos de tirar o fôlego e casas debruçadas sobre o mar, cidades animadas, hospitaleiras e alegres, sem falar na culinária espetacular, tornam a viagem pelas ilhas do Mediterrâneo Malta, Sicília e Sardenha uma das melhores opções do verão europeu, principalmente, se você escolher o roteiro Slow Travel, de 20 dias e 17 noites, criado pela Queensberry especialmente para as ilhas. Acompanhe o itinerário:

## MALTA

Menor país da União Europeia e dona de uma história de mais de 5 mil anos, a Ilha de Malta é o início da viagem. Visitar Malta é como passear em um museu a céu aberto em razão do número de estátuas, fontes, brasões de armas, igrejas e palácios que romanos, árabes, cruzados e outros povos deixaram por ali durante o domínio da ilha, considerada estratégica por sua localização na região central do Mediterrâneo entre a Europa e a África. A capital Valletta é um bom exemplo. Suas ruas estreitas abrigam algumas das mais belas obras de arte da Europa e monumentos como



o Palácio do Grande Mestre, sede da lendária Ordem dos Cavaleiros de São João, que fundou a ilha em 1530 e permaneceu à frente do seu governo até 1798. Hoje endereço do escritório do presidente e da Câmara dos Deputados, o palácio é todo decorado com armaduras e pinturas de grandes batalhas.

Após um curto trajeto rodoviário, a viagem por Malta prossegue rumo a Rabat, possuidora de belíssimos monumentos, como a Catedral de São Paulo. Já na tipicamente medieval Mdina encontra-se a construção mais preciosa da arquitetura barroca maltesa: a Catedral, cuja fortificação possui uma vista incrível da ilha. Uma curiosidade: Mdina também é conhecida como Cidade do Silêncio, já que por lá não é permitida a circulação de veículos.

## PELA LINDA SICÍLIA

De Malta, uma pequena travessia de ferry leva até a Sicília, a maior ilha do Mediterrâneo. Fundada pelos fenícios no século 7 a.C. e, posteriormente, dominada por gregos, romanos, bizantinos, árabes e normandos, a ilha conta com numerosos sítios arqueológicos e belezas naturais invejáveis, além de uma população que encanta pela hospitalidade e alegria.

A primeira parada acontece em Siracusa, antiga capital da Magna Grécia e terra natal do mais importante matemático da Antiguidade: Arquimedes (287 a.C.-212 a.C.). Nesta cidade, que mais parece um aula de História Antiga *in loco*, destacam-se o Duomo, cuja fachada barroca esconde o

Templo de Atena, do século 5 a.C.; o Palazzo Beneventano Del Bosco e a graciosa Fonte Aretusa; o conservado Teatro Grego; e a pedreira de Del Paradiso, com a inusitada Orelha de Dionísio, cujo formato favorece a acústica, tornando um pequeno sussurro um trovão. Há ainda a pequenina ilha de Ortigia, um lugar fascinante para visitar e apreciar o exclusivo patrimônio histórico.

A viagem pela Sicília segue, então, para Noto, considerada uma das mais belas cidades da ilha. Tombada como Patrimônio Mundial pela Unesco, possui um encantador conjunto arquitetônico formado por praças, seminário, igrejas e palácios no rico estilo barroco local, com suas fachadas decoradas e figuras esculpidas. No caminho para Taormina, a mais aconchegante cidade siciliana e destino turístico desde o século 19, ficam duas atrações imperdíveis, que serão visitadas pelo roteiro: Catânia, dona de algumas das construções mais criativas do barroco siciliano, feitas com lava negra do Vulcão Etna, como o Elefante de Lava, símbolo da cidade; e o próprio Etna, o mais alto e ativo vulcão do continente europeu.

**JÁ EM TAORMINA, NÃO HÁ COMO NÃO SE ENCANTAR COM SUAS RUELAS** e casas debruçadas sobre o mar Jônico, com a animada área comercial composta por praças, passeios e mirantes. A cidade abriga um tesouro: o conservadíssimo e espetacular teatro greco-romano, construído no século 3 a.C. e utilizado pelos romanos para lutas de gladiadores. De todos os cantos, o teatro proporciona vistas incríveis para o mar Jônico, as falésias e o Monte Etna.







## PELA SOFISTICADA SARDENHA

Já na Sardenha, o centro da viagem será Porto Cervo. Essa glamourosa cidade, repleta de butikues de design, spas luxuosos, restaurantes requintados e agitada vida noturna, está localizada no centro da Costa Esmeralda, região que é famosa pela zona arqueológica, formada por milhares de monumentos chamados de Nuragues, moradias dos habitantes locais que datam da Idade do Bronze. São construções edificadas em pedra, em forma de um cone incompleto, sem nenhum tipo de mistura de materiais para uni-las ou revesti-las.

**A COSTA ESMERALDA TAMBÉM É CARACTERIZADA POR LINDAS ENSEADAS, PEQUENAS PRAIAS E VÁRIAS ILHAS.**

Por isso, o roteiro inclui um passeio de barco pela região, incluindo uma parada no arquipélago de La Maddalena, pitoresco vilarejo fundado no século 18 que preserva suas edificações e ruas de paralelepípedos.



Nesse ponto da viagem vai parecer impossível encontrar águas mais transparentes do que as visitadas até aqui, mas La Maddalena, considerada o Tahiti da Europa, inaugura uma nova fronteira para a transparência: a luminosidade de suas águas é exuberante. O passeio de barco prossegue, então, em direção às Ilhas Caprera, com sua grande reserva natural e a casa do grande herói da unificação italiana, Giuseppe Garibaldi (1807-1882).

O roteiro inclui ainda um dia livre em Porto Cervo. Opções não faltam. Uma alternativa é fazer uma "passeggiata" no povoado e degustar seu famoso vinho branco, o Vermentino de Gallura. Outra é conhecer Bonifácio, situada em uma península de penhascos na ilha de Córsega, um deslumbrante paraíso de ruelas medievais mescladas às lindas paisagens de praia do Mediterrâneo.

Partindo da Sardenha, a viagem termina com dois dias inteiros em Roma, a Cidade Eterna. Lá, conhecidos destinos turísticos como o Coliseu, o Arco de Constantino, as ruínas do Fórum Romano e das Termas de Caracalla, a maravilhosa Fontana di Trevi, a Via Veneto e seus cafés, a Via Del Corso, repleta de comércio sofisticado, dão um toque final para uma viagem inesquecível.



## PROGRAMAS QUEENSBERRY

### GBM – VIAGENS EM GRUPO

#### MALTA, SICÍLIA E SARDENHA – SLOW TRAVEL - 20 dias/ 17 noites

Visitando: Valletta, Mdina, Rabat, Siracusa, Noto, Monte Etna, Taormina, Olbia, Porto Cervo, Costa Esmeralda, Ilhas Maddalena, Caprera e Roma.

Saídas: Mai. 27; Ago. 19 e 26; Set. 2 e 9, 2014

### VIAGENS PERSONALIZADAS

#### SICÍLIA & MALTA - 8 dias/ 7 noites

Visitando: Catânia, Taormina, Siracusa, Agrigento, Piazza Armerina, Malta, Gozo, Mdina e Rabat.

Saídas: Sábados, de Abr. 1 a Out. 31, 2014

#### TOUR SARDENHA - 6 dias/ 5 noites

Visitando: Gênova, Camogli, Portofino, Santa Margherita Ligure, Porto Torres, Stintino, Capocaccia, Alghero, Castelsardo, Capo Testa, Palau, Costa Esmeralda, Maddalena e Caprera.

Saídas: Quintas-feiras, Abr. 24; Mai. 22; Set. 25; Out. 23, 2014

#### TOUR SICÍLIA - 8 dias/ 7 noites

Visitando: Palermo, Cefalù, Castelbuono, Catânia, Monte Etna, Taormina, Siracusa, Ragusa, Caltagirone, Piazza Armerina, Agrigento, Selinunte, Erice e Monreale.

Saídas: Sábados, de Abr. 5 a Out. 25, 2014

### CRUZEIRO MARÍTIMO

#### A BORDO DO VELEIRO WIND SURF – WINDSTAR CRUISES – ESPLENDORES SICILIANOS - 11 dias/ 10 noites

Visitando: Civitavecchia (Roma), Catania, Valletta, Xlendi, Porto Empedocle, Trapani, Sorrento, Capri, Civitavecchia (Roma).

Saída: Out. 29, 2014

Para realizar a viagem dos seus sonhos, entre em contato com seu agente de viagens

Mais Informações: [www.queensberry.com.br](http://www.queensberry.com.br)



# VALORIZE

Seus Sonhos



Contemplando as belezas naturais da Grécia



A QUEENSBERRY PREPARA VIAGENS PARA QUEM VALORIZA A QUALIDADE DE VIDA!

**VALORIZE VOCÊ TAMBÉM!**



MELHOR OPERADORA DE  
TURISMO DE LUXO - 2011/2012/2013/2014





# GRUPOS BRASILEIROS NO MUNDO

com acompanhamento de guia brasileiro

## EUROPA

### EUROPA EM GRANDE ESTILO – 19 dias

Londres, Bruxelas, Bruges, Delft, Haia, Amsterdam, Aachen, Colônia, Cruzeiro no Rio Reno, Frankfurt, Rothenburg, Nuremberg, Munique e Paris.

Saídas 2014: Mai. 01 e 15; Jul. 03; Ago. 07\*; Set. 11

### O MELHOR DA SUÍÇA E ÁUSTRIA – 21 dias

Lucerna, Berna, Gruyères, Montreux, Lago Lemán, Genebra, Interlaken, Monte Jungfrau, Glacier Express, St. Moritz, Lugano, Como, Bérgamo, Sirmione, Cortina D'Ampezzo, Alpes Austríacos, Salzburg, Vale do Danúbio e Viena.

Saídas 2014: Mai. 04\* e 18; Jun. 08; Ago. 17; Set. 14

### NA ROTA DA ALEMANHA ROMÂNTICA, ESLOVÊNIA E CROÁCIA – 23 dias

Wurzburg, Bamberg, Nuremberg, Rothenburg, Augsburg, Munique, Neuschwanstein, Innsbruck, Alpes Austríacos, Ljubljana, Postojna, Opatija, Zagreb, Plitvice, Trogir, Split, Dubrovnik e Frankfurt.

Saídas 2014: Mai. 05 e 12; Jun. 09; Jul. 21\*; Ago. 11 e 25\*; Set. 08 e 22\*

### ESCANDINÁVIA, FINLÂNDIA E RÚSSIA – 24 dias

Copenhague, Lofthus, Bergen, Loen, Geirangerfjord, Oslo, Escolmo, Helsinque, São Petersburgo e Moscou.

Saídas 2014: Mai. 18 e 25; Jun. 08 e 29; Jul. 06; Ago. 17 e 31; Set. 07, 14 e 21\*

### JOIAS DO MAR BÁLTICO – 17 dias

Amsterdam, Rostock, Schwerin, Estocolmo, Helsinque, São Petersburgo, Pushkin, Tallinn e Copenhague.

Saídas 2014: Mai. 19\*; Ago. 11

### MARAVILHAS DO LESTE EUROPEU – 21 dias

Budapeste, Viena, Praga, Dresden, Berlim, Wrocław, Cracóvia, Varsóvia.

Saídas 2014: Mai. 12 e 19; Jun. 02 e 30; Jul. 28\*; Ago. 11\*; Set. 01, 15 e 29\*; Out. 06

### BULGÁRIA E ROMÊNIA – 19 dias

Sofia, Rila, Plovdiv, Veliko Tarnovo, Sinala, Brasov, Sighisoara, Sibiu, Bucareste e Istambul.

Saídas 2014: Mai. 27\*; Ago. 12\*; Set. 02\*

## AMÉRICAS, ÁSIA

### CANADÁ MAGNÍFICO DO ATLÂNTICO AO PACÍFICO 19 dias

Toronto, Niagara Falls, Rota do Rio São Lourenço, Gatineau, Ottawa, Quebec, Montreal, Calgary, Banff, Montanhas Rochosas, Lake Louise, Athabasca, Victoria e Vancouver.

Saídas 2014: Mai. 08\* e 29\*; Jun. 26; Jul. 10, 24 e 31; Ago. 12

Preços publicados por pessoa em apto./cabine dupla + aéreo desde São Paulo, exceto quando mencionado somente terrestre ou marítimo. \*Preços correspondentes às datas de saídas, não incluem taxas de embarque, portuárias e governamentais. Disponibilidade e preços sujeitos a alterações sem aviso prévio. São os valores mínimos de cada programa convertidos pelo câmbio vigente na data de fechamento da revista. Preços em reais serão reconvertidos pelo câmbio turismo na data de pagamento. Taxas e suplementos não estão incluídos e devem ser pagos com a 1ª parcela. Parcelamento com entrada de 20% + 7 parcelas iguais no Credicheck. Câmbio: US\$ 1,00 = R\$ 2,47 e 1,00 = R\$ 3,38 em 26/02/2014. Imagens meramente ilustrativas.

a partir de  
R\$ **3.972** +  
7x R\$ 2.270  
à vista R\$ 19.858\*

a partir de  
R\$ **4.033** +  
7x R\$ 2.304  
à vista R\$ 20.162\*

a partir de  
R\$ **4.246** +  
7x R\$ 2.426  
à vista R\$ 21.227\*

a partir de  
R\$ **4.915** +  
7x R\$ 2.808  
à vista R\$ 24.573\*

a partir de  
R\$ **3.192** +  
7x R\$ 1.824  
à vista R\$ 15.957\*

a partir de  
R\$ **3.455** +  
7x R\$ 1.974  
à vista R\$ 17.272\*

a partir de  
R\$ **3.370** +  
7x R\$ 1.926  
à vista R\$ 16.850\*

a partir de  
R\$ **3.730** +  
7x R\$ 2.132  
à vista R\$ 18.649\*

### AS MARAVILHAS DA COSTA OESTE CANADENSE E DO ALASKA – 18 dias

Calgary, Montanhas Rochosas, Lake Louise, Athabasca, Banff, Glacier National Park, Victoria, Vancouver e Cruzeiro ao Alaska.

Saídas 2014: Mai. 16\*; Jun. 06; Jul. 04 e 18; Ago. 01 e 20

### O MELHOR DA CALIFÓRNIA E LAS VEGAS – 17 dias

San Francisco, Monterey, Carmel, Big Sur, Solvang, Santa Bárbara, Rota Panorâmica do Pacífico, Santa Mônica, Los Angeles e Las Vegas.

Saídas 2014: Mai. 01 e 15; Jun. 05; Jul. 03 e 17; Ago. 14; Set. 04 e 18; Out. 02\*

### LESTE AMERICANO E NOVA INGLATERRA EM GRANDE ESTILO – 15 dias

Washington, Baltimore, Filadélfia, Boston, Cambridge, Provincetown, Cape Cod, Hyannis, Martha's Vineyard, Newport e Nova York.

Saídas 2014: Mai. 06\*; Ago. 12\*; Set. 02 e 16

### ÍNDIA E NEPAL SURPREENDENTES, VIA DUBAI – 19 dias

Delhi, Jaipur, Fatehpur Sikri, Agra, Khajuraho, Varanasi, Kathmandu e Dubai.

Saídas 2014: Mai. 10\*; Set. 09; Out. 07 e 28

a partir de  
R\$ **3.031** +  
7x R\$ 1.732  
à vista R\$ 15.154\*

a partir de  
R\$ **2.962** +  
7x R\$ 1.693  
à vista R\$ 14.808\*

a partir de  
R\$ **3.103** +  
7x R\$ 1.773  
à vista R\$ 15.512\*

a partir de  
R\$ **3.209** +  
7x R\$ 1.834  
à vista R\$ 16.043\*

## SLOW TRAVEL

### O MELHOR DA SUÍÇA – 20 dias

Lucerna, Zurique, Mt. Titlis, Interlaken, Grindelwald, Jungfraujoch, Gstaad, Gruyères, Genebra, Lago Léman, Yvoire, Nyon, Lausanne, Montreux, Zermatt, Gornegratbahn, Mattherhorn, Lago Maggiore, Bellinzona, Lugano, Como e Milão.

Saídas 2014: Mai. 15\*; Ago. 17; Set. 07

### ARTES, CORES E SABORES – 19 dias

Parma, Langhirano, Modena, Maranello, Viareggio, Lucca, Pisa, Volterra, Siena, San Gimignano, Montalcino, Pienza, Greve in Chianti, Florença, Bologna e Milão.

Saídas 2014: Mai. 06; Jun. 03; Jul. 08; Ago. 12\* e 26; Set. 09 e 23; Out. 07\*

### MALTA, SICÍLIA E SARDENHA – 20 dias

Valletta, Mdina, Rabat, Siracusa, Noto, Monte Etna, Taormina, Olbia, Porto Cervo, Costa Esmeralda, Ilhas Maddalena e Caprera e Roma.

Saídas 2014: Mai. 27\*; Ago. 19 e 26; Set. 02 e 09\*

### ILHAS GREGAS – 16 dias

Creta, Santorini, Mykonos e Atenas.

Saídas 2014: Mai. 17\*; Jul. 19; Ago. 16; Set. 06

a partir de  
R\$ **5.297** +  
7x R\$ 3.027  
à vista R\$ 26.483\*

a partir de  
R\$ **4.519** +  
7x R\$ 2.582  
à vista R\$ 22.595\*

a partir de  
R\$ **4.823** +  
7x R\$ 2.756  
à vista R\$ 24.116\*

a partir de  
R\$ **3.576** +  
7x R\$ 2.044  
à vista R\$ 17.880\*

Consulte sempre seu agente de viagens. Informe-se sobre outros destinos e formas de pagamentos.

Para mais informações [www.queensberry.com.br](http://www.queensberry.com.br)



Baixe um leitor de QR Code em seu celular e aproxime o telefone no código ao lado para ver outros roteiros.

 **QUEENSBERRY**  
viagens  
o melhor da vida é viver



IMPECÁVEL



## O TECIDO CERTO PARA CADA VIAGEM



*Carol  
Faggion*



Não devemos esquecer: uma **ECHARPE DE CASHMERE** – para uma produção de inverno – faz toda a diferença na hora de compor o visual

**D**estino escolhido, roteiro planejado, hospedagem reservada, passagem providenciada e pronto: chegou a **HORA DE SE PREOCUPAR COM A ARRUMAÇÃO DA MALA**. Sabemos que ela deve ter como ponto de partida o estilo de cada um. As peças devem combinar entre si, atender às diversidades climáticas e, obviamente, à praticidade.

Além da preocupação com todos esses itens, a escolha dos tecidos que vão para a mala é igualmente importante. Deve ser feita com bastante critério. O tecido das roupas será responsável por garantir o conforto e a elegância durante toda a viagem.

Tecidos ótimos para compor a mala são feitos com fibras artificiais – viscose, acetato, poliéster, acrílico, nylon. Eles secam muito rápido, são resistentes, quase não amassam. Mas, entre essas qualidades, os tecidos sintéticos possuem a desvantagem de não absorver a transpiração. Logo, devemos evitar colocar na mala peças de tecido sintético em viagens de verão, para países quentes e de clima tropical.





Eles são mais adequados e recomendados para viagens de temperatura invernal, em que o clima permite o uso dessas fibras. Para nos orientar sobre a quantidade e quais as fibras que compõem o tecido, devemos procurar na etiqueta, dentro da peça, a descrição e mistura dos fios.

Já roupas com maior quantidade de fibra natural são sempre mais frescas. Elas são flexíveis, de toque agradável, permitem que o corpo respire e revelam uma imagem muito mais chique e elegante. O algodão, a seda, o linho, por exemplo, passam sensação de frescor. Os modelos elaborados com esses tecidos acabam proporcionando fluidez e leveza ao visual. Além de serem ideais para os dias mais quentes, eles agregam conforto, beleza, elegância e também praticidade. Tudo o que faz de uma peça garimpada no armário a escolhida para ser colocada na mala.

Com relação à padronagem, os modelos monocromáticos são ideais para locais frios. Os tons neutros e terrosos favorecem uma produção menos elaborada e mais fácil de combinar. Isso acaba fazendo da mala uma bagagem

mais enxuta e mais fácil de levar. As estampas com motivos florais atendem melhor às peças para as férias de verão, que podem ainda ser acompanhadas do grafismo e das listras.

Um colete *fake*, uma peça de alfaiataria, uma bermuda desestruturada, um casaco de corte básico e chique, tudo no tecido adequado, faz com que cada dia da viagem tenha um visual repaginado.

Os modelos garantirão a identidade do dono da mala e a elegância que gostamos de preservar, seja em qualquer situação, no nosso hábitat ou no local onde buscamos lazer, sem prejudicar o bem-estar e o visual.



# PELO MUNDO, COM A QUEENSBERRY

A ADVOGADA SUELI PUCCINELLI GERALDI E SEU MARIDO têm feito viagens incríveis em busca de ótimas histórias para contar



Sou fascinada por destinos exóticos. Quanto mais horas você viaja, mais longe vai, **MAIS HISTÓRIAS TEM PARA CONTAR E RECORDAR.**

Além disso, nesses lugares os serviços são muito bons, tanto na parte aérea – as companhias são fantásticas, principalmente as árabes que se desenvolveram muito mais que as outras –, quanto os bons hotéis, que têm serviços excepcionais, como os de 6 estrelas.

Foi a partir de uma viagem ao Egito, em 2008, que me tornei fã da Queensberry. Meu marido tinha ganho uma premiação de quatro, cinco dias para ir ao Cairo e, ao contrário das demais pessoas do grupo que iriam voltar para a Europa, decidimos estender a viagem para Luxor.

Só que ninguém conseguia montar um roteiro, até que a Queensberry, que eu conhecia de um passeio anterior à África do Sul, organizou tudo, incluindo a viagem pelo Nilo no navio Alexander, The Great.

Foi maravilhoso. Nosso guia falava muito bem português e era egíptólogo. Ou seja, conhecia muito a história do Egito. Aliás, os guias da Queensberry são um caso à parte. Sempre apaixonantes, o que enriquece a viagem, desde que você, claro, tenha interesse em perguntar e saber mais do que está vendo.

Em 2011, fomos para a Indochina, também com a Queensberry. **FIZEMOS BANGKOK, VIETNÃ E CAMBOJA. BANGKOK FOI UMA**

# INILLO







**SURPRESA.** Tínhamos estado lá em 1991 e recordo que éramos só nós dois, eu e meu marido, no lindo Palácio Real, porque quase não existia turismo naquela ocasião. Quando voltamos, não acreditei na fila de ônibus imensa e na quantidade de pessoas para entrar no palácio. Bangkok é atualmente lotada de turistas.

**NO VIETNÃ, FIQUEI ENCANTADA COM A ACOLHIDA MARAVILHOSA** – o vietnamita não sabe o que fazer para agradar – e com a culinária, que é fantástica. O passeio que mais me impressionou foi aos Túneis de Ku Chi, próximos a Ho Chi Minh. São túneis de cinco andares, estreitos, onde ficavam centenas de pessoas no período da Guerra do Vietnã. O passeio é bem organizado, inclusive com um cinema onde passa um filme da época que mostra o outro lado da história.

Em Siem Reap, no Camboja, conhecemos um guia muito especial, tanto que dei uma aula em francês na Aliança Francesa, onde estudo a língua, para contar a história desse rapaz, que tinha vivido toda aquela tragédia da Revolução Cultural. Uma história de sobrevivência impressionante. O Camboja também tem um turismo crescente. São mais de 200 templos que a gente pode conhecer. Visitamos alguns dos principais, como o fantástico Angkor Wat, o Templo Bayon e o Templo Ta Prohm.

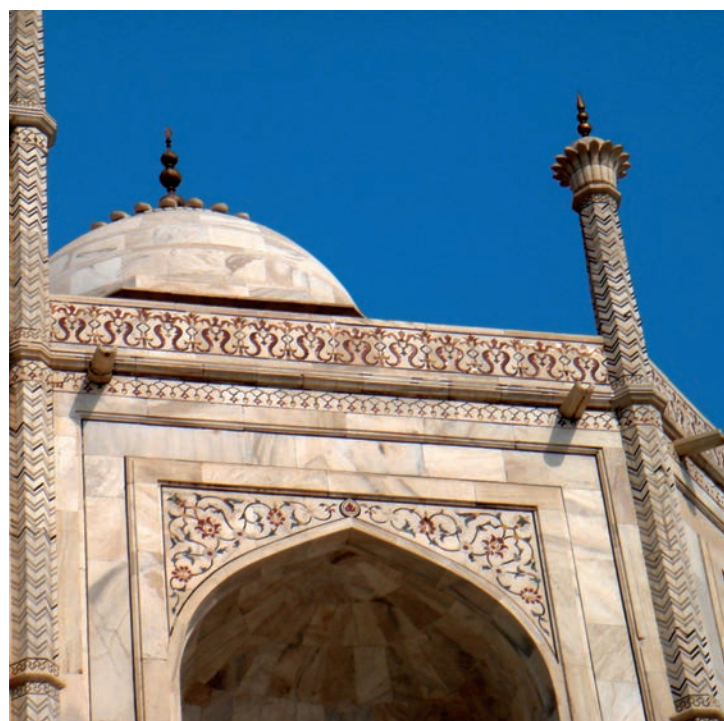
Depois que fizemos essa viagem, pensei: agora estou preparada para ir à Índia. Escolhi meu roteiro com a Queensberry, que incluía Nova Délhi, Agra, Jaipur e Udaipur. A chegada a Nova Délhi já foi surpreendente, porque o aeroporto é lindo, com pinturas na parede, templos e lojas com tocadores de cítara. Bem diferente do que eu imaginava da Índia. **MEU SONHO ERA CONHECER O TAJ MAHAL. ENTÃO PARTIMOS PARA AGRA.** A estrada é uma aventura: não tem mão, contramão. Você percorre 100 quilômetros em 3 horas, mas vale a pena. O Taj Mahal é muito mais bonito de perto. É magnífico! Os hotéis são incríveis, ao contrário de Agra que



parece um ferro-velho a céu aberto. Lá é um lugar em que você utiliza muito as dependências do hotel. Por isso, é importante pegar uma agência de viagens boa, um hotel bom e ter um guia a sua disposição.

Depois fomos para Israel. E também foi uma surpresa. Visitamos Tel Aviv, que é supermoderna, e Jerusalém, também com guia local. É muito mais bonito do que a gente imagina. Tudo é muito seguro, não tem assalto. Você sai tranquilo dia e noite.

E, por último, viajamos para o Japão (Tóquio e Kyoto) e Coreia do Sul (Seul). **LUGARES INCRÍVEIS COM UM RECEPTIVO ESPETACULAR.** Ainda não sei nosso próximo destino, mas meu objetivo é sempre explorar **NOVOS LUGARES PARA TER GRANDES LEMBRANÇAS E MUITAS HISTÓRIAS PARA CONTAR.**





# ILHAS GREGAS:

o melhor de Mykonos, Santorini e Creta

Por Martin Jensen









**P**ergunte a qualquer brasileiro ou brasileira para fazer uma lista dos 10 lugares do mundo que eles mais têm vontade de conhecer ou visitar: certamente as Ilhas Gregas serão um dos destinos mais votados. (De fato, na Queensberry, em um questionário preenchido por todos nossos passageiros viajando em nossos grupos, as Ilhas Gregas foram disparado o destino mais votado.)

De um total de umas 1.400 ilhas que compõem as Ilhas Gregas, 160 são habitadas, mas os fluxos de turistas internacionais são concentrados em muito pouco destas, principalmente (e por ordem de tamanho) Creta, Rhodes, Corfu, Mykonos e Santorini.

Para muitos brasileiros, uma visita às Ilhas Gregas se resume em estadias de duas a quatro noites em somente duas ilhas: Mykonos, sem dúvida a ilha mais festiva, e Santorini, sem dúvida a ilha mais impressionante visualmente, com a sua beleza majestosa e única, causada pela explosão vulcânica (há aproximadamente 1.650 a.C.) que afundou o centro da ilha e deixou o restante em forma de um arco de um círculo com penhascos impressionantes. Porém, é imprescindível incluir a ilha de Creta (a maior de todas) e a histórica ilha de Rhodes para quem quer uma experiência completa deste fascinante arquipélago.

**NESTA REPORTAGEM VISITAREMOS AS TRÊS ILHAS DE MYKONOS, SANTORINI E CRETA**, deixando a ilha de Rhodes para uma futura reportagem. Começaremos com Mykonos e, seguindo rumo ao sul, chegaremos a Santorini e, depois – e para quem tem mais de seis noites disponíveis para passar nas ilhas –, Creta, que, pelo seu tamanho, merece uma estadia de até sete ou 10 noites.







Mykonos – Petasos Beach





Nos hotéis de luxo de Mykonos, as praias são um pouco menos movimentadas



## MYKONOS

Existem diversos tipos de *ferry-boat* para Mykonos, mas a escolha de voar de Atenas para a ilha tem muitas vantagens. Para quem passou alguns dias em Atenas antes de partir para as ilhas e também para quem está em trânsito no aeroporto de Atenas, vale muito a pena deixar tudo que não precisa nas ilhas em malas no muito eficiente depósito do próprio aeroporto. E, para quem chega à Grécia no fim da tarde, tem o excelente Sofitel ao lado do aeroporto, onde vale a pena planejar um pernoite, antes de pegar um voo de manhã para Mykonos. Assim, no retorno das ilhas, é fácil pegar as malas e fazer a conexão para o próximo destino sem sair do aeroporto.

Prepare-se para a chegada a Mykonos, pois, apesar da sua fama mundial, a ilha em si não é especialmente bonita; é relativamente plana com pequenas colinas rochosas e três quartos da ilha são muito áridos e sem atrativos para o visitante. Tudo – desde os hotéis às principais praias, restaurantes e vida noturna – se concentra no sudoeste da ilha. Ao sair do aeroporto de táxi ou carro alugado, **A ADRENALINA VAI AUMENTANDO AO VER O MOVIMENTO NAS RUAS** entre os 10 vilarejos praianos que, junto com a “cidade” principal, normalmente chamada de Mykonos, mas cujo nome oficial é Hora, concentram os hotéis e tudo o que os turistas procuram. Hora é muito charmosa, com um labirinto de ruelas, cheio de butikues, bares e



restaurantes, com muita música ao vivo à noite – e, por isso, é provavelmente o maior *point* de encontro de turistas internacionais de todas as Ilhas Gregas.

Certamente, você deve reservar seu hotel com antecedência, pois, se chegar no alto verão (de meados de junho a meados de setembro) sem reserva, poderá ter grandes problemas! E, mesmo chegando fora da alta temporada, é aconselhável reservar com antecedência. A primeira escolha é entre, de um lado, os hotéis dentro ou nas margens da “cidade” de Hora para que você possa ir a pé ao centro à noite, e, do outro lado, os hotéis mais luxuosos nos vilarejos menores, onde se tem mais espaço e mais tranquilidade. Todos estes ficam à beira-mar ou a poucos metros de uma praia, e, lembrando que a ilha não é grande, todos ficam entre 3 e 7 quilômetros de Hora – ou seja de 10 a 20 minutos de táxi, carro ou, a opção mais procurada, de scooter.

Mykonos tem muitas praias, mas a maioria tem mais pedrinhas que areia e perde de 10 a 0 quando comparada às praias no Brasil. Mesmo assim, na temporada, os europeus conseguem lotar as praias com uma densidade nunca vista em Santos ou Guarujá, mesmo num ensolarado feriado de verão! Alguns vilarejos, como Platys Gialos e Psarou, sofrem de excesso de construção sem planejamento – isso não acontece somente no Brasil! –, que deixa as ruas de acesso e as pequenas praias simplesmente superlotadas enquanto outros, como Elia e Agios Ioannis, têm uma seleção de excelentes hotéis de luxo, cada um com ótimas piscinas e decks privados que deixam as praias um pouco menos movimentadas.



Se você optou por ficar perto do centro num hotel de onde dá para chegar ao centro de Hora em até 10 minutos a pé, vai precisar de um carro ou táxi (ou, como a grande maioria, um scooter) para chegar às praias.

Se você tem interesse em história, cultura e/ou arqueologia, vale a pena comprar um passeio de barco até a pequena ilha de Delos, que fica a poucos quilômetros e 30 minutos de barco de Hora. Delos é um dos sítios arqueológicos mais importantes da Grécia. Na mitologia grega, foi considerado o lugar de nascimento dos gêmeos Apolo e Ártemis, e a pequena ilha ganhou importância, tornando-se o principal centro de comércio da região a partir do ano 478 a.C. Hoje é um museu ao céu aberto; não tem hotéis nem bons restaurantes e é proibido passar a noite lá.

Após duas, três ou até sete noites em Mykonos, chega a hora de pegar o barco (ou aliscafo) para Santorini. Os responsáveis por esses transportes marítimos na Grécia ainda não tomaram conhecimento de que há brasileiros viajando com até duas malas grandes por pessoa – nem há carregadores à disposição para ajudar. Nessa hora, você se arrependerá de não ter deixado mais dos seus pertences no depósito no aeroporto de Atenas. O embarque e desembarque de passageiros nesses portos é sempre confuso e chega a ser uma via-crúcis na alta temporada.







## SANTORINI

A chegada à ilha de Santorini ao longo da curvatura do penhasco vulcânico, com uma linha de belíssimos vilarejos brancos ao longo do topo do penhasco, **É UMA VISTA SEM IGUAL NO MUNDO**. Após alguns minutos de sofrimento na confusão do desembarque (nem tanto fora da temporada), você ficará muito feliz ao encontrar seu transferista (realmente vale a pena contratar traslados em Santorini) que rapidamente o colocará no veículo para sair do porto. Após uma longa subida (em ziguezague), você se encontrará em um mundo bem diferente de Mykonos. A estrada segue ao longo da beira do penhasco rumo norte até os vilarejos de Fira (a capital), Firostefani, Imerovigli e, 5 quilômetros mais a frente, Oia (também conhecida como Ia) – exatamente os vilarejos que você viu no topo dos penhascos quando chegou pelo mar.







Em Santorini, o sonho de todos é ficar num hotel com vista do penhasco para o mar, ou “para a cratera” com se fala por lá, pois a cratera (daquela explosão cataclísmica dos velhos tempos) ficou acima do nível do mar, formando uma pequena ilha no meio da baía. É por isso que todos os melhores hotéis estão localizados assim para atender à demanda.

Fira, Firostefani e Imerovigli cresceram juntas a ponto de virar uma longa linha de hotéis, bares e restaurantes intercalados com residências dos moradores. Por falta de espaço, os hotéis são muito espremidos entre as construções vizinhas e normalmente têm dezenas (se não centenas) de degraus entre a rua e os apartamentos mais baixos. Há muitos hotéis pequenos e charmosos, mas os hotéis realmente excepcionais se encontram em Oia (la) no extremo noroeste da ilha, um vilarejo bem menor que fica uns 5 quilômetros distante dos outros.

Oia é o vilarejo mais charmoso e elegante de todos e tem alguns ótimos restaurantes com vista inesquecível para o mar (e para a cratera). Instalados em um dos poucos hotéis de luxo, muitos hóspedes passam o dia inteiro no *deck*, na piscina e no bar/restaurante do hotel aproveitando ao máximo as horas de tranquilidade no ambiente tão especial. No fim da tarde, saem para ver o pôr do sol (considerado um dos mais bonitos do mundo) e para jantar em um dos charmosos restaurantes.

Vale a pena alugar um carro para a sua estadia; o carro pode ser contratado antes de sair do Brasil e pode ser entregue no seu hotel na hora que quiser. O carro facilita a ida e volta entre Oia e Fira – pois táxis tendem a sumir exatamente na hora que você está procurando um – e também para explorar o restante da ilha, mesmo que não tenha grandes atrativos no outro lado (leste). Surpreendentemente, a costa sudeste parece um outro





mundo, sem nenhum vestígio dos penhascos do outro lado, com praias pouco atraentes de areia preta e vários vilarejos totalmente entregues ao turismo de massa, vindo de todos os cantos da Europa. Há voos charter chegando a cada 5 ou 10 minutos no aeroporto de Santorini, que, felizmente, está localizado bem perto desses vilarejos, evitando assim uma constante ida e volta de ônibus na parte sofisticada da ilha.

Durante o dia, o turismo de massa tende a ficar nas praias de areia preta, mas, no fim da tarde, muitos desses turistas invadem o centro de Fira. Alguns visitam Oia uma vez durante as suas férias para assistir ao famoso pôr do sol de Oia, mas tendem a voltar para Fira para beber e jantar.

Fira sofre não somente da invasão desses turistas vindos do outro lado da ilha no fim da tarde, mas também da invasão de milhares de turistas descendo dos meganavios que ficam ancorados em frente entre 9 e 17 horas. Três desses navios por dia significa um afluxo de uns 10 mil a 12 mil turistas por dia! Assim, as ruas de Fira (e os bares e restaurantes) ficam superlotadas de junho a setembro durante o dia e noite!

Resumindo, Santorini é imperdível e Oia (la) é um pedaço do paraíso na terra. Procure planejar três noites (ou mais) aqui durante a sua visita às Ilhas Gregas. Inevitavelmente, a estadia nesse paraíso tem início e fim e chega a hora de partir (de barco novamente) para Heraklion, a histórica cidade capital da Creta, a maior de todas as Ilhas Gregas.



Santorini - Canaves Suites



Mykonos - Santa Marina



Mykonos - Petasos Beach



Mykonos - Cavo Tagoo



Mykonos - Santa Marina



Mykonos - Belvedere



Mykonos - Royal Mykonian



## CRETA

Creta é a maior ilha da Grécia (com 260 quilômetros de comprimento e 50 de largura) e, também, a mais antiga e mais extraordinária. Berço da primeira civilização da Europa (a Minoana), a ilha tem a maior diversidade de relíquias dos antigos tempos, evidenciada pelas ruínas do gigantesco palácio minoano em Knossos, fortalezas venezianas, mesquitas antigas, monastérios bizantinos e, ainda, a caverna onde, e de acordo com a mitologia, Zeus nasceu. A história da ilha é tão rica, que nem há espaço para um *resumé* aqui e vamos limitar esta reportagem com sugestões para uma estadia de três ou quatro noites.

Creta recebe mais turistas que qualquer outra ilha da Grécia a ponto que boa parte da costa norte (especialmente em torno de Chersonisos) tem sido totalmente tomada pelos excessos de turismo de massa com construções de hotéis de péssima qualidade e um número sem fim de *aquaparks*, bares e restaurantes. Felizmente, Creta é tão grande que se pode evitar tais lugares e ainda encontrar muitos locais charmosíssimos e elegantes.

Heraklion é uma cidade vibrante, com excelentes restaurantes e boutiques e ainda tem praças e muros construídos pelos venezianos, que dominaram a ilha entre os anos 1204 e 1645. É também uma ótima base para excursões às diferentes regiões da ilha. Considerando uma estadia de três noites, uma boa programação iniciará com uma visita às ruínas do palácio de Knossos, que fica a menos de 10 quilômetros do centro de Heraklion e pode ser visitado na tarde do dia da chegada de Santorini.

No dia seguinte, com carro alugado, segue-se pela rodovia principal rumo oeste para visitar as cidades capitais das duas províncias ao oeste de Heraklion: Rethymno e Chania (também chamada de Hania). Ambas têm bem preservados portos venezianos e Chania é muito mais interessante e charmosa que Rethymno. A distância de Heraklion a Rethymno é de 80 quilômetros, fazendo de Rethymno um boa opção para um demorado *coffee-break* antes de seguir para Chania (mais 60 quilômetros) para almoçar em um dos muitos restaurantes no belo e histórico porto ou, melhor, procurar um restaurante numa das charmosas ruelas atrás do porto onde dizem que a comida é bem melhor!







Fesenko levgenii / Shutterstock.com

Passeando pelo porto e pelas muitas butikues nas ruelas da cidade, logo será o fim da tarde e tempo para voltar a Heraklion.

No dia seguinte, o programa leva no sentido leste para visitar a quarta capital provinciana de Agios Nikolaos, quase tão charmosa quanto Chania, e o elegante balneário de Elounda, que se tornou ponto de encontro do *jet set* nos anos 1980 e tem, hoje, alguns dos hotéis mais luxuosos da Grécia. Elounda é de fato uma boa escolha como base para férias em Creta em um ambiente elegante, chique e supertranquilo – **IDEAL PARA QUEM QUER SIMPLEMENTE DESCANSAR.**

Na última manhã, após três noites em Heraklion, vale a pena visitar o centro da cidade onde há magazines e butikues para todos os gostos. Depois do almoço, a ida ao aeroporto (5 quilômetros da cidade) para embarcar em um dos muitos voos diários para Atenas marca o fim deste rápido passeio pelo melhor das Ilhas Gregas.

Quem sabe se, no ano seguinte, você não voltará para passar mais tempo nesta fascinante ilha de Creta? Que tal dez dias explorando a costa sul e as três cordilheiras de montanhas que servem para demarcar os limites das quatro províncias, seguidos por dez dias descansando num belíssimo hotel em Elounda?

## DICAS

Não leve mais bagagem do que realmente o necessário, especialmente ao pegar navios (ou aliscafos) para os deslocamentos entre ilhas! Não se limite a visitar somente Mykonos e Santorini. Depois de viajar tanto desde o Brasil para chegar a Atenas, aproveite para conhecer três, quatro ou cinco ilhas.

## HOTÉIS

### MYKONOS:

Se você quer ficar em Hora: Cavo Tagoo ou Belvedere. Se você quer ficar na praia: Santa Marina (Ornos), Royal Myconian (Elia) ou Mykonos Grand (Agios Ioannis), nesta ordem.

### SANTORINI:

Oia (la) onde se pode sair do hotel a pé: San Antonio Suites\*, Perivolos ou Canaves Suites. \*San Antonio Suites fica no meio do caminho entre Oia e Imerovigli e os hóspedes precisam de carro para qualquer deslocamento.

## CRETA

Se você prefere ficar em Heraklion: GDM Megaron. Se você prefere ficar em Elounda: Elounda Peninsula ou Porto Elounda

## PROGRAMAS QUEENSBERRY

### GBM – VIAGENS EM GRUPO

#### ILHAS GREGAS, A MORADA DOS DEUSES – SLOW TRAVEL – 16 dias/ 13 noites

Visitando: Creta, Santorini, Mykonos e Atenas.  
Saídas: Mai. 17; Jul. 19; Ago. 16; Set. 6, 2014

#### O MELHOR DA TURQUIA E GRÉCIA – 17 dias/ 15 noites

Visitando: Capadócia, Konya, Pamukkale, Éfeso, Kusadasi, Patmos, Rhodes, Heraklion, Santorini, Atenas e Istanbul.

Saídas: Mai. 6 e 20; Jun. 3 e 17;  
Jul. 1 e 22; Ago. 5 e 26; Set. 9, 2014

### VIAGENS PERSONALIZADAS

#### O MELHOR DAS ILHAS GREGAS – 13 dias/ 12 noites

Visitando: Atenas, Mykonos, Santorini e Creta.  
Saídas: Diárias de Mai. 22 a Out.14, 2014

#### ATENAS, MYKONOS E SANTORINI – 10 dias/ 9 noites

Visitando: Atenas, Mykonos e Santorini.  
Saídas: Diárias de Mai. 22 a Out.14, 2014

### CRUZEIRO MARÍTIMO

#### A BORDO DO VELEIRO WIND STAR – WINDSTAR CRUISES – ILHAS GREGAS E TURQUIA – 8 dias/ 7 noites

Visitando: Atenas, Mykonos, Santorini, Rhodes, Bodrum, Kusadasi, Istanbul\*.

Saídas: Sábados de Mai. 17 a Out. 11, 2014.

\*dependendo da data da saída, a rota poderá ser inversa.

Para realizar a viagem dos seus sonhos, entre em contato com seu agente de viagens

Mais Informações: [www.queensberry.com.br](http://www.queensberry.com.br)



VIAJE NO SEU LOOK

modelo: Raquel Andrade  
beleza: Junior Carvalho do C.Kamura São Paulo



# A VEZ DOS CURTOS



*Celso Kamura*

modelo: Katia Eyng | beleza: Richard Willian do C.Kamura Campinas



modelo: Leticia Kijotok | beleza: Gaëlle Marie Charpentier do C.Kamura by Wella, no RJ

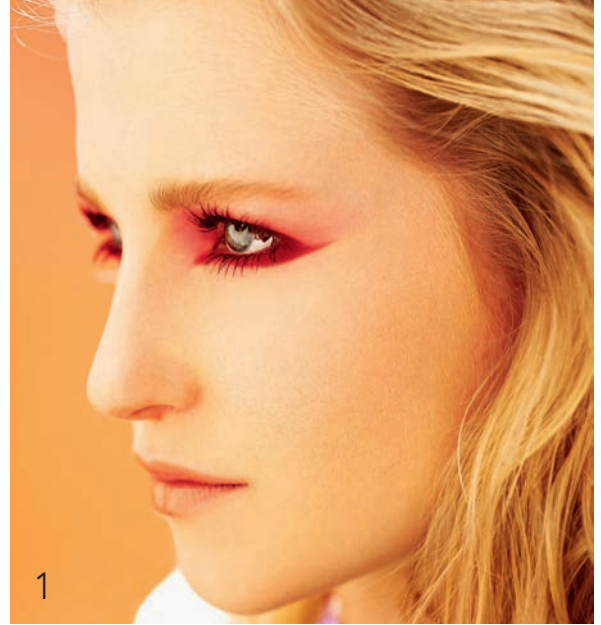
Só não se esqueça de pegar leve na produção de moda para não deixar o visual carregado demais. **USE E ABUSE DO CABELO CURTO**, e explore mil maneiras diferentes de usá-lo

**E**stou adorando que as brasileiras perderam o medo de cortar o cabelo. Vejo clientes de todas as idades cortarem os cabelos curtos no salão, e isso é ótimo. **É SINAL DE QUE A BRASILEIRA ESTÁ AMADURECENDO E SE MODERNIZANDO.** Cabelo curto é moderno, versátil e sexy; sim, muito sexy!

Também são ótimos em viagens, pois além de práticos são fáceis de cuidar. Para ficar com um *look* diferente a cada dia, você pode apostar em chapéus, lenços amarrados, tiaras com laços, grampinhos nas laterais.

Se quiser um visual mais sofisticado, abuse do gel ou mousse de fixação forte (*Sebastian Mousse Forte*) penteando o cabelo todo para trás e finalizando em um rabo; ou do *mousse* de volume (*Mousse Natural Volume da Wella*), deixando os fios bagunçados e amassados, no melhor estilo *beach hair*. Outra opção é prender uma das laterais atrás da orelha com um grampo. Fica lindo e sexy, além de ser superfácil de fazer.





1



2

Modelo: Laura Sarkovas para Revista Conexão C.Kamura #8  
Foto: Christian Parente | Beleza: Celso Kamura

### C.KAMURA BY WELLA NO RIO

Com a amiga e apresentadora Angélica, inaugurei em outubro um salão de beleza no Shopping VillageMall na Barra. O projeto, com mais de 500 m<sup>2</sup>, foi assinado pelo escritório Bernardes Arquitetura (do Thiago Bernardes) e possui um espaço exclusivo para os homens que remete a uma barbearia retrô com muito estilo, além de uma sala VIP, sala de massagem e uma arquibancada interna que permite *petit* eventos dentro do salão.



3

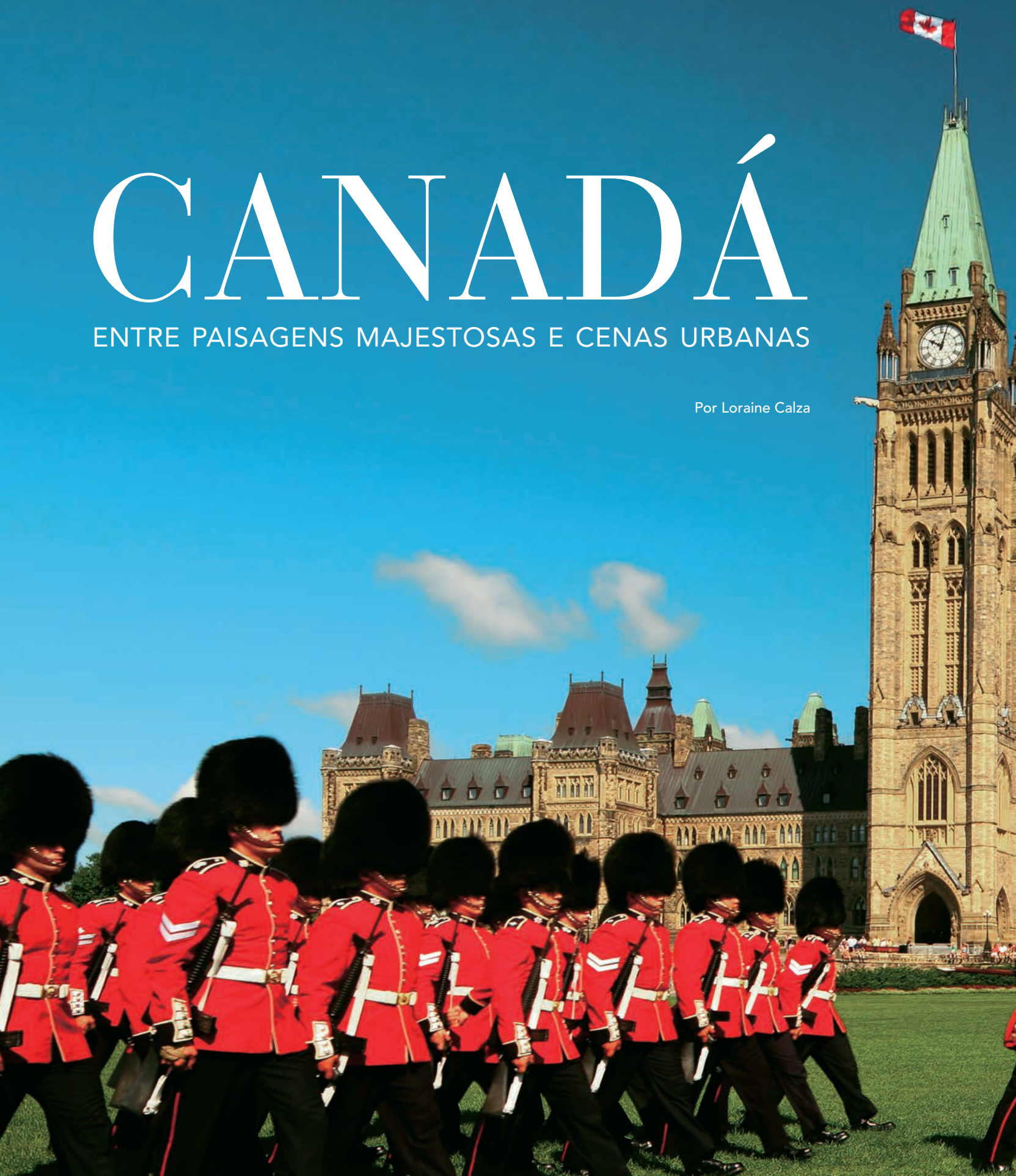
- 1. Fiz esse olho conceitual para inspirar você a tirar o vermelho da gaveta**, seja na forma de sombra, delineador ou máscara de cílios, que, na vida real, deve ser combinada somente com *gloss* ou um batom *nude*, além de um cisco de *blush*. O vermelho queimado fica bem em todos os tons de pele, já os intensos devem ser evitados por quem tem a pele mais morena, para não ficar tão pesado.
- 2. O laranja tem o poder de deixar o *make* vibrante**, por isso vá com calma na produção. Neste *look*, eu substituí a sombra e o *blush* pelo iluminador. Resultado: a pele fica leve e bem tratada. Se quiser, pode fazer tracinhos finos na sobrancelha para preencher falhas.
- 3. Recém-chegada ao Brasil, a Jäneke**, marca italiana de acessórios de beleza fundada em 1830, reconhecida mundialmente pela sofisticação e qualidade de seus produtos, possui uma ampla linha de escovas com cerdas naturais de javali. Infinitamente mais macias que as sintéticas, as cerdas naturais massageiam o couro cabeludo, ajudando a ativar a circulação sanguínea. Como benefício, os cabelos ficam mais brilhantes e crescem mais rápido. Além disso, desembaraçam e penteiam mais suavemente os cabelos e distribuem de forma igual a oleosidade natural dos fios, da raiz até as pontas, ajudando a prevenir o *frizz* e as pontas duplas.



# CANADÁ

ENTRE PAISAGENS MAJESTOSAS E CENAS URBANAS

Por Loraine Calza







**S**egundo maior país do mundo em extensão territorial, com uma área de quase 10 milhões de quilômetros quadrados, o Canadá oferece inúmeras possibilidades de turismo ao longo das quatro estações do ano. Nas suas dez províncias e três territórios, montanhas majestosas, paisagens selvagens e lagos cor de esmeralda contrastam com cidades modernas e cosmopolitas, donas de uma história rica e uma infinidade de centros de compras, atividades culturais, de entretenimento e lazer.

O Canadá se distingue ainda pela dualidade linguística e cultural, fruto da colonização inicialmente francesa e posteriormente britânica que levou ambos os países a lutarem entre si por 80 anos no século 18 – o controle britânico só foi reconhecido em 1763 com a assinatura de um tratado de paz que permitiu aos colonos franceses da região de Quebec a preservação de seus direitos, língua, costumes e leis civis.

Mais de dois séculos depois, a herança francesa continua profundamente enraizada no país, principalmente na Província de Quebec, localizada na costa leste, onde o francês é a língua de uso da maioria, embora o inglês seja falado e entendido em quase todos os lugares. Na cidade de Quebec, a única amuralhada da América do Norte, tudo lembra esse passado. Do majestoso Château Frontenac, castelo que simboliza o Canadá francês com suas torres e tetos em estilo medieval, às planícies de Abraham, vasta área verde que foi o local de enfrentamento, em 1759, entre os exércitos francês e inglês.

**NA PARTE ANTIGA DA CIDADE, CONSIDERADA PATRIMÔNIO MUNDIAL PELA UNESCO, O BAIRRO PETIT-CHAMPLAIN E A PLACE-ROYALE** formigam de atividades culturais, com pintores nas ruas, lojas de artesanato e muitos restaurantes e bistrôs, que exalam um clima deliciosamente francês.





Tourisme Montreal, Stephan Poulin

Embora multicultural e contemporânea, o que se traduz no mosaico de bairros e restaurantes –, a herança dos tempos de colonização francesa também predomina em Montreal, segunda maior cidade de língua francesa depois de Paris. **HÁ A GRANDIOSA BASÍLICA DE NOTRE DAME, DE ESTILO NEOGÓTICO**, as ruas da Vieux Montreal, com fachadas de pedra cinzenta de prédios dos séculos 18 e 19, e o Musée Marguerite-Bourgeoy, a melhor introdução à história da cidade.

Por falar em museus, Montreal abriga 30 deles, como o Musée des beaux-arts, o mais antigo museu de arte do Canadá, e o Musée d'art Contemporain, primeiro do gênero no país. Na entrada da cidade, localizado em parte do Parque Olímpico construído para a realização dos Jogos de 1976, fica o Biodôme, museu ambiental que abriga 4.500 animais de 250 espécies diferentes e 500 espécies de plantas, e recria diferentes zonas climáticas, como a floresta tropical e o clima ártico. Um lugar incrível para conhecer.



## BELÍSSIMA

Entre as províncias de Quebec e Ontário, destaca-se a belíssima capital do Canadá: Ottawa. Embora os idiomas inglês e francês sejam falados nas ruas, há um predomínio da arquitetura de influência britânica, como no Parlamento, nas edificações da Suprema Corte e da Biblioteca Nacional. A cidade possui vários museus e galerias de alto nível, como a Galeria Nacional do Canadá, o Museu da Natureza Canadense e o Museu de Aviação Nacional, e um mercado, o Old Market, de onde se tem uma linda vista da ponte sobre o Rio Ottawa.

Manchete dos noticiários nos últimos meses em razão das transgressões e escândalos do seu prefeito, Tom Ford, Toronto, a capital da Província





de Ontário, merece o foco da mídia por razões muito mais nobres. Multicultural – mais de 120 idiomas são ouvidos nas ruas –, a cidade tem lugares incríveis, como a Bloor Street, com suas boutiques requintadas; o bairro Beaches, onde os boêmios e artistas lotam os cafés, bares e restaurantes da moda; e a Casa Loma, castelo em estilo gótico localizado no centro da sofisticada área residencial de Yorkville.

Toronto tem também uma atração turística mundialmente conhecida: a CN Tower. Considerada uma das maiores estruturas já construídas em todo o mundo (são 533 metros), a torre abriga transmissores de rádio e TV, um mirante e o espetacular restaurante giratório, que possibilita a estonteante vista 360° da cidade.

Próximo a Toronto, na fronteira com os Estados Unidos, também fica outro destino turístico famoso do Canadá: Niagara Falls. No complexo onde estão instalados parques temáticos e aquáticos, o museu e o Relógio Floral, destacam-se as cataratas, cuja altura equivale a um prédio de 13 andares e de onde despençam 168 mil metros cúbicos de água por minuto.



## EASY RIDER

Kamloops, Banff, Lake Louise, Icefield Parkway, Jasper e Sun Peaks, na região das Montanhas Rochosas, podem ser conhecidas de moto, a bordo de uma Harley-Davidson. O programa de oito dias e sete noites inclui acomodações em todas as cidades citadas, aluguel da motocicleta (são seis modelos à disposição) com quilometragem ilimitada, mochilas especiais para a viagem, capacetes para o motociclista e o carona, e cadeados de segurança. Tudo para garantir uma aventura excepcional por uma das mais magníficas paisagens canadenses.





## JOIAS DA COROA

A natureza também dá seu show na Costa Oeste do país, principalmente na Província de Alberta, onde lagos azul-turquesa, florestas boreais, rios caudalosos, savanas e pradarias definem o cenário. O destaque, claro, são as Montanhas Rochosas Canadenses, Patrimônio Mundial da Unesco carinhosamente apelidado de Rockies. São elas que emolduram as duas joias da coroa do país: **O MAGNÍFICO LAKE LOUISE E BANFF, A CIDADE DA REGIÃO TOTALMENTE EM ESTILO ALPINO**. De tão bonita, a Icefield Park, que liga as atrações turísticas do local, é considerada pela National Geographic uma das rotas mais cênicas do mundo.



Já entre as grandes cidades do lado Oeste, uma das mais lindas é Victoria, capital da Província da Colúmbia Britânica. Trata-se da mais inglesa das cidades do país, uma mistura do estilo vitoriano com o gosto contemporâneo pela moda, comida e artes. Em Victoria é possível fazer um passeio de carruagem puxada a cavalos, comprar nas butiques vintage da região central, visitar o Museu Real da Colúmbia Britânica e o Museu de Cera Royal London (pode haver algo mais londrino?), e conhecer o Parliament Buildings e o Fairmont Empress Hotel, prédio do século 19 em estilo gótico.

Nenhuma viagem ao Canadá, porém, seria completa sem Vancouver, a terceira maior cidade do país e a maior do lado oeste. Nas suas imediações, pode-se contar dez praias, 220 parques e estações de esqui, como Whistler, com montanhas que são consideradas as melhores para a prática do esporte na América do Norte.



As atrações de Vancouver são variadas. Há o Stanley Park, o maior parque urbano do mundo, que justifica o título da cidade de "Capital Ecológica do Planeta". O Aquário, com uma coleção de polvos e anêmonas nativos das águas da Colúmbia Britânica. O teleférico que leva os turistas para a Montanha Grouse, onde se tem uma linda vista da cidade. Os premiados bistrôs de Yaletown. As lojas da Main Street. Enfim, em Vancouver é possível desfrutar essa exclusiva combinação de paisagens e cenas urbanas que só o Canadá tem.









## LUXO A BORDO

A partir de setembro deste ano, os turistas terão mais uma opção de luxo para viajar pelo país. Conhecido como The Canadian, o legendário trem da companhia Via Rail, que percorre o Canadá de Costa a Costa (precisamente, 4.466 quilômetros de Toronto a Vancouver), terá uma nova classe: a Prestige Sleep, seis suítes de luxo em um vagão exclusivo com itens de conforto de um hotel 5 estrelas: piso aquecido quando o frio estiver além da conta, cama conversível em sofá em L para melhor locomoção dos hóspedes durante o dia, banheiro privativo com toalhas aquecidas, TV com opções de filmes e largas janelas para observar a paisagem magnífica da rota.

Para elevar ainda mais a experiência dos passageiros, exclusividades como serviço de *concierge*, *all inclusive bar*, atendimento prioritário para o serviço de bagagem e reservas no vagão-restaurant para as refeições preparadas a bordo pelos *chefs*. E para completar: o Prestige Park Car, programa que inclui o acesso aos **VAGÕES SKYLINE E PANORAMA, ONDE SE PODE OBSERVAR OS MAIS LINDOS CENÁRIOS NATURAIS DO CANADÁ.**

## PROGRAMAS QUEENSBERRY

### GBM – VIAGENS EM GRUPO

#### CANADÁ MAGNÍFICO, DO ATLÂNTICO AO PACÍFICO – 19 dias/ 16 noites ou 11 dias/ 8 noites

Visitando: Toronto, Niagara Falls, Rota do Rio São Lourenço, Gatineau, Ottawa, Quebec, Montreal, Calgary, Banff, Montanhas Rochosas, Lake Louise, Athabasca, Victoria e Vancouver.

Saídas: Mai. 8 e 29; Jun. 26; Jul. 10, 24 e 31; Ago. 12, 2014

### VIAGENS PERSONALIZADAS

#### DESCOBRINDO AS MONTANHAS ROCHOSAS EM HARLEY-DAVIDSON 8 dias/ 7 noites

Visitando: Kamloops, Banff, Lake Louise, Icefield Parkway, Jasper e Sun Peaks.

Saídas: Diárias de Mai. 1 a Out. 24, 2014

#### DESCOBRINDO AS MONTANHAS ROCHOSAS CANADENSES EM TREM 10 dias/ 9 noites

Visitando: Banff, Montanha Sulphur, Parque Nacional de Yoho, Lake Louise, Columbia Icefields, Jasper e Vancouver.

Saídas: Segundas, Quartas e Sábados, de Mai. 1 a Out. 8, 2014 (Calgary a Vancouver)

Quartas, Sextas e Domingos, de Mai.1 a Out.8, 2014 (Vancouver a Calgary)

#### ROTA DE MAR A MAR – 18 dias/ 17 noites

Visitando: Toronto, Ottawa, Quebec, Montreal, Vancouver, Banff, Columbia Icefields, Hinton, Jasper, Kamloops, Whistler e Victoria.

Saídas: Mai. a Set., 2014 (a consultar)

#### ROTA DOS CASTELOS DO CANADÁ – 9 dias/ 8 noites (Toronto a Toronto) ou 8 dias/ 7 noites (Montreal a Toronto)

Visitando: Toronto, Montreal, Quebec City, Ottawa e Niagara Falls

Saídas: Toronto a Toronto: Mai. 30; Jun. 20; Jul. 4 e 18; Ago. 1, 15 e 22; Set. 12; Out. 3, 2014

Montreal a Toronto: Mai. 31; Jun. 21; Jul. 5 e 19; Ago. 2, 16 e 23; Set. 13, Out. 4, 2014

Para realizar a viagem dos seus sonhos, entre em contato com seu agente de viagens

Mais Informações: [www.queensberry.com.br](http://www.queensberry.com.br)





Yellowknife

Saia do comum e entre no extraordinário. Visite o Canadá.

Dia 1 | Dia 2



Dia 13 | Dia 14 | Dia 15



Canadá

[www.keepexploring.com.br](http://www.keepexploring.com.br)



## ISTAMBUL E O HOTEL

# ERESIN CROWN

Por Martin Jensen

**I**stambul é uma cidade de superlativos. Se contar a população da cidade (incluindo a parte que mora no lado asiático do Bósforo), são mais de 14 milhões de habitantes, **QUASE O DOBRO DE LONDRES – SEMPRE CONSIDERADA A MAIOR DA EUROPA!**

Em razão da sua localização entre o Mar de Mármara e o Mar Negro, nos dois lados do Bósforo, sendo metade na Europa e metade na Ásia, a cidade proporciona uma variedade de ambientes e vistas que a tornaram uma das mais ricas do mundo nos sentidos histórico, arquitetônico, arqueológico e cultural.

Foi ao perceber a localização estratégica de um pequeno povoado grego, Byzantium, que o imperador romano Constantino, recém-convertido para o cristianismo, fundou a cidade de Constantinopla naquele local no ano 324. Seis anos depois, ele declarou a cidade capital da parte oriental do Império Romano. Com o colapso de Roma e da parte ocidental do Império no ano 476, Constantinopla virou a maior e mais importante cidade do mundo cristão. Posição ilustre que manteve durante nada menos de mil anos até 1453 quando os otomanos, uma dinastia que havia nascido na Anatólia no século 14, conquistaram a cidade, que passou, então, a ser a capital do Império Otomano. Por sua vez, o maior e mais importante do mundo durante séculos, o Império Otomano durou, com altos e baixos, até seu colapso em 1918, depois da derrota dos alemães (os otomanos eram aliados da Alemanha) na Primeira Guerra Mundial.











Desde a inauguração de voos diretos entre São Paulo e Istambul em 2009, muitos brasileiros visitaram a cidade pela primeira vez e se impressionaram com os bairros ricos e modernos intercalados com outros mais pobres e antiquados. Muitos se apaixonaram e passaram a retornar regularmente, especialmente depois que o aeroporto de Istambul virou um *hub* muito conveniente para viagens ao Oriente, sempre utilizando o excelente serviço da Turkish Airlines.

A grande maioria dos visitantes fica hospedada nos magníficos hotéis 5 estrelas à beira do Bósforo (ou perto dele) ou em um dos muitos hotéis localizados no quarteirão hoteleiro perto da Praça Taksim e da principal rua de compras – a Istiklal Caddesi –, todos localizados na parte “moderna” da cidade, ao leste da entrada do mar chamada de Golden Horn.





Com o trânsito caótico, a grande maioria faz passeios “obrigatórios” para a parte “antiga”, atravessando a ponte sobre o Golden Horn para visitar a Mesquita Azul, o Museu Topkapi e o Grande Bazar, mas, normalmente, as pessoas não ficam mais tempo por lá nem retornam para passear a pé na cidade antiga, apesar dos seus muitos atrativos.



A parte antiga da cidade, principalmente Sultanahmet, naturalmente tem hotéis excelentes com destaque para o Four Seasons Sultanahmet, um dos melhores (e mais caros) da cidade. Porém, situado numa rua relativamente tranquila, a uns 500 metros da Mesquita Azul, numa descida que vai até o Mar de Mármara, se encontra o Hotel Eresin Crown, **UM HOTEL MUITO CHARMOSO E ESPECIAL**, gerenciado pelos donos, a família Eresin.





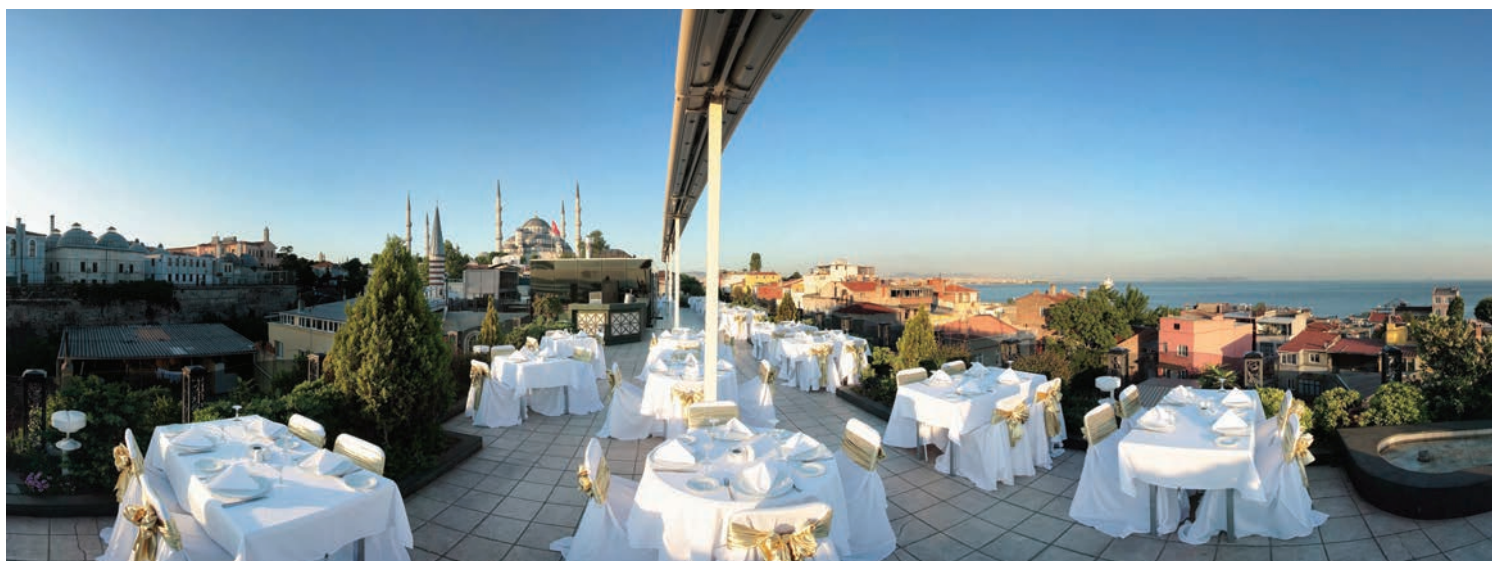


Quem passa pela porta do hotel nunca imaginaria que **É DE FATO UM HOTEL-MUSEU**, cuja construção foi autorizada pela prefeitura nos anos 1990 para permitir e garantir a preservação *in situ* de alguns mosaicos e muros do século 5 (ou 6) que haviam sido descobertos durante escavações pelos arqueólogos contratados. O hotel também ganhou o direito de utilizar diversos artefatos para decorar seus ambientes, hoje muito apreciados pelos frequentadores da recepção, do bar e do restaurante no andar térreo.

Outro restaurante, o Terrace Restaurant, no *roof* do hotel, tem uma vista magnífica para parte do bairro de Sultanahmet, inclusive os seis minaretes da Mesquita

Azul, a entrada do Bósforo e o Mar de Mármara. Gaivotas circulam no ar acima do hotel, sempre na esperança de alguém jogar comida para o ar. O som dos "chamados a orar" em certos horários (do dia e noite) das muitas mesquitas do bairro e o perfeito pôr do sol no horizonte do Mar de Mármara criam um ambiente realmente mágico.

O hotel não é (nem pretende ser) um "5 estrelas", mas seu charme e o atendimento personalizado certamente justificam as "4 estrelas". Os charmosos apartamentos standard não são muito espaçosos. Portanto, se você tem muitas malas ou uma estada de três noites ou mais, vale a pena solicitar uma das suítes, que têm mais espaço.







Uma vez hospedado no Eresin Crown, uma curta caminhada de 10 minutos leva até o centro de Sultanahmet, onde se pode visitar as Mesquitas ou o Museu Topkapi ou, ainda, passear pelas ruas do bairro em torno da sua principal avenida: a Divan Yolu, repleta de restaurantes e lojas, muitos dos quais de um nível bem melhor daqueles do famoso Istiklal Caddesi. O Galeri Kayseri (também chamado de *English Bookshop*, no Divan Yolu 58) tem uma inigualável seleção de livros sobre Istambul e Turquia, inclusive obras (muitas com edições limitadas) com coleções de fotos que são muito procuradas por brasileiros para apreciar e decorar seus ambientes em casa. Se você falar que mora no Brasil, o dono mostrará com orgulho uma mensagem escrita pela presidente Dilma durante sua recente visita!

Como muitos visitantes do Brasil passam algumas noites em Istambul na chegada à Turquia e mais uma ou duas noites antes de embarcar de volta, uma boa dica é ficar na parte moderna na chegada, e no Sultanahmet, no Eresin Crown de preferência, na saída.



## MAIS SOBRE ISTAMBUL

- Antiga Bizâncio e Constantinopla, é a maior cidade da Turquia, capital cultural do país e a quinta mais populosa do mundo.
- A cidade é dividida em duas partes (a porção europeia e a porção asiática) pelo Estreito de Bósforo, a estratégica passagem entre o Mar Negro e o Mar de Mármara.
- Ponto de contato entre o Oriente e o Ocidente, Istambul traz marcas das várias civilizações que ocuparam a região: templos de divindades greco-romanas, arte bizantina e o estilo islâmico.
- Além de Santa Sofia, da Mesquita Azul, do Palácio Topkapi e do Grande Bazar, Istambul tem vários pontos turísticos. Entre eles, o Hipódromo, local onde ocorriam, na antiga Constantinopla, as populares “corridas de carros”; a Cisterna Basílica de Yerebatan, incrível construção de 10 mil m<sup>2</sup> construída no século 6 para armazenar água da cidade; e os palácios Dolmabahçe e Beylerbeye, respectivamente residência oficial e de verão dos sultões.
- Entre os museus, se destaca o complexo museológico dedicado à arte e cultura das civilizações antigas que floresceram na região, composto pelo Museu Arqueológico, Museu de Antiguidades Orientais e Museu do Quiosque Esmaltado.

## PROGRAMAS QUEENSBERRY

### GBM – VIAGENS EM GRUPO

#### TURQUIA DE TODOS OS TEMPOS E SENTIDOS – 15 dias/ 13 noites

Visitando: Istambul, Kayseri, Capadócia, Konya, Pamukkale, Bodrum, Éfeso e Izmir.  
Saídas: Mai. 10; Jun. 7; Jul. 19; Ago. 9 e 23; Set. 6 e 20, 2014

#### A FASCINANTE TURQUIA – SLOW TRAVEL 17 dias/ 15 noites

Visitando: Capadócia, Kusadasi, Éfeso, Cesme, Alaçati, Chios, Izmir e Istambul.  
Saídas: Mai. 16; Jun. 27; Ago. 15; Set. 12, 2014

### VIAGENS PERSONALIZADAS

#### CAPADÓCIA ESPECIAL – 7 dias/ 6 noites

Visitando: Istambul e a região da Capadócia.  
Saídas: Diárias até Nov. 10, 2014

#### CITY PACK ISTAMBUL – 4 dias/ 3 noites

Visitando: Istambul.  
Saídas: Diárias até Out. 31, 2014

Para realizar a viagem dos seus sonhos, entre em contato com seu agente de viagens

Mais Informações: [www.queensberry.com.br](http://www.queensberry.com.br)



SESSÃO DE CINEMA





# NOVA ORLEANS

VOCAÇÃO PARA AS CÂMERAS

Por Loraine Calza







Apesar da ascensão de outros gêneros musicais, a tradição jazzística persiste na maior cidade do estado da Louisiana. Todos os anos, turistas do mundo inteiro chegam para o New Orleans Jazz & Heritage Festival, evento que reúne em palcos e tendas apresentações de uma eclética seleção de jazz, blues, gospel, *cajun*, *bluegrass*, entre outros estilos musicais. E há ainda as *big bands* e os músicos que apresentam, de manhã até a madrugada, seu repertório nos bares, ruas e parques do French Quarter, o centro histórico da cidade.

O interessante é que nos últimos anos outra vocação tem se juntado à musical: a realização de filmes. Nova Orleans é hoje um importante polo cinematográfico nos Estados Unidos, atrás apenas de Los Angeles e Nova York, graças especialmente aos incentivos fiscais oferecidos pelo estado da Louisiana. Segundo dados do New Orleans Office of Film & Video, em 2007 foram rodados na cidade 14 grandes projetos cinematográficos. Já em 2012, foram contabilizados pelos órgãos oficiais 61 filmes para TV, cinema e publicidade.

No século passado, Nova Orleans se notabilizou como o berço do jazz. Foi na cidade fundada pelos franceses, e culturalmente mais ligada às tradições franco-espanholas das Caraíbas dos que aos valores anglo-saxônicos do Norte dos Estados Unidos, que o gênero musical ganhou corpo antes de subir o rio Mississippi para conquistar o país e, posteriormente, o mundo.

SUA IMPORTÂNCIA PARA O JAZZ É TAMANHA, QUE FOI EM UM GUETO DE NOVA ORLEANS QUE NASCEU, EM 4 DE JULHO DE 1900, O GÊNIO LOUIS ARMSTRONG, inspiração primeira dos instrumentistas e cantores do gênero. Anos mais tarde, em meados da década de 1940, Armstrong participaria do elenco do filme *New Orleans* ao lado de sua banda e da cantora Billie Holiday, a grande "Lady" do jazz, em um prenúncio da futura vocação cinematográfica da cidade.



Jorg Hackemann / Shutterstock.com





## GRANDES SUCESSOS

*Django Livre*, o último sucesso de Quentin Tarantino, o drama histórico *The Butler* (O Mordomo da Casa Branca), dirigido por Lee Daniels e estrelado por Forest Whitaker e Oprah Winfrey, e o aclamado *12 Anos de Escravidão*, do diretor Steve McQueen, são exemplos de filmes recentes que tiveram Nova Orleans e suas imediações como locação. No ano passado, as gravações da segunda parte de *O Planeta dos Macacos* (Dawn of the Planet of the Apes), dirigida por Matt Reeves, empregaram 600 residentes e geraram um impacto de US\$ 80 milhões para a economia local.

A exemplo dos citados acima, muitos dos filmes não mostram as principais atrações turísticas da cidade, mas Nova Orleans não pode reclamar. Além do retorno financeiro, grandes produções já destacaram o que ela tem de mais interessante. Cenas do Mardi Gras, um dos Carnavais mais famosos do mundo, aparecem nos filmes *O Dossiê Pelicano* e *Dèjà Vu*, ambos com Denzel Washington. O famoso Cemitério Lafayette é locação de *Entrevista com o Vampiro*, baseado no best seller de Anne Rice, e *Risco Duplo*, com Ashley Judd e Tommy Lee Jones.

A lista dos filmes que retratam o French Quarter é grande. Em tomadas e planos lá estão a Rua Royal, a Praça Jackson ou Praça de Armes, a casa de Napoleão, o Preservation Hall (um dos melhores locais para se escutar o autêntico jazz), o Pateo Pat O'Brien, a Catedral de São Luís, o Mirante do Rio Mississippi, o Café Du Mond, Mercado Francês, Mercado de Pulgas, Casa da Moeda, Museu do Jazz, Mercado dos Escravos... Além, claro, da mais famosa rua do bairro francês: a Bourbon Street, que também inspirou Sting e sua música "Moon over Bourbon Street" sobre os dilemas de um vampiro.

Aliás, histórias de vampiros, fantasmas, bruxas e vodus não faltam nessa cidade de arquitetura da época da colonização, com ruas estreitas de tons escuros e lampiões pálidos. Mais uma "atração" de Nova Orleans que tem conquistado as produções cinematográficas e contribuído para sua fama mundial.

## MAIS ALGUNS FILMES RODADOS EM NOVA ORLEANS

**O Júri**, com Gene Hackman, Rachel Weisz e John Cusack, baseado no livro de John Grisham.

**A Chave Mestra**, suspense com Kate Hudson e John Hurt.

**O Curioso Caso de Benjamin Button**, sucesso com Brad Pitt e Cate Blanchett.

**Truque de Mestre**, com um elenco de peso: Jesse Eisenberg, Mark Ruffalo, Woody Harrelson, Morgan Freeman e Michael Caine.

## PROGRAMA QUEENSBERRY

FESTIVAL DE JAZZ EM NEW ORLEANS 2014  
4 dias/ 3 noites

Cidade: New Orleans.

Saídas: Abr. 24; Mai. 1, 2014

Para realizar a viagem dos seus sonhos, entre em contato com seu agente de viagens

Mais Informações: [www.queensberry.com.br](http://www.queensberry.com.br)





# POR DENTRO

## MOMENTO ÚNICO

Existem lugares, passeios, degustações e sabores que têm a capacidade de provocar um momento único. Seleccionamos alguns dos melhores pelo mundo:

## EXPERIÊNCIAS DE LUXO NA ÁFRICA DO SUL

Três hotéis da África do Sul elevam a experiência de se hospedar a um novo patamar. Erguido nas instalações de uma antiga estação de energia, o hotel boutique e spa **THE TURBINE** incorporou máquinas antigas, mostradores retrô e medidores de pressão à decoração de interiores, o que resultou em um projeto fascinante e inusitado. São apenas 17 suítes, seis suítes de luxo e uma própria para hóspedes em lua de mel. O hotel se destaca pela excelência dos serviços e também pela espetacular localização – em Knysna, na Thesen Island, um dos trechos de maior prestígio da Rota Jardim, rota turística que liga as costas Leste e Oeste da África do Sul.



Situado na reserva de Eastern Cap, em uma área livre de malária, **O KICHAKA PRIVATE GAME**, por sua vez, é o local perfeito para desfrutar a incrível experiência do safári fotográfico, sempre com o apoio de guias experientes que rastreiam os *big five* (leões, leopardos, rinocerontes, elefantes e búfalos) na África selvagem. Este *lodge* padrão 5 estrelas conta com dez espaçosas e luxuosas suítes, com terraço privativo, piscina e conexão *wi-fi* gratuita, entre outras amenidades. Seu restaurante oferece as delícias da cozinha contemporânea sul-africana combinadas à seleção dos melhores vinhos do país.

Ponto de chegada ou partida da maioria das viagens à África do Sul, Johannesburg abriga, no subúrbio de Houghton, um dos melhores hotéis boutique do país: **O THE RESIDENCE**. Luxuoso, seu interior reflete uma mistura eclética de moderno e clássico (com lustres franceses de cristal e pianos de cauda), e suas apenas doze suítes mantêm o mesmo padrão de decoração, acrescido de camas enormes e varandas espaçosas. Destaque para a atenção aos detalhes, o serviço impecável, o pôr do sol observado no bar Sky e os tratamentos relaxantes do Spa Residence.







### À LUZ DE VELAS NAS ALTURAS

Considerado um dos melhores do mundo, o serviço de *catering* da Turkish Airlines acaba de lançar novas experiências para seus passageiros a bordo: desfrutar um jantar à luz de velas a 10 mil metros de altitude, tomar um café expresso feito na hora, servido em xícaras de design especial, e um delicioso chá servido da forma tradicional turca. Tudo para que os passageiros se sintam em um restaurante de primeira mesmo nas alturas.

Inseridas gradativamente, as novidades estarão disponíveis em todos os voos e todas as classes nos próximos meses: Executiva, Comfort Class\* e até mesmo na Econômica.

(\*disponível apenas em algumas rotas internacionais)

### DEGUSTAÇÃO PRIVATIVA

Dizem que a opinião do especialista em vinhos Robert Parker, editor da publicação *The Wine Advocate*, define o sucesso ou o fracasso de uma vinícola. Uma pontuação alta no seu ranking, que vai de 50 a 100 pontos, pode elevar muito o preço de um vinho. Pois é este o caso do vinho do Porto Taylor's Scion, que ganhou a pontuação máxima de 100 pontos do crítico anos atrás.

Com mais de 150 anos, o vinho é um raro sobrevivente do período anterior à praga que devastou as vinhas portuguesas em 1870. Daí sua importância histórica, além do sabor notável. O melhor é que não é preciso

comprar uma garrafa para apreciar a raridade. Quem viaja para a cidade do Porto pode provar o Scion em uma degustação privativa. Uma experiência exclusiva e diferente.



### SOB O CÉU DO ÁRTICO

Que tal passar uma noite em um iglu envidraçado? Pois no Kakslauttanen Hotel & Igloo Village, resort da Lapônia, essa aventura pode ser real. Apesar de enterrados na neve, os iglus são confortáveis, climatizados e contam com duas camas, podendo comportar uma terceira se necessário. Há ainda um toailete privativo, mas chuveiros e saunas ficam em outro prédio, com ambientes separados para homens e mulheres.

A atração é contemplar da cama a paisagem nevada com o arrebatador céu do Ártico. Com sorte e se as condições climáticas permitirem, também é possível ver a fascinante Aurora Boreal, o famoso fenômeno luminoso e ótico que ocorre apenas na zona polar do Hemisfério Norte.



Foto: Alle Vidal

### NOVO RESTAURANTE NO COPA

O hotel Copacabana Palace inaugura o restaurante asiático MEE (Mi) – nome feminino que significa beleza em coreano.

O espaço gastronômico teve o cardápio elaborado pelo sino-americano Ken Hom. Vencedor de diversos prêmios culinários, o renomado *chef* vive entre a França e a Tailândia, onde comanda o restaurante Maison Chin Bangkok, tem seu próprio programa no canal BBC e 36 livros publicados em diversas línguas.

Segundo o *chef* do MEE, Rafael Hidaka, que colaborou com Hom na elaboração do menu, os pratos serão uma viagem pela gastronomia pan-asiática com opções da cozinha tailandesa, cambojana, malasiana, cingapureana, coreana, vietnamita, chinesa e japonesa.

Outra novidade do Copa foi a contratação do novo *chef* do restaurante Cipriani: o italiano Luca Orini. Antes de aceitar o convite de trabalhar no Cipriani, Orini estava à frente do Hotel Grand Timeo, na Sicília, um dos hotéis da rede Orient Express, que conta com mais de 55 empreendimentos no mundo todo. Uma das criações elaboradas por Orini para o novo cardápio, inaugurado em janeiro, é o Mignon de atum e escalope de foie gras com geleia de cebola roxa e marsala.





BELVEDERES E PANORAMAS / MAIS ALTOS DA

# SUIÇA

Por Martin Jensen





Swiss-Image



Swiss-Image



Swiss-Image





Voltei muitas vezes para esquiar em diversos resorts da Suíça (e da Áustria) e sempre renovei minha paixão para aquelas paisagens. Pensei frequentemente em voltar durante o verão para passear com a minha esposa, alugando um carro para visitar algumas das regiões mais montanhosas e subir até alguns dos belvederes mais altos da Suíça (e, por consequência, da Europa).

E foi isso que fizemos. Assim que nós chegamos ao aeroporto de Zurique no começo de junho do ano passado, alugamos um carro. O eficiente GPS logo nos colocou na rodovia rumo à primeira parada: Berna, a cidade capital da Suíça, que eu nunca havia visitado antes.

Berna tem que ser a capital mais charmosa do mundo, com seu centro bem compacto circundado em três lados pelo Rio Aare. Nós chegamos num dia de sol e a cidade tinha um ambiente realmente festivo com dezenas de restaurantes com as mesas no pavimento ao longo de uma das principais ruas. Quase impossível de acreditar que o parlamento e os diversos ministérios do governo estavam ali perto. Realmente, Berna deverá ser incluída em qualquer itinerário pela Suíça.



### JUNGFRAUJOCH (3.454 metros)

No dia seguinte, seguimos para Interlaken, uma bela cidade situada entre dois lagos e a base perfeita para explorar o Bernese Oberland. Reservamos o hotel durante duas noites e, bem cedo na manhã seguinte, seguimos de trem até Grindelwald, onde entramos no trem especial para subir até Kleine Scheidegg, passando ao lado da base do famoso penhasco do lado norte do Monte Eiger, um dos maiores desafios do mundo para alpinistas.

Suíça, para mim, no mínimo, sempre foi e sempre será o país mais bonito do mundo. "Sempre foi" pelo fato de que minha primeira viagem para fora do meu país de nascimento, a Inglaterra, foi para passar férias de esqui com meus pais em Wengen, um dos principais centros de esqui na época, e certamente o mais procurado pelos britânicos durante muitos anos. **EU FIQUEI ENCANTADO COM A BELEZA DAS PAISAGENS DE TODA AQUELA REGIÃO**, situada no Bernese Oberland, nas subidas do belíssimo trio de montanhas que domina a região, Jungfrau, Monch e Eiger, e, ainda hoje, conhecendo muitos lugares belíssimos ao redor do mundo, nenhum realmente ultrapassa aquele lugar bem no coração da Suíça.





Em Kleine Scheidegg, trocamos de trem mais uma vez para pegar o famoso Jungfrau Railway, que continua subindo por mais 9 quilômetros dos quais 8 quilômetros em um impressionante túnel, cuja construção durou 16 anos (1896-1912), até chegar à estação ferroviária mais alta da Europa, na base do belvedere do Jungfrauoch (situado a 3.454 metros de altitude entre os picos do Jungfrau e do Monch, e batizado como “The Top of Europe”). As vistas são magníficas dos dois lados e há diversas opções de atividades na geleira e na neve, inclusive uma visita ao Palácio de Gelo, construído dentro da geleira milenar do Aletschgletscher. Em lugar de almoçar no restaurante lá em cima, resolvemos iniciar a descida e almoçar num dos charmosos restaurantes de Kleine Scheidegg. Em seguida, descemos não para Grindelwald, mas via Wengen até Lauterbrunnen, onde pegamos o trem para a curta viagem de volta a Interlaken no fim da tarde.

Rumo à próxima etapa, seguimos pelo belo vale do Simmental, um dos cartões-postais da Suíça com quilômetros de pastagens férteis de um verde estonteante e cheio de gado pastando, até o elegante centro de esqui de Gstaad para almoçar e, em seguida, para Gruyere, possivelmente o vilarejo mais bem preservado da Suíça – até parece bonito demais para ser verdade –, antes de seguir até a bela cidade de Montreux, ao lado do Lago de Genebra. Vale a pena passar um dia inteiro nesta elegante cidade para passear num dos famosos *paddle steamers* no lago; a frota destes históricos barcos no Lago de Genebra é a

maior e mais bem preservada do mundo. Uma das rotas dos barcos leva de Montreux até o belo Chateau de Chillon, à beira do lago e bem perto de Montreux.

De Montreux, seguimos pela rodovia ao longo do Vale do Rio Ródano via Martigny até Visp, onde viramos para o sul, subindo em um vale pitoresco rumo ao Zermatt, conhecido mundialmente por sua localização aos pés do Matterhorn. A estrada termina em Täsch, de onde seguimos de trem por mais uns 5 quilômetros até Zermatt, já com o majestoso Matterhorn à vista no final do vale.

## **GORNERGRAT (3.089 metros) E KLEIN MATTERHORN (3.883 metros)**

Zermatt é, como Wengen, um dos poucos centros de esqui onde não entram carros e isso é responsável pelo ambiente quase mágico (especialmente no inverno com as ruas e os chalés cobertos de neve). Eu tenho de admitir que Zermatt no verão não tem toda essa magia – não tem carros, mas o asfalto fica à vista! –, mas estamos aqui não para ficar no vilarejo, mas, sim, para mais duas subidas espetaculares.

Optamos por subir primeiro no histórico trem panorâmico do Gornergrat, que termina na altura de 3.089 metros, onde tem um belvedere com a melhor vista possível do Matterhorn e também do vizinho Monte Rosa (a segunda mais alta montanha da Europa – depois de Mont Blanc). Depois de um café (ou, melhor, um *gluhwein*), descemos de volta a Zermatt para subir pelo lado do próprio Matterhorn.





O teleférico mais alto da Europa leva rapidamente de Zermatt, com uma “baldeação” no Trockener Steg, até o belvedere do Klein Matterhorn (“pequena Matterhorn”) a 3.883 metros de altitude na fronteira entre a Suíça e Itália, entre os picos do Matterhorn e Monte Rosa. Existe a possibilidade de esquiar durante o ano inteiro (mas é preciso levar os equipamentos desde Zermatt), de subir a pé ao topo do Breithorn (4.000 metros), obrigatoriamente acompanhado por um guia profissional, ou brincar com o tobogã de gelo e diversas outras atividades na neve.

De Zermatt, descemos até o Vale do Rio Ródano novamente e seguimos via Brig, parando para almoçar na praça central da cidade, que se revelou uma bela surpresa, antes de seguir até Andermatt e Lucerne. No caminho, soubemos que o desfiladeiro da Furkpass ainda estava fechado pela neve – abre normalmente de junho a outubro – e tivemos de embarcar o carro num trem para passar por um túnel de 15 quilômetros de extensão, uma experiência interessante, pois tivemos de ficar sentados dentro do carro durante a passagem.

Logo chegamos em Andermatt (outro famoso centro de esqui) e seguimos rumo norte para Lucerne. De repente, a paisagem virou totalmente selvagem e iniciamos uma longa descida dentro do que o mapa informava se chamar a Garganta do Schollenen, onde descemos uns 400 metros em poucos quilômetros e, depois, seguimos acompanhando o Rio Reuss até o Lago de Lucerne (ou, em alemão Vierwaldstättersee – o lago dividido por quatro províncias).



Mais um dia de sol e, mesmo sendo uma sexta-feira, a cidade estava com um clima festivo, com dezenas de barcos saindo e voltando de passeios pelo belíssimo lago, e todos os bares e restaurantes à beira do lago e do Rio Reuss no centro da cidade lotados. Lucerne é uma cidade encantadora e vale a pena passear pelo labirinto de ruas estreitas do centro antigo.



## MONTE TITLIS (3.062 metros)

Na manhã seguinte, saímos para a curta viagem (de aproximadamente 1 hora) até o centro de esqui de Engelberg, onde iniciamos a subida em três etapas até o famoso belvedere do Monte Titlis. Na última etapa, a cabine do teleférico girava lentamente para permitir a todos os passageiros admirar as belas vistas dos dois lados. A construção no topo desta montanha tem quatro andares com restaurantes de diversas categorias, todos com janelas para o penhasco impressionante no lado sul do belvedere, e, no último andar, espaçosos decks para tomar sol, com mesas, para os muitos visitantes que levaram seus próprios piqueniques.

No lado norte, existe um acesso a uma grande área esportiva (com neve o ano inteiro) com uma variedade de atividades para crianças, inclusive uma gruta na geleira e uma ponte suspensa sobre o penhasco (não indicado para quem sofre de vertigem).

Voltamos a Lucerne para a última noite desta bela viagem. No dia seguinte, fizemos a curta viagem de volta ao aeroporto de Zurique.



## DE VOLTA AO BRASIL

Em retrospecto, é difícil imaginar um passeio de nove dias em qualquer parte do mundo onde se pode ver tantas belezas da natureza e tantas vistas espetaculares, onde as estradas são tão bem cuidadas e o povo é tão educado. Nós viajamos sozinhos, mas podemos recomendar a viagem para famílias com filhos de 5 a 25 anos. Eles nunca se esquecerão das paisagens e panoramas magníficos nem da variedade de atividades disponíveis no topo das montanhas.

**BOA VIAGEM!**

## DICAS SOBRE HOSPEDAGEM

**Berna:** Schweizerhof – bem no centro da cidade.

**Interlaken:** Grand Hotel Victoria Jungfrau – que tem até vista do Monte Jungfrau no fundo do Vale de Lauterbrunnen.

**Montreux:** Fairmont Le Montreux Palace

**Zermatt:** Mont Cervin ou Monte Rosa (mas ambos fecham de abril a junho).

Alex (boa opção na categoria 4 estrelas).

**Lucerne:** Schweizerhof – totalmente renovado e a melhor localização entre os 4/5 hotéis de luxo: de frente ao lago e bem no centro da cidade.

## MELHOR ÉPOCA

Maio a setembro. Muitos hotéis nos centros de esqui (como Zermatt) fecham de abril a meados de junho, o intervalo entre a temporada de esqui e a temporada de verão.

## PROGRAMAS QUEENSBERRY

### GBM – VIAGENS EM GRUPO

#### O MELHOR DA SUIÇA, LAGOS E MONTANHAS – SLOW TRAVEL 20 dias/ 17 noites

Cidades: Lucerna, Mt. Titlis, Interlaken, Grindelwald, Jungfrauoch, Gstaad, Gruyères, Genebra, Lago Léman, Yvoire, Nyon, Lausanne, Montreux, Zermatt, Gornergratbahn, Matterhorn, Lago Maggiore, Bellinzona, Lugano, Como e Milão.  
Saídas: Mai. 15; Ago. 17, Set. 7, 2014

#### O MELHOR DA SUIÇA E ÁUSTRIA 21 dias/ 18 noites

Cidades: Lucerna, Berna, Gruyères, Montreux, Lago Léman, Genebra, Interlaken, Monte Jungfrau, Glacier Express, St. Moritz, Lugano, Como, Bérgamo, Sirmione, Cortina D'Ampezzo, Alpes Austríacos, Salzburg, Vale do Danúbio e Viena.  
Saídas: Mai. 4 e 18; Jun. 8, Ago. 17; Set. 14, 2014

### VIAGENS PERSONALIZADAS

#### SUIÇA FANTÁSTICA EM TREM – 9 dias/ 8 noites

Cidades: Zurich, St. Moritz, Zermatt, Interlaken e Lucerna.  
Saídas: Sextas-feiras, de Jun. 9 a Set. 13, 2014

#### ALPINO SUIÇO – 6 dias/ 5 noites

Cidades: Zurich, Lucerna, Mt. Titlis, Interlaken, Berna, Gruyeres, Genebra, Montreaux, Zermatt, Lugano, Lago di Como, St. Moritz e Vaduz (Liechtenstein).  
Saídas: Segundas-feiras, de Abr. 28 a Out. 13, 2014

#### TOUR DA SUIÇA – 6 dias/ 5 noites

Cidades: Genebra, Montreaux, Zermatt, Lugano, Lago di Como, St. Moritz, Vaduz (Liechtenstein) e Zurich.  
Saídas: Quartas-feiras, de Abr. 30 a Out. 8, 2014

Para realizar a viagem dos seus sonhos, entre em contato com seu agente de viagens

Mais Informações: [www.queensberry.com.br](http://www.queensberry.com.br)







A large, bold, black letter 'V' is positioned on the left side of the page, extending from the top to the bottom. It is partially cut off on the left edge. The letter is solid black and has a classic, slightly serifed font style.

# VIAGENS de incentivo

Quando viajar é sinônimo de prêmio

As viagens que fazemos costumam gerar recordações. Se ganhamos a viagem em uma premiação ou em reconhecimento ao nosso trabalho, as lembranças são mais duradouras ainda, porque, de certa forma, ficam vinculadas à sensação de bem-estar que só um presente consegue dar. Imagine, então, quando essa viagem de premiação proporciona momentos que o dinheiro não compra, como um roteiro surpreendente ou um detalhe marcante no quarto do hotel?





**E**ssa “tese” é confirmada por várias pesquisas de mercado, segundo as quais nenhum outro tipo de premiação, como cartões de débito ou produtos, pode ser comparado a uma viagem de incentivo, cujo *recall* médio é de oito a doze anos, enquanto premiações em produtos ficam na lembrança por volta de quatro anos e prêmios em dinheiro por apenas um ano.

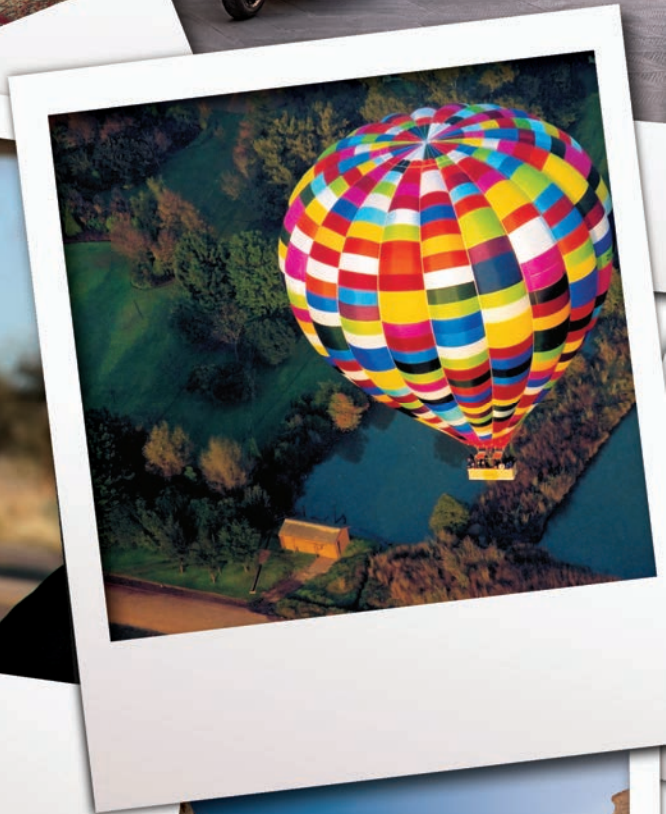
Criada há mais de 20 anos, a área de Viagens Especiais e Incentivos da Queensberry tem

feito exatamente isso: preparado roteiros elaborados e inesquecíveis para empresas cujo objetivo é motivar e premiar colaboradores, clientes, distribuidores e revendedores. Um exemplo é o Banco Toyota do Brasil.

“ENCONTRAMOS NAS VIAGENS DE INCENTIVO A FÓRMULA PERFEITA PARA PREMIAR OS GANHADORES de nossas campanhas anuais com algo memorável. Através desse tipo de premiação, conseguimos proporcionar encanto, momentos especiais e realizar diferenciais que não são possíveis em uma viagem comum, como por exemplo, um exclusivo coquetel na belíssima Cisterna da Basílica de Santa Sofia seguido de um jantar no Palácio Topkapi em Istambul, ou ainda um inusitado jantar em meio à savana na África do Sul, com direito a um empolgante show tribal e cercado de toda a segurança necessária para esse tipo de evento”, explica Adriano Leal, supervisor de Marketing e Produtos do Banco Toyota do Brasil.

A primeira experiência com viagens de incentivo do banco foi levar um grupo para até então desconhecida Cartagena das Índias, na Colômbia. “A viagem foi perfeita, totalmente personalizada e com ações que fizeram com que cada momento fosse especial. Ao final, a expressão de felicidade e agradecimento estava estampada no rosto de cada participante”, lembra Leal. No ano seguinte, a premiação da campanha de vendas já havia virado cobiça na rede de distribuidores Toyota, tornando ainda mais acirrada a disputa por uma vaga nas viagens.







## HISTÓRIAS PARA CONTAR

“A viagem de incentivo é a melhor alternativa para relacionamento, *networking*, conversar sobre negócios, marcar presença no cliente e fortalecer a relação com a marca. Se bem planejada, fica por tempo indeterminado no imaginário do cliente e sempre puxa boas lembranças”, avalia Elaine Durães, chefe de comunicação da Robert Bosch – outro cliente da Queensberry.

Elaine tem boas histórias para contar das viagens de incentivo proporcionadas pela empresa. “Na última que fizemos para os clientes de reposição automotiva da Bosch, fomos para Jerusalém e Roma. A Queensberry montou um roteiro incrível, inesquecível, mas no meio do caminho tivemos uma redução do *budget* que

impossibilitou aplicar tudo o que havia sido planejado. Fomos, então, em busca dos detalhes na viagem de inspeção [*feita anteriormente à viagem do grupo*]. Uma das coisas que mais agradou foi uma plaquinha de cerâmica com o nome do casal que foi fixada nas portas dos quartos no hotel em Jerusalém. Baixo investimento e alto impacto – combinação perfeita!”, recorda.

Esse roteiro tinha uma peculiaridade: a Bosch queria dar um tom histórico à viagem – remeter às Cruzadas e ao Renascimento para que o grupo entendesse toda a importância das cidades de Jerusalém e Roma na formação das civilizações. O único detalhe é que grupos de brasileiros geralmente não se preocupam muito com o conceito histórico do roteiro, preferindo atividades como passear, comer e fazer compras.

“Mesmo assim, insistimos na ideia e foi um sucesso”, destaca Elaine. “Começamos com uma palestra pré-embarque que foi feita por uma historiadora incrível e extremamente didática. Os guias locais também foram escolhidos a dedo. Tivemos um pouco de apreensão





em Jerusalém, porque foi difícil encontrar um guia que conseguisse manter a neutralidade em uma cidade onde o tema religião é tão latente. Acabamos por escolher um judeu que não levasse tão a sério a rivalidade com os muçulmanos. E em Roma uma napolitana de gestos largos encantou nosso grupo com todo seu conhecimento e simpatia.”

## CUIDADOS ESPECIAIS

A exemplo da experiência relatada por Elaine, as viagens preparadas pela área de incentivo da Queensberry sempre se destacam pelos cuidados e diferenciais. “Nós nos preocupamos com tudo: desde a apresentação de possíveis destinos para a viagem como roteiros e eventos diferenciados; elaboração de dicas básicas de viagem para os premiados; reservas aéreas, terrestres, marítimas e fluviais; pré-seleção de cardápios; *check in* e acompanhamento personalizado nos aeroportos e hotéis; eventos temáticos; brindes promocionais, entre inúmeras opções que têm a ver com a viagem e nada que se compare a uma viagem tradicional”, detalha Adrienne Pereira, diretora da área.

Leal completa: “Fazemos com que o nosso grupo tenha acesso ao melhor que cada destino pode oferecer: os melhores hotéis, restaurantes badalados, passeios e festas imperdíveis, sempre com um toque especial, um toque de exclusividade. Acreditamos que, através desses diferenciais, conseguimos fazer com que cada participante se sinta realmente vencedor e recompensado pelo seu sucesso”.

De tão marcantes, algumas das viagens da área de incentivos da Queensberry já foram premiadas com o Prêmio Caio, considerado o “Oscar” dos setores de eventos e turismo, na categoria “Melhor Viagem de Incentivo Internacional”, sendo que a viagem feita para Dubai, com os donos das principais concessionárias de veículos comerciais da Mercedes-Benz, foi laureada com o Prêmio Caio da Década, recebendo o *Jacaré de Diamante*, símbolo desta premiação.





GEMAS PRECIOSAS





# PÉROLAS NEGRAS DO TAHITI

SOFISTICAÇÃO E ELEGÂNCIA

Por Katia Carmo

**N**as Semanas de Moda em Paris, as pérolas sempre têm destaque nas coleções das grifes Chanel, Dior e Giorgio Armani Privé. Prova de que as joias com pérolas estão, invariavelmente, em alta e compõem looks charmosos, femininos e sensuais.

Nesse universo de elegância e estilo, as pérolas negras, encontradas nos Mares do Sul, são ainda mais surpreendentes. Originárias em sua maior parte no Tahiti, e por isso conhecidas como pérolas do Tahiti, elas apresentam uma beleza diferente, capaz de encantar homens e mulheres.

**COMO ESTÃO ENTRE AS MAIS RARAS DO MUNDO, AS PÉROLAS NEGRAS TAMBÉM FICAM ENTRE AS MAIS VALIOSAS.** Apesar do nome, porém, nem todas são necessariamente da cor preta: é o tipo da ostra da qual a pérola vem, e não a sua cor, que determina a classificação. O IBGM – Instituto Brasileiro de Gemas e Metais Preciosos classifica como pérolas negras as que possuem as cores cinza-escuro, verde-escuro, marrom-escuro ou preta.









## CULTIVO E SELEÇÃO

A ostra de nome *Pinctada Margaritifera*, popularmente conhecida como ostra-dos-lábios-negros, é a fonte de pérolas negras. **PARA CONSEGUIR UMA NATURALMENTE SERIA NECESSÁRIO ABRIR MAIS DE 10 MIL OSTRAS**, porém, hoje em dia elas são mais facilmente encontradas devido ao processo de cultivo de moluscos.

A ilha de Manihi, no Tahiti, possui a maior concentração de viveiros de pérolas negras da Polinésia Francesa que se dedicam a um meticuloso e lento processo: retirar a ostra do mar e inserir dentro dela um núcleo (esfera feita de material orgânico) pré-fabricado e uma micropartícula da casca escura da ostra, responsável por dar a coloração cinza às pérolas. O material estranho fará a ostra cobrir o núcleo com nácar, mesma substância usada para preencher a parte interna da concha, resultando na pérola.

Geralmente, os cultivadores esperam de dois a três anos após a nucleação para colher o resultado. Depois da remoção da pérola, as ostras podem ser recolocadas na água para que se recuperem antes de uma nova nucleação. A espécie morre facilmente e não pode viver em ambientes poluídos, o que responde por que o Tahiti, composto por ilhas de águas tão límpidas, é o local ideal para o cultivo.

Mesmo com todo o cuidadoso processo, apenas 30% delas produzem pérolas e apenas 10% destas possuem um padrão suficientemente elevado para serem vendidas. As pérolas negras geralmente são encontradas em tamanhos acima de 8mm, com média entre 10 e 12mm, e são avaliadas também por sua estrutura: as formas redondas e com maior lustre são as mais raras e preciosas (de uma colheita de 25 mil pérolas apenas 3% serão completamente redondas).



## DESIGN E SOFISTICAÇÃO

A consultora de moda Costanza Pascolato, no blog Adoro Joias, fala um pouco do fascínio que as pérolas exercem, principalmente sobre as mulheres, e lembra que elas podem ser usadas sempre, com exceção das muito grandes – melhores para momentos *habillé*, de festa.

Pensando nessa diversidade, **MUITAS JOALHERIAS FAMOSAS INVESTEM EM DESIGNS MODERNOS DE JOIAS, COLOCANDO AS PÉROLAS NAS PRINCIPAIS COLEÇÕES.** A Tiffany & Co., internacionalmente reconhecida por vender pérolas da mais alta qualidade, já promoveu, em São Paulo, a exposição The Great Whites of Tiffany, composta por cerca de 60 peças desenhadas com variadas pérolas cultivadas nos Mares do Sul. As joias integravam uma mostra itinerante, mas podiam ser adquiridas com preços que variavam entre R\$ 14,4 mil e R\$ 1 milhão.

Quem está de visita marcada para o Tahiti e quer um modelo personalizado pode comprar as pérolas avulsas e solicitar a criação com designers de joias no Brasil. É uma forma de eternizar um pouquinho da viagem através de uma lembrança pra lá de chique.

## PROGRAMAS QUEENSBERRY

### VIAGENS PERSONALIZADAS

**TAHITI MAEVA – 11 dias/ 9 noites**  
Cidades: Santiago, Papeete, Moorea e Bora Bora.  
Saídas: Domingos, até Dez. 31, 2014

**TAHITI TUAMOTU – 11 dias/ 9 noites**  
Cidades: Santiago, Papeete, Bora Bora e Rangiroa.  
Saídas: Domingos, até Dez. 31, 2014

**LUA DE MEL NO TAHITI – 18 dias/ 16 noites**  
Cidades: Santiago, Papeete, Moorea, Tahaa, Bora Bora e Rangiroa.  
Saídas: Domingos, até Dez. 31, 2014

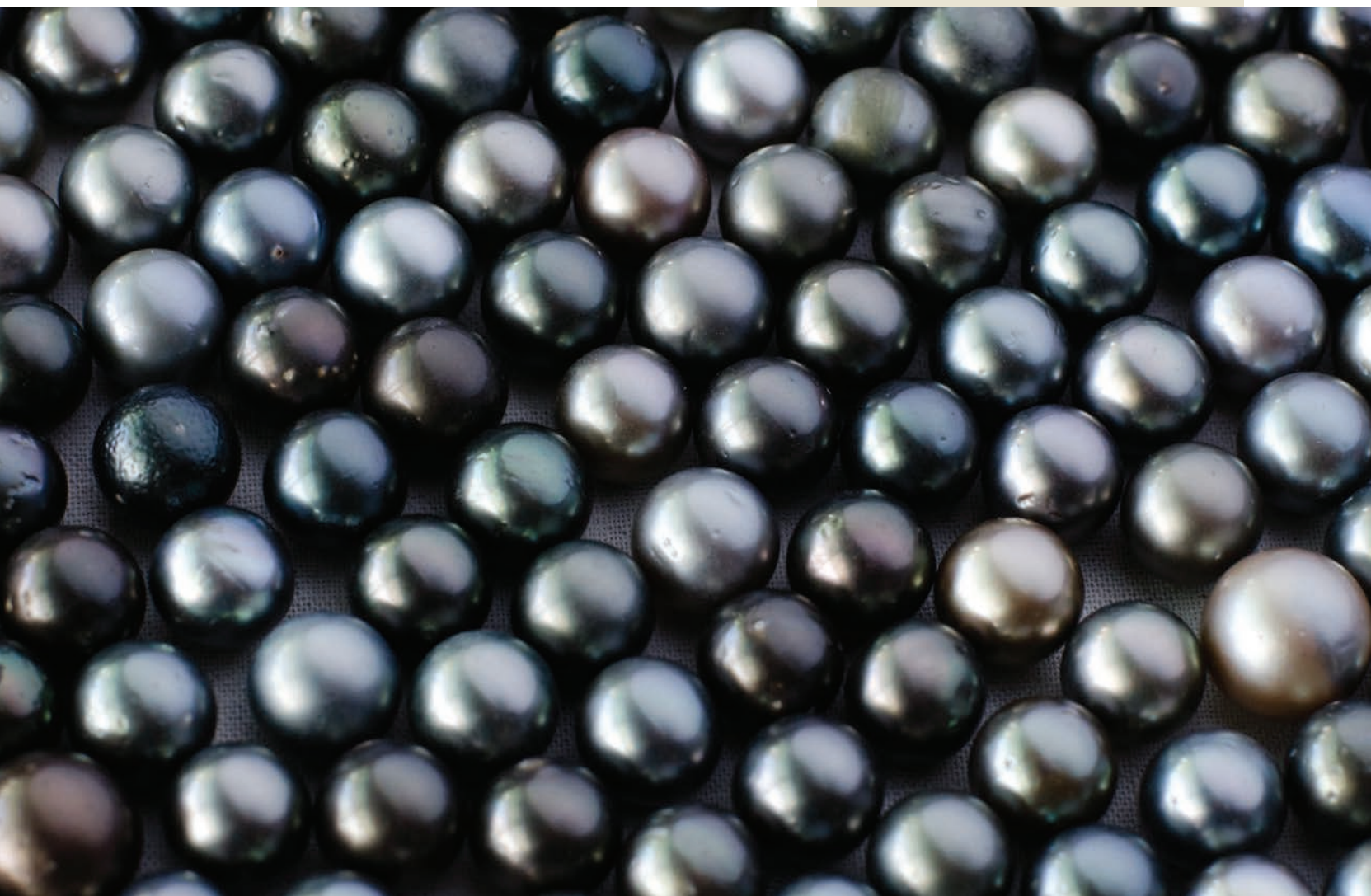
### CRUZEIRO MARÍTIMO

#### A BORDO DO VELEIRO WIND SPIRIT – WINDSTAR CRUISES

**PAPEETE - 8 dias/ 7 noites**  
Visitando: Papeete, Moorea, Tahaa, Raiatea, Bora Bora, Huahine, Papeete.  
Saídas: Sextas-feiras de Mai. 23 a Nov. 7, 2014 (exceto Out. 3, 2014)

Para realizar a viagem dos seus sonhos, entre em contato com seu agente de viagens

Mais Informações: [www.queensberry.com.br](http://www.queensberry.com.br)





# TAHITI, MOOREA, BORA BORA...



*Do you live an InterContinental Life?*



**INTERCONTINENTAL<sup>®</sup>**  
FRENCH POLYNESIA  
TAHITI, MOOREA, BORA BORA

In over 170 locations across the globe including BORA BORA • BALI • COZUMEL • SANYA









PELAS VINÍCOLAS DA  
**CALIFÓRNIA**

Por Fabiana Baêta





Borgonha no que ficou conhecido como O Julgamento de Paris. Quando o resultado foi divulgado pelo único jornalista presente no encontro, o correspondente da *Time* em Paris, George M. Taber, a fama dos californianos começou a ganhar o mundo.

**NO BRASIL NÃO É DIFERENTE. “OS VINHOS DA CALIFÓRNIA SÃO BEM ACEITOS NO PAÍS**, as pessoas se mostram bastante interessadas e curiosas quanto à região”, diz a *sommelière* Daniela Bravin, do restaurante que leva seu sobrenome, na capital paulista.



**N**ão só de estrelas de cinema e surfe vive a Califórnia. Há quase 40 anos, a região tornou-se também um dos principais destinos do mundo para enólogos e amantes do vinho.

**A VARIEDADE DO SOLO E O SOL GENEROSO QUE ABRAÇA O ESTADO NORTE-AMERICANO DURANTE QUASE TODO O ANO FAZEM GERMINAR UVAS** e vinícolas de qualidade reconhecida internacionalmente.

O que colocou a Califórnia definitivamente no mapa dos enólogos e degustadores foi um fato marcante: em 1976, o crítico inglês Steven Spurrier organizou em Paris uma degustação às cegas com vinhos franceses do primeiro time e vinhos californianos. Os jurados, todos franceses, elegeram como melhores os tintos e brancos norte-americanos, elaborados com Cabernet Sauvignon e Chardonnay. Eles bateram os melhores Bordeaux e

Uma forma de satisfazer essa curiosidade é percorrer as belíssimas rotas de degustação entre as 2.700 vinícolas do estado norte-americano. Muitos fabricantes organizam passeios por suas propriedades. Anualmente, as regiões dedicadas à vinicultura atraem cerca de 20 milhões de turistas, de acordo com o California Travel and Tourism Commission, órgão oficial de turismo. Além de Napa Valley, no norte do estado, a uma hora de São Francisco e de onde saiu o grande vencedor em Paris – um Cabernet Sauvignon da vinícola Stag’s Leap Wine Cellars –, grande parte das regiões californianas se dedica quase que totalmente ao cultivo de uvas e produção de vinho: Santa Bárbara, Sonoma, Mendocino, Lake, Amador, Monterey, Santa Cruz, Solano, San Diego e muitas outras. Todas têm excelentes vinícolas, e o melhor destino depende da variedade de uva preferida pelo viajante.





## VARIETADES

Segundo o Instituto do Vinho (California Wine Institute), há cerca de 100 variedades de uvas cultivadas nas vinícolas do estado.

Os vinhos produzidos a partir da Chardonnay são o tipo mais popular entre os norte-americanos, representando 19% da venda da bebida. Outras variedades de brancos também fazem sucesso, como Sauvignon Blanc, Pinot Gris, Viognier, Riesling, Moscatel e Gewürztraminer. Entre os tintos, o destaque fica por

conta dos ótimos rótulos de Cabernet Sauvignon, Pinot Noir, Syrah, Merlot, Zinfandel, Grenache, Tempranillo, Malbec, Petite Sirah, Cabernet Franc e Sangiovese.

Daniela Bravin diz apreciar os californianos. "Gosto muito do *Mer Soleil Chardonnay*, que harmonizo com bacalhau. Também destaco os *Zinfandel*, espécie que tem uma boa expressão na região", diz, referindo-se à variedade de uva bem popular na Califórnia, trazida por imigrantes italianos na metade do século 19.

A Califórnia é hoje responsável por 90% da fabricação da bebida nos Estados Unidos e a quarta produtora mundial, depois de França, Itália e Espanha.



## PROGRAMAS QUEENSBERRY

### GBM – VIAGENS EM GRUPO

#### O MELHOR DA CALIFÓRNIA E LAS VEGAS 17 dias/ 14 noites

Visitando: San Francisco, Monterey, Carmel, Big Sur, Solvang, Santa Bárbara, Rota Panorâmica do Pacífico, Santa Mônica, Los Angeles e Las Vegas.

Saídas: Mai. 1 e 15; Jun. 5; Jul. 3 e 17; Ago. 14; Set. 4 e 18; Out. 2, 2014

### VIAGENS PERSONALIZADAS

#### CALIFÓRNIA CLÁSSICA – 10 dias/ 9 noites

Visitando: Los Angeles, Las Vegas, Mammoth Lakes\*, Yosemite, San Francisco, Carmel, Monterey e Santa Barbara.

Saídas: Segundas-feiras, Mai. 12; Jun. 9; Jul. 14; Ago. 4 e 18; Set. 8 e 22; Out. 6, 2014

\*A noite de hospedagem em Mammoth Lakes e região poderá ser alterada, dependendo das condições climáticas.

#### CALIFÓRNIA ESPECIAL – 13 dias/ 12 noites

Visitando: Los Angeles, Phoenix-Scottsdale, Grand Canyon, Page-Lake Powel, Bryce Canyon, Zion Park, Las Vegas, Mammoth Lakes\*, Yosemite, San Francisco, Carmel, Monterey e Santa Barbara.

Saídas: Sextas-feiras, Mai. 9; Jun. 6; Jul. 11; Ago. 1 e 15; Set. 5 e 19; Out. 3, 2014

\*A noite de hospedagem em Mammoth Lakes e região poderá ser alterada, dependendo das condições climáticas.

#### VINHOS DA CALIFÓRNIA – 6 dias/ 5 noites

Visitando: San Francisco e Napa Valley.

Saídas: Diárias de Abr. 1 a Out. 31, 2014

Para realizar a viagem dos seus sonhos, entre em contato com seu agente de viagens

Mais Informações: [www.queensberry.com.br](http://www.queensberry.com.br)



# MEDIDAS SIMPLES

AJUDAM A MANTER A SAÚDE  
DURANTE A VIAGEM



*Dr. Jessé*



**A**doecer durante uma viagem tem o agravante de não conhecermos bem o idioma, sermos submetidos a práticas médicas diferentes daquelas a que estamos acostumados e, em algumas situações, não termos cobertura integral de nosso seguro. Outras vezes, viajamos para regiões onde doenças transmissíveis ainda não estão completamente controladas ou nem sequer fazem parte da lista de doenças conhecidas em nosso país.

De uma maneira geral, para evitarmos muitos desses inconvenientes, medidas específicas podem ser tomadas. A primeira delas é sempre conversar com um médico sobre seu estado de saúde atual, especialmente aquelas pessoas que já fazem seguimento para doenças crônicas, como as doenças do coração, problemas pneumológicos, diabetes e outros distúrbios metabólicos, doenças e tratamentos que podem afetar o sistema imunológico, apenas citando alguns exemplos. Idosos, crianças e gestantes merecem sempre atenção especial, uma vez que são mais vulneráveis a uma série de problemas.



Uma vez avaliadas as condições básicas de saúde, é importante atualizar o calendário de vacina. Porém, nem todos os problemas podem ser evitados por vacinas e uma série de medidas tornam-se a nossa única proteção.

Cuidados com água e alimentos e precauções adequadas contra picadas de mosquitos podem ajudar a prevenir muitos problemas.

Para os mais aventureiros e que se destinam para as partes tropicais do planeta, a malária pode ser uma grave ameaça e cuidados específicos, orientados por um médico, ajudarão na prevenção da doença.

Como já exposto, os **CUIDADOS ANTES DA VIAGEM DEVEM SER INDIVIDUALIZADOS**, mas algumas dicas gerais serão úteis para todos:

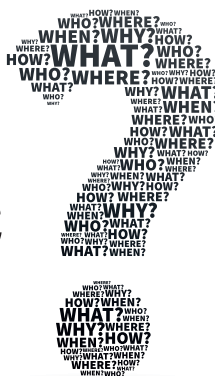
- **LEVE SUAS MEDICAÇÕES DE USO CONTÍNUO EM QUANTIDADE SUFICIENTE** para toda a viagem, pois será pouco provável adquiri-las sem receita médica;
- As medicações devem ser transportadas em suas caixas originais, na bagagem de mão e, de preferência, acompanhadas de prescrição médica. Isso evitará embarços nas alfândegas;
- Para os que dependem de **ÓCULOS, VALE A PENA LEVAR UM SOBRESSALENTE**;
- Algumas vacinas precisam de múltiplas doses para serem efetivas. Reserve pelo menos quatro semanas antes da viagem para se vacinar de forma adequada;
- Sempre **OPTE POR BEBIDAS ENGARRAFADAS** e evite adicionar gelo caso não saiba a procedência dele;
- Alimentos crus ou mal cozidos podem ser fonte de contaminação. **DÊ PREFERÊNCIA AOS ALIMENTOS ASSADOS**, fritos, cozidos e que tenham sido recentemente preparados;
- **LAVAR AS MÃOS COM FREQUÊNCIA** ou usar produtos como álcool gel reduz a chance de contaminação dos alimentos que vamos ingerir;
- Repelentes adequados ajudam a prevenir picadas de mosquitos e outros insetos. As substâncias ativas mais eficazes são a base de DEET (concentrações maiores que 35%) ou Icaridina (concentrações maiores que 20%).







# Where



VOCÊ CONHECE VÁRIOS LUGARES DO MUNDO?

JÁ VISITOU MUITOS PAÍSES?

OU SIMPLEMENTE TEM BOA MEMÓRIA FOTOGRAFICA?

Em qualquer um dos casos, tente descobrir DE ONDE É ESTA FOTO.

A resposta você encontra no site:  
[www.queensberry.com.br](http://www.queensberry.com.br)



## ALGUMAS PISTAS PARA AJUDÁ-LO NA DESCOBERTA:

- O monumento é um cartão-postal e uma das principais atrações turísticas de uma linda capital do Leste Europeu.
- Em estilo neo-romântico, é composto por sete torres em homenagem às sete tribos que fundaram o país.
- Localizado no alto de uma colina, proporciona uma vista invejável, ainda mais linda à noite.
- Foi construído entre 1895 e 1902 no lugar onde ficava uma antiga fortificação da cidade.



# Muito mais do que uma assistência para sua viagem.



**ASSIST CARD**  
ANYTIME, ANYWHERE, ANY REASON

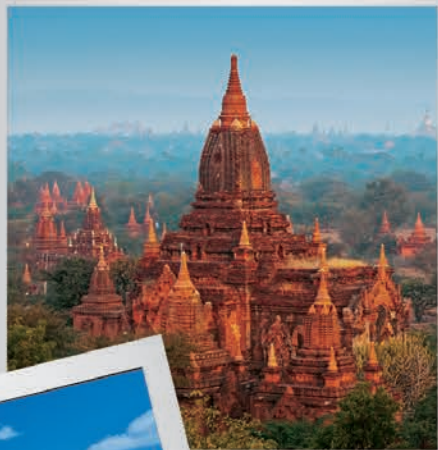
540 7444 506 9R3  
JOÃO VIAJANTE

***Quando você estiver longe...***  
*... nós estaremos por perto!*

[www.assist-card.com.br](http://www.assist-card.com.br)



# DESTINOS MAIS PROCURADOS



1

## O MELHOR DO VERÃO NO HEMISFÉRIO NORTE

Entre praias paradisíacas ou badaladas, cidades exóticas e metrópoles vanguardistas, estão os 5 destinos mais quentes deste ano do lado de cima do Equador:



2

**1 MYANMAR** – Em meio a templos grandiosos e paisagens lindíssimas, destacam-se as tradições culturais milenares ainda preservadas no país, que, até pouco tempo atrás, estava fechado para o turismo.



3

**2 TURKS E CAICOS** – O arquipélago caribenho preferido das celebridades internacionais é perfeito para quem quer curtir praia, sol e mar em resorts espetaculares.



4

**3 BERLIM** – Hoje uma das metrópoles mais sofisticadas e vanguardistas da Europa, a capital alemã conserva os vestígios da sua fascinante trajetória – um prato cheio para os turistas.



5

**4 ILHAS GREGAS** – As incríveis Creta, Rhodes, Mykonos e Santorini são sempre um dos destinos preferidos dos turistas no verão.

**5 MONTENEGRO** – Nesta pequena república situada nos Balcãs, os turistas encontram costas pitorescas, regiões montanhosas exuberantes e a magnífica Kotor, vila e porto natural considerada Patrimônio Mundial pela Unesco.



QTRAVEL  
experiences

# VOCÊ GOSTOU?

ENTÃO ASSINE A  
**QTRAVEL EXPERIENCES**  
E RECEBA SEU EXEMPLAR  
GRATUITAMENTE, EM  
SUA RESIDÊNCIA.

Uma revista de viagem diferente, que apresenta o olhar único de quem se dedica há décadas ao turismo de qualidade e, por isso mesmo, consegue captar e transmitir o que um país ou cidade tem de melhor para os viajantes. Esse é o perfil da nossa **QTravel Experiences**, revista periódica da Queensberry Viagens e Turismo. Se você gostou, pode continuar recebendo a publicação gratuitamente.

É só se cadastrar no site  
[www.queensberry.com.br](http://www.queensberry.com.br)  
ou enviar um e-mail para  
[contato@qtravelexperiences.com.br](mailto:contato@qtravelexperiences.com.br).

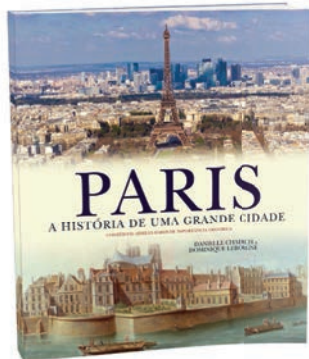
ATÉ A PRÓXIMA VIAGEM!







Livro em formato *coffee table book* LEVA O LEITOR A UM DELICIOSO PASSEIO PELA CAPITAL FRANCESA, de seus primórdios ao século 21



# PARIS

## UMA VIAGEM POR SUA HISTÓRIA

Por Cristina Zahar

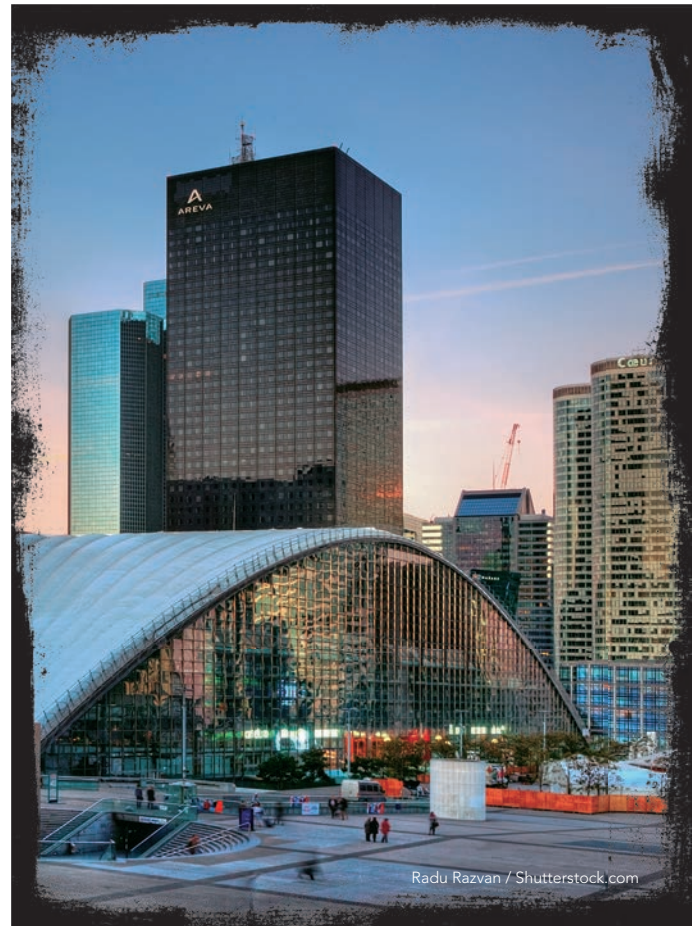
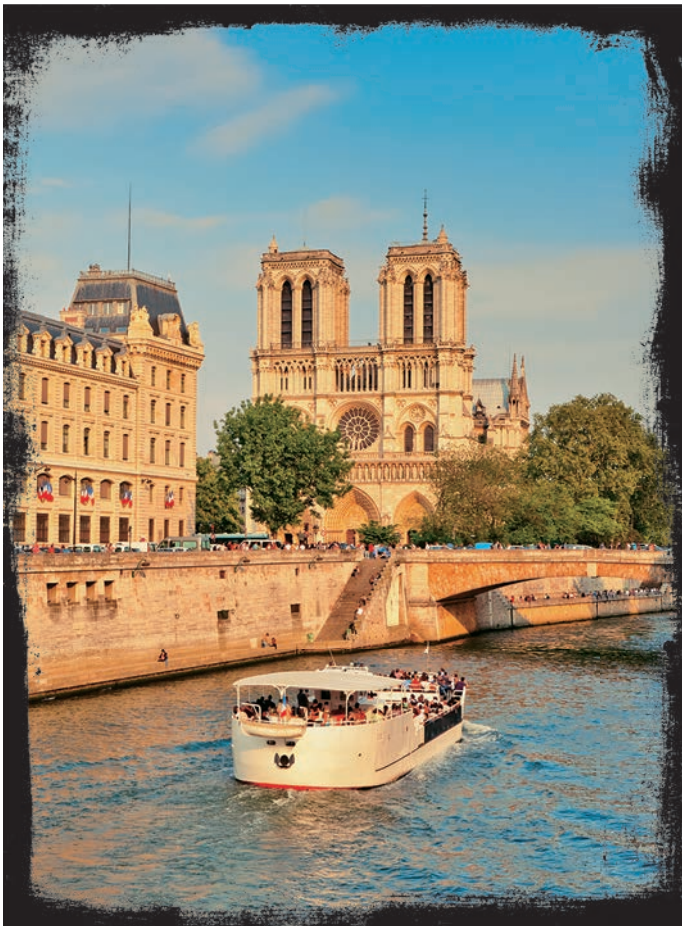
Paris é conhecida por seus vários apelidos, como Cidade-Luz e Cidade dos Apaixonados. Também por ser a capital da moda e da gastronomia, além de um museu a céu aberto. Testemunha da história e protagonista de momentos épicos, recebe 27 milhões de turistas por ano. Se você já foi, pretende voltar ou planeja ir pela primeira vez, a cidade pode ser uma descoberta e tanto. Ainda mais se antes você mergulhar na leitura de *Paris, a História de uma Grande Cidade*, da Carlton Books, à venda nas livrarias e sites de e-commerce.

EM FORMATO DE *COFFEE TABLE BOOK*, O LIVRO TRAÇA A HISTÓRIA DA CAPITAL FRANCESA DE SEUS PRIMÓDIOS ATÉ HOJE e mistura lindas imagens com 20 reproduções em fac-símile de documentos de época, como o trecho de um livreto sobre a Grande Inundação de 1910 e o decreto que instituiu as cores azul, branca e vermelha para a bandeira nacional. O mais interessante, no entanto, é constatar que muitos dos lugares, monumentos, relíquias e construções citados em suas páginas podem ser visitados pelo turista.

Tudo começou com Lutécia, a antiga capital da Gália, eternizada nos quadrinhos do personagem Asterix e conquistada pelos romanos em 52 a.C. O nome Paris, popularizado a partir do século 4, vem da tribo dos Parisii, que vivia nos arredores de Lutécia e participou da luta contra a invasão romana. Ainda hoje é possível encontrar na capital francesa vestígios dessa época. As termas de Cluny e a arena de Lutécia valem a visita. As termas eram um espaço para a higiene pessoal, mas também propiciavam o convívio social. Já a arena era palco de espetáculos artísticos, assim como de lutas de gladiadores.

Saltando no tempo, o livro conduz o leitor até Santa Genoveva, a padroeira de Paris, que também deixou vestígios pela cidade. Conhecida por incentivar a população a resistir à invasão dos hunos, no século 5, ela foi canonizada no século 8 e ganhou uma abadia, Saint-Genève.









Tutti Frutti / Shutterstock.com



Demolida em 1790 para dar lugar ao liceu Henrique IV, ainda restam sinais da antiga abadia: o convento, a escada dos profetas, a biblioteca, as cozinhas, o refeitório e a torre do sino.

**EM 1204, O REI FILIPE AUGUSTO CONSTRUIU UM CASTELO QUE FOI PRECURSOR DO LOUVRE.** Os calabouços e fossos podem ser visitados no subsolo do atual Museu do Louvre. Antes de se tornar um museu, o Louvre foi a residência de reis, como Luís XIV, conhecido pelo apelido de Rei Sol e pela frase "O Estado sou eu". A praça do Carrossel foi assim batizada quando do nascimento de seu filho Luís, comemorado com jogos equestres, que à época, eram conhecidos pelo nome de carrossel.

Sob Luís XIV, Paris sofreu uma forte urbanização. O Jardim das Tulherias e a Avenida Champs-Élysées foram projetados no seu reinado.

## REVOLUÇÃO FRANCESA

O livro conduz o leitor até a Revolução Francesa, desencadeada em 1789. A República trouxe mudanças à arquitetura da cidade. Símbolo da monarquia, as estátuas reais foram destruídas, à exceção de uma de Luís XIV com trajes de imperador romano, que pode ser vista hoje no pátio do Museu Carnavalet, dedicado à história de Paris.

Da República ao império napoleônico, da restauração da monarquia ao príncipe-presidente Napoleão III, Paris cresceu e se desenvolveu. Em 1855, a cidade abrigou a Exposição Universal, que recebeu 5 milhões de visitantes, entre eles a rainha Vitória.

O efervescente século 19 chacoalhou também o ambiente artístico da capital parisiense. De 1876 a 1886, os chamados pintores impressionistas, entre os quais Monet, Renoir, Cézanne e Degas, realizaram sete exposições conjuntas, afrontando o estilo acadêmico vigente até então. Grande parte de suas obras pode ser apreciada no magnífico Museu d'Orsay, instalado em uma antiga estação de trem. Com 325 metros, **A TORRE EIFFEL, ERGUIDA PARA A EXPOSIÇÃO UNIVERSAL DE 1887, É UMA ODE AO PROGRESSO TÉCNICO DA ÉPOCA.**

Seguindo o fluxo da história, o leitor chega a Paris do século 20, que sobreviveu a duas guerras mundiais e às barricadas dos jovens, em maio de 1968. Em 1977, a cidade ganhou o arrojado Centro Georges Pompidou, o Beaubourg, projetado para ser um espaço multicultural de vanguarda e que abriga um museu de arte moderna. Inquieta, a cidade está sempre se reinventando, fazendo com que o antigo e o novo convivam de forma harmoniosa e surpreendendo o visitante, seja ele um veterano ou um debutante na Cidade Luz.



## DELICIOSAS EXPERIÊNCIAS

Quem busca uma experiência gourmet na capital francesa tem duas ótimas alternativas. Uma delas é a degustação de queijos na Chez Virginie. Nessa loja de ambiente caseiro, pequenos grupos, de no máximo dez pessoas, participam de uma experiência para os olhos e o paladar provando diferentes tipos de queijo, com as devidas explicações de origem e sabor passadas pela proprietária Virginie, hoje à frente do negócio criado pelos avós. A sessão inclui uma visita à parte de baixo da loja para conhecer o processo de envelhecimento e armazenamento dos queijos.

Outra experiência é uma aula de *macaron* no L'Ateliers de Chefs. Durante duas horas, um *chef* ensina a preparar e rechear os docinhos franceses de forma arredondada que são as novas estrelas das festas mais badaladas no Brasil. No final, os "alunos" ainda saem com um kit de *macarons* feitos por eles mesmos e os demais integrantes do grupo.

## PROGRAMAS QUEENSBERY

### GBM – VIAGENS EM GRUPO

#### FRANÇA E ITÁLIA COM MAIS CHARME 22 dias/ 19 noites

Cidades: Paris, Epernay, Nancy, Estrasburgo, Rota dos Vinhos da Alsácia, Colmar, Annecy, Mont Blanc, Chamonix, Vale d'Aosta, Piemonte, Turim, Asti, Barbaresco, Pollenzo, Alba, Barolo, Vercelli, Novara, Stresa, Isola Bella, Lago d'Orta, Domodossola, Locarno e Milão.  
Saídas: Mai. 4; Ago. 24; Set. 14, 2014

#### EUROPA EM GRANDE ESTILO 19 dias/ 16 noites

Cidades: Londres, Bruxelas, Bruges, Delft, Haia, Amsterdam, Aachen, Colônia, Cruzeiro no Rio Reno, Frankfurt, Rothenburg, Nuremberg, Munique e Paris.  
Saídas: Mai. 1 e 15; Jul. 3; Ago. 7  
Set. 11, 2014

### VIAGENS PERSONALIZADAS

#### CASTELOS DO LOIRE & MONTE SAINT MICHEL - 7 dias/ 6 noites

Visitando: Paris, Vale do Loire, Angers, Monte Saint-Michel, Saint-Malo, Honfleur e Giverny.  
Saídas: Diárias até Out. 25, 2014

#### CITY PACK PARIS – O CHARME DA CIDADE LUZ - 5 dias/ 4 noites

Visitando: Paris  
Saídas: Diárias, de Abr. 1 a Out. 25, 2014

Para realizar a viagem dos seus sonhos, entre em contato com seu agente de viagens

Mais Informações: [www.queensberry.com.br](http://www.queensberry.com.br)





# PASSAGEM

## PARA A ÍNDIA



**N**ão é difícil para o turista que chega à Índia perceber que o país hoje se encontra em um momento de transição, dividido entre o tradicional e o moderno. Se de um lado, nas grandes cidades como Nova Délhi, nada lembra os costumes apresentados na novela *Caminho das Índias*, por outro, nas zonas rurais, as tradições de uma sociedade patriarcal parecem desconhecer a passagem do tempo.

CASAMENTOS ARRANJADOS E FUNDAMENTADOS NO DOTE (PRÁTICA ILEGAL DESDE 1961) CONTINUAM A ACONTECER EM TODAS AS CAMADAS DA SOCIEDADE. O banido sistema de castas



persiste na figura das varredoras de ruas. Sem falar no machismo que faz com que muitas famílias rejeitem a ideia de criarem meninas e, num nível exacerbado, tem levado a casos de repercussão internacional.

Nem toda tradição, porém, significa conflito ou atraso. Pelo contrário, **A ÍNDIA É PRÓDIGA EM COSTUMES QUE EXALTAM A BELEZA E A ESPIRITUALIDADE.** Os casamentos são cerimônias coloridíssimas e repletas de significado. E, em cidades como Jaipur, por exemplo, bastante visitada pelos turistas, não é difícil assistir a um casamento tradicional celebrado nas ruas.

Na sua maioria de origem religiosa, os festivais também são comemorações entusiasmadas que invadem as ruas. É só lembrar um deles, o Holi, ou Festival das Cores, realizado entre fevereiro e março para comemorar a chegada da primavera, no qual as pessoas atiram tintas das mais diversas cores umas nas outras.

Há ainda a beleza dos saris, a roupa tradicional das indianas, feita de diversos tipos de tecidos e decorada com bordados, pinturas a mão, lantejoulas e outros materiais; a variedade do artesanato, com peças em metal, bronze e mármore; **AS JOIAS ESPETACULARES CONFECCIONADAS EM OURO, PRATA, PEDRAS QUE SÃO CONHECIDAS NO MUNDO INTEIRO;** e os famosos tapetes feitos a mão.

Outro meio importante de expressão cultural são as danças tradicionais (clássica ou folclóricas), popularizadas nos filmes de Bollywood, a poderosa indústria cinematográfica indiana, baseada em Mumbai. Na sua maioria musicais, os filmes são uma mistura de números de canto e dança, histórias de amor, comédia e ação, que envolvem milhões de dólares na sua produção.

### CULINÁRIA

Impossível falar de costumes e tradições da Índia sem citar a culinária do país, fruto da interação cultural com as antigas civilizações gregas, persas e mongol, posteriormente influenciada pela presença britânica. **SUA PRINCIPAL CARACTERÍSTICA É O USO DE UMA GRANDE VARIEDADE DE ESPECIARIAS E TEMPEROS EXÓTICOS,** o que dá aos pratos cores, sabores e aromas sofisticados.

Já em termos de espiritualidade, não é preciso pensar muito para constatar a importância das tradições milenares da Índia. Basta lembrar que a ioga e a medicina ayurvédica, conhecimento médico desenvolvido há 7 mil anos, deixaram as fronteiras locais para conquistar o mundo e mudar a vida de muitos ocidentais.



### COMO EM TODOS OS LUGARES DO MUNDO, A ÍNDIA EXIGE ATENÇÃO AOS COSTUMES E ALGUNS CUIDADOS:

- Dê preferência aos táxis para se locomover, evitando o transporte público, ainda precário.
- Na hora das compras, barganhe sempre. A prática faz parte do costume local.
- Como o saneamento básico ainda é precário no país, opte pela água mineral engarrafada para beber e escovar os dentes.
- Como no modo tradicional, não há o uso de talheres na hora das refeições, use apenas os dedos da mão direita para levar os alimentos à boca.
- As mulheres devem evitar o uso de saias curtas, decotes e ombros de fora e, de preferência, saírem acompanhadas por um homem. Manifestações públicas de carinho entre casais também devem ser evitadas.

### PROGRAMAS QUEENSBERRY

#### GBM – VIAGENS EM GRUPO

#### ÍNDIA E NEPAL SURPREENDENTES, VIA DUBAI - 19 dias/ 17 noites

Cidades: Delhi, Jaipur, Fatehpur Sikri, Agra, Khajuraho, Varanasi, Kathmandu e Dubai.  
Saídas: Mai. 10; Set. 9; Out. 7 e 28, 2014

#### VIAGENS PERSONALIZADAS

#### ÍNDIA ALÉM DOS CINCO SENTIDOS 12 dias/ 11 noites

Cidades: Delhi, Agra, Fatehpur Sikri, Jaipur e Udaipur.  
Saídas: Diárias até Dez. 31, 2014  
(exceto às Segundas-feiras)

#### ÍNDIA CLÁSSICA – 7 dias/ 6 noites

Cidades: Delhi, Agra, Fatehpur Sikri e Jaipur.  
Saídas: Diárias até Dez. 31, 2014 (exceto às Quartas-feiras)

#### ENCANTOS DA ÍNDIA BY TAJ HOTELS 11 dias/ 10 noites

Cidades: Delhi, Udaipur, Jodhpur, Jaipur, Fatehpur Sikri e Agra.  
Saídas: Diárias até Dez. 31, 2014  
(exceto às Quartas-feiras)

Para realizar a viagem dos seus sonhos, entre em contato com seu agente de viagens

Mais Informações: [www.queensberry.com.br](http://www.queensberry.com.br)





# DEVIDAMENTE AUTORIZADO

Por Katia Carmo

Saber se o seu destino de férias exige visto de entrada é um dos itens fundamentais no planejamento da viagem. É importante estar atento à documentação solicitada pelos países: “O ideal é **COLHER AS INFORMAÇÕES DIRETAMENTE NOS CONSULADOS**, pois sempre ocorrem alterações”, alerta Heitor Escanhoela, especialista em vistos, passaportes e documentações de estrangeiros.

Em geral, são necessários passaporte em dia, foto, comprovante de renda e pagamento da taxa. Porém, alguns países fazem solicitações diferentes, como a Índia, que exige que o turista tome a vacina contra febre amarela e apresente o certificado internacional de vacinação para comprová-la. Quanto à taxa, cada um possui sua própria tabela, bem como tipos de visto (turismo, estudos, trabalho, entre outros).

Canadá e Estados Unidos, por exemplo, mantêm preços semelhantes (cerca de 160 dólares, em média), mas, no caso do Canadá é importante verificar se o seu roteiro envolve mais de uma entrada (como por exemplo uma viagem à Ásia indo e voltando via Canadá) pois, neste caso, é imprescindível solicitar um visto de múltipla entrada.

De acordo com Escanhoela, o prazo ideal para dar entrada nas solicitações é de 2 meses de antecedência da data da viagem, lembrando que alguns países levam até 30 dias ou mais para conceder o visto e ninguém quer chegar perto da data do embarque, sem todos os vistos em ordem.

Para quem está com o tempo apertado e ainda precisa dos vistos, uma boa notícia: com exceção dos Estados Unidos, que mantêm a obrigatoriedade da entrevista pessoal (salvo para menores de 15 anos, idosos acima de 66 anos e portadores de vistos anteriores concedidos a partir de janeiro de 2008), a maioria dos países aceita os pedidos via despachante, o que pode acelerar o processo.

O ideal é consultar um despachante e o seu agente de viagem assim que definir o destino escolhido para a sua viagem. Dessa maneira, evita-se qualquer transtorno.

Quem já possui o visto também precisa **MANTER-SE INFORMADO SOBRE O PRAZO DE VALIDADE PARA NÃO CORRER O RISCO DE SER BARRADO** em viagens futuras



# Hospitalidade tão famosa quanto nossas paisagens.

Hospitalidade calorosa, serviço atencioso, cozinha requintada. É fácil se apaixonar pela Suíça – mesmo antes que você possa vislumbrar os Alpes. Voos diários para a Suíça e outros 50 destinos em toda a Europa. Saiba mais sobre nosso produto e serviço visitando [swiss.com](http://swiss.com)





# NUNCA PERCA SEU ESTILO.

Ampla espaço para as pernas na classe econômica, TVs com tela sensível ao toque em todos os assentos e mais de 600 horas de entretenimento.

A única empresa aérea com voos non-stop de São Paulo para Toronto.

Consulte seu agente de viagem ou ligue **(11) 3254 6630**.

[www.aircanada.com.br](http://www.aircanada.com.br)



Voted Best International  
Airline in North America  
four years in a row

**AIR CANADA** 

A STAR ALLIANCE MEMBER 